INSTALLER: LEAVE THIS MANUAL WITH THE APPLIANCE.
CONSUMER: RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
NEVER LEAVE CHILDREN OR OTHER AT RISK INDIVIDUALS ALONE WITH THE APPLIANCE

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

EN

FR PG 45

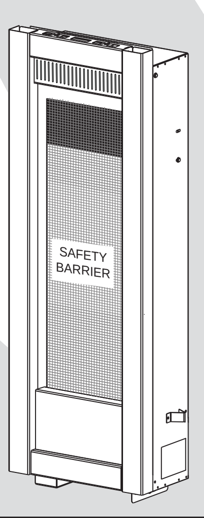
CONFORMS TO AMERICAN NATIONAL STANDARDS: ANSI Z21.50, CERTIFIED TO CANADIAN CSA 2.22 FOR VENTED GAS FIREPLACES.

GT8N

NATURAL GAS MODEL

GT8P

PROPANE GAS MODEL



CERTIFIED FOR CANADA AND UNITED STATES USING ANSI/CSA METHODS.

SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING

If the information in these instructions are not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- **Do not try to light any appliance.**
- **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
- **Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
- **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**

- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the supplier.

This appliance may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured home (USA only) or mobile home, where not prohibited by local codes.

This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. This appliance is not convertible for use with other gases, unless a certified kit is used.

⚠ WARNING

HOT GLASS WILL CAUSE BURNS.

DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.

NEVER ALLOW CHILDREN TO TOUCH GLASS.

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with the appliance and shall be installed.

Decorative Product: Not for use as a heating appliance.

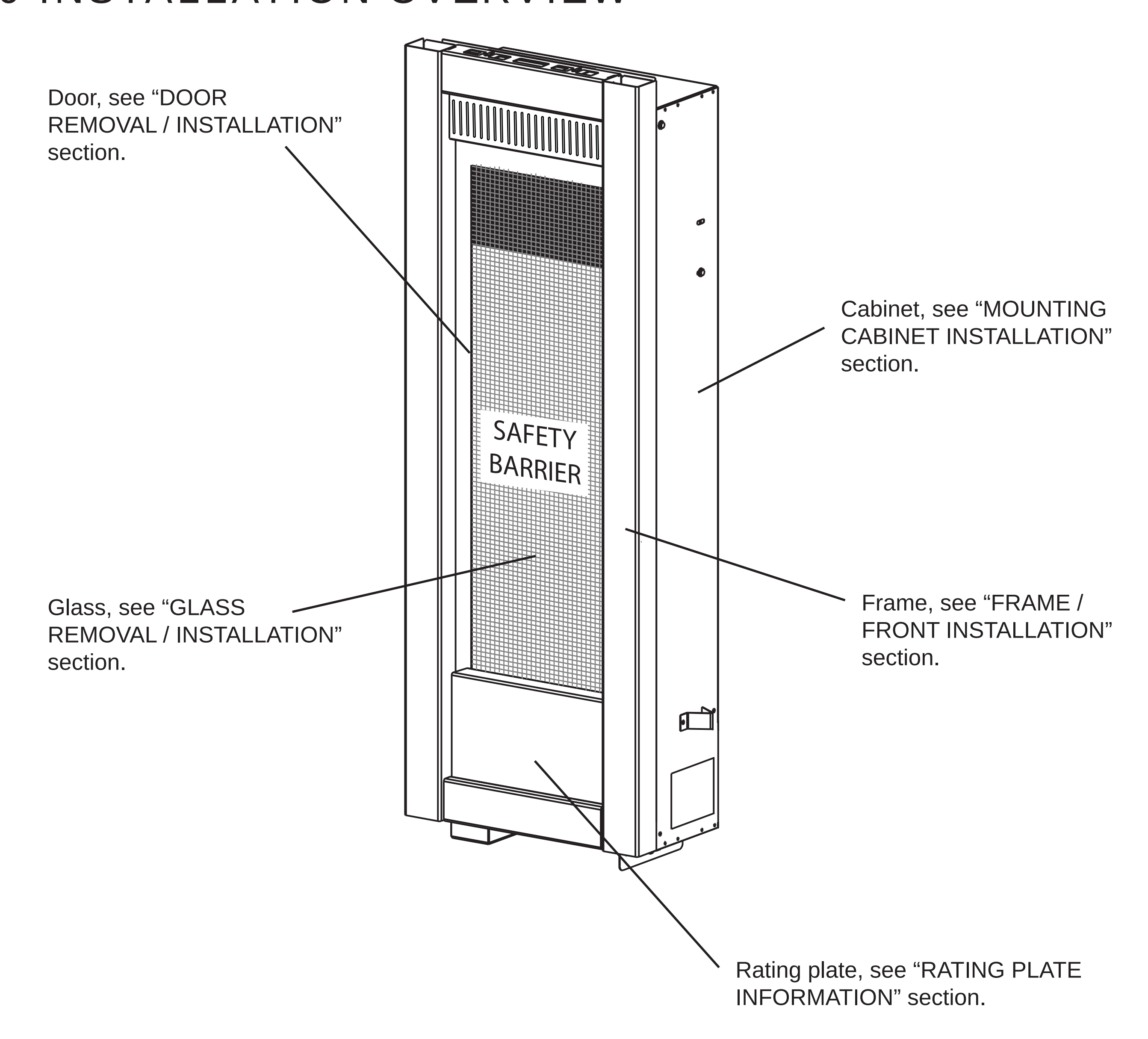
Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada /
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030
Phone (705)721-1212 • Fax (705)722-6031 • www.napoleonfireplaces.com • ask@napoleonproducts.com

EN

TABLE OF CONTENTS

NOTE: Changes, other than editorial, are denoted by a line in the margin.

1.0 INSTALLATION OVERVIEW



2.0 INTRODUCTION

EN

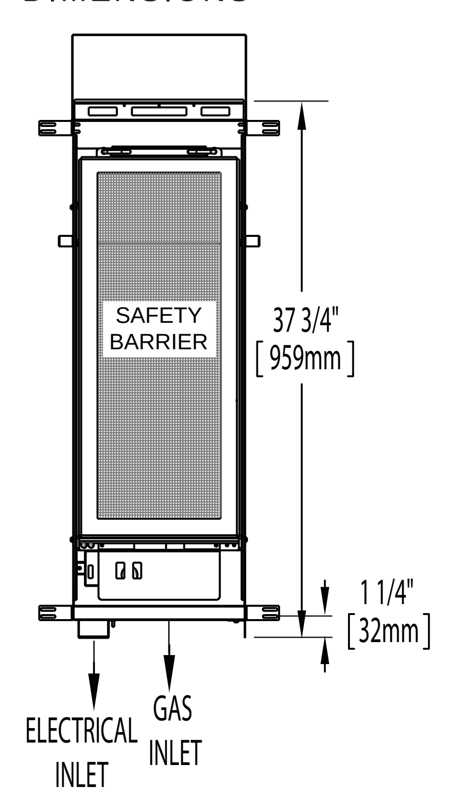
WARNING

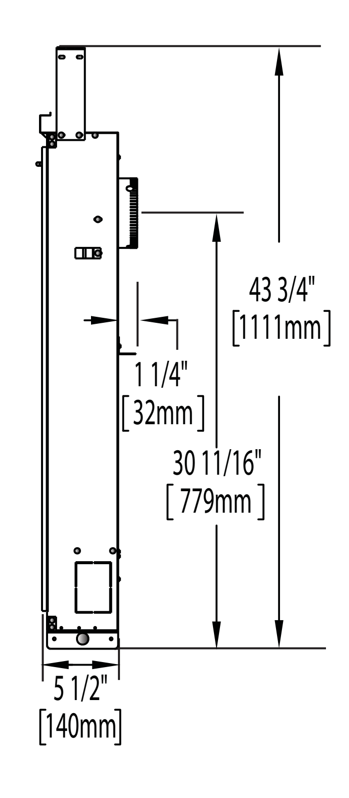
- **THIS APPLIANCE IS HOT WHEN OPERATED AND CAN CAUSE SEVERE BURNS IF CONTACTED.**
- **ANY CHANGES OR ALTERATIONS TO THIS APPLIANCE OR ITS CONTROLS CAN BE DANGEROUS AND IS PROHIBITED.**
- Do not operate appliance before reading and understanding operating instructions. Failure to operate appliance according to operating instructions could cause fire or injury.
- Risk of fire or asphyxiation do not operate appliance with fixed glass removed.
- Do not connect 110 volts to the control valve.
- Risk of burns. The appliance should be turned off and cooled before servicing.
- Do not install damaged, incomplete or substitute components.
- Risk of cuts and abrasions. Wear protective gloves and safety glasses during installation. Sheet metal edges may be sharp.
- Do not burn wood or other materials in this appliance.
- **Children and adults should be alerted to the hazards of high surface temperature and should stay away to avoid burns or clothing ignition.**
- **Young children should be carefully supervised when they are in the same room as the appliance. Toddlers, young children and others may be susceptible to accidental contact burns. A physical barrier is recommended if there are at risk individuals in the house. To restrict access to an appliance, install an adjustable safety gate to keep toddlers, young children and other at risk individuals out of the room and away from hot surfaces.**
- **Clothing or other flammable material should not be placed on or near the appliance.**
- **Due to high temperatures, the appliance should be located out of traffic and away from furniture and draperies.**
- Ensure you have incorporated adequate safety measure to protect infants/toddlers from touching hot surfaces.
- Even after the appliance is out, the glass and/or screen will remain hot for an extended period of time.
- Check with your local hearth specialty dealer for safety screens and hearth guards to protect children from hot surfaces. These screens and guards must be fastened to the floor.
- **Any safety screen, guard or barrier removed for servicing the appliance, must be replaced prior to operating the appliance.**
- The appliance is a vented gas-fired appliance. Do not burn wood or other materials in the appliance
- It is imperative that the control compartments, burners and circulating blower and its passageway in the appliance and venting system are kept clean. The appliance and its venting system should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, etc. The appliance area must be kept clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- Under no circumstances should this appliance be modified.
- This appliance must not be connected to a chimney flue pipe serving a separate solid fuel burning appliance.
- Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
- Do not operate the appliance with the glass door removed, cracked or broken. Replacement of the glass should be done by a licensed or qualified service person.
- Do not strike or slam shut the appliance glass door.
- When equipped with pressure relief doors, they must be kept closed while the appliance is operating to prevent exhaust fumes containing carbon monoxide, from entering into the home. Temperatures of the exhaust escaping through these openings can also cause the surrounding combustible materials to overheat and catch fire.
- **Only doors / optional fronts certified with the appliance are to be installed on the appliance.**
- Keep the packaging material out of reach of children and dispose of the material in a safe manner. As with all plastic bags, these are not toys and should be kept away from children and infants.
- As with any combustion appliance, we recommend having your appliance regularly inspected and serviced as well as having a Carbon Monoxide Detector installed in the same area to defend you and your family against Carbon Monoxide.
- Ensure clearances to combustibles are maintained when building a mantel or shelves above the appliance. Elevated temperatures on the wall or in the air above the appliance can cause melting, discolouration or damage of decorations, a T.V. or other electronic components.
- **A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with this appliance and shall be installed.**
- **If the barrier becomes damaged, the barrier shall be replaced with the manufacturer's barrier for this appliance.**
- **Installation and repair should be done by a qualified service person. The appliance should be inspected before use and at least annually by a professional service person. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, etc. It is imperative that control compartments, burners and circulating air passageways of the appliance be kept clean.**

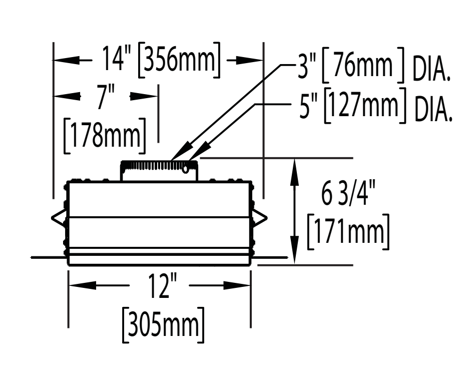
3.2C

EN

2.1 DIMENSIONS







2.2 GENERAL INSTRUCTIONS

WARNING
ALWAYS LIGHT THE PILOT WHETHER FOR THE FIRST TIME OR IF THE GAS SUPPLY HAS RUN OUT, WITH THE GLASS DOOR OPENED OR REMOVED.
PROVIDE ADEQUATE CLEARANCE FOR SERVICING AND OPERATING THE APPLIANCE.
PROVIDE ADEQUATE VENTILATION.
NEVER OBSTRUCT THE FRONT OPENING OF THE APPLIANCE.
OBJECTS PLACED IN FRONT OF THE APPLIANCE MUST BE KEPT A MINIMUM OF 48” (1219mm) FROM THE FRONT FACE OF THE APPLIANCE.
SURFACES AROUND AND ESPECIALLY ABOVE THE APPLIANCE CAN BECOME HOT. AVOID CONTACT WHEN THE APPLIANCE IS OPERATING.
FIRE RISK. EXPLOSION HAZARD.
HIGH PRESSURE WILL DAMAGE VALVE. DISCONNECT GAS SUPPLY PIPING BEFORE PRESSURE TESTING GAS LINE AT TEST PRESSURES ABOVE 1/2 PSIG. CLOSE THE MANUAL SHUT-OFF VALVE BEFORE PRESSURE TESTING GAS LINE AT TEST PRESSURES EQUAL TO OR LESS THAN 1/2 PSIG (35 mb).
USE ONLY WOLF STEEL APPROVED OPTIONAL ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS WITH THIS APPLIANCE. USING NON-LISTED ACCESSORIES (BLOWERS, DOORS, LOUVRES, TRIMS, GAS COMPONENTS, VENTING COMPONENTS, ETC.) COULD RESULT IN A SAFETY HAZARD AND WILL VOID THE WARRANTY AND CERTIFICATION.

THIS GAS APPLIANCE SHOULD BE INSTALLED AND SERVICED BY A QUALIFIED INSTALLER to conform with local codes. Installation practices vary from region to region and it is important to know the specifics that apply to your area, for example in Massachusetts State:

- This product must be installed by a licensed plumber or gas fitter when installed within the commonwealth of Massachusetts.
- The appliance damper must be removed or welded in the open position prior to installation of an appliance insert or gas log.
- The appliance off valve must be a “T” handle gas cock.
- The flexible connector must not be longer than 36 inches (914mm).
- A Carbon Monoxide detector is required in all rooms containing gas fired appliances.
- The appliance is not approved for installation in a bedroom or bathroom unless the unit is a direct vent sealed combustion product.

EN

The installation must conform with local codes or, in absence of local codes, the National Gas and Propane Installation Code CSA B149.1 in Canada, or the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States. Suitable for mobile home installation if installed in accordance with the current standard CAN/CSA Z240MH Series, for gas equipped mobile homes, in Canada or ANSI Z223.1 and NFPA 54 in the United States.

We suggest that our gas hearth products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) as NFI Gas Specialists

As long as the required clearance to combustibles is maintained, the most desirable and beneficial location for an appliance is in the center of a building, thereby allowing the most efficient use of the heat created. The location of windows, doors and the traffic flow in the room where the appliance is to be located should be considered. If possible, you should choose a location where the vent will pass through the house without cutting a floor or roof joist.

If the appliance is installed directly on carpeting, vinyl tile or other combustible material other than wood flooring, the appliance shall be installed on a metal or wood panel extending the full width and depth.

Some appliances have optional fans or blowers. If an optional fan or blower is installed, the junction box must be electrically connected and grounded in accordance with local codes, use the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code in Canada or the ANSI/NFPA 70 National Electrical code in the United States.

4.1B

2.3 GENERAL INFORMATION

FOR YOUR SATISFACTION, THIS APPLIANCE HAS BEEN TEST-FIRED TO ASSURE ITS OPERATION AND QUALITY!

RATES AND EFFICIENCIES		
	NATURAL GAS	**PROPANE GAS**
Maximum Input	6,000	6,000
Maximum Output	4,680	4,680
Efficiency	78%	78%
Minimum Inlet Gas Supply Pressure	4.5” (11mb) Water Column	11” (27mb) Water Column
Maximum Inlet Gas Supply Pressure	7” (17mb) Water Column	13” (32mb) Water Column
Manifold Pressure Under Flow Conditions	3.5” (9mb) Water Column	10” (25mb) Water Column

This appliance is approved for bathroom, bedroom and bed-sitting room installations and is suitable for mobile home installation. The natural gas model can only be installed in a mobile home that is permanently positioned on its site and fueled with natural gas. This appliance may be installed in an aftermarket permanently located, manufactured (mobile) home, where not prohibited by local codes.

This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. This appliance is not convertible for use with other gases, unless a certified kit is used.

Expansion / contraction noises during heating up and cooling down cycles are normal and are to be expected.

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with the appliance or purchased as a mandatory front shall be installed.

2.4 RATING PLATE INFORMATION

RATING LABEL LOCATION: THE RATING LABEL IS LOCATED UNDER THE CONTROL PANEL AND IS CHAINED TO THE APPLIANCE. DO NOT REMOVE.

C ETL US LISTED
Intertek

- ☐ **9700539 (WSL)**
- ☐ **4001657 (NGZ)**
- ☐ **4001658 (NAC)**
- ☐ **4001659 (WUSA)**

CONFORMS TO ANSI Z21.50-2014, CERTIFIED TO CSA 2.22-2014 VENTED GAS FIREPLACE

DIRECT VENT GAS FIREPLACE. APPROVED FOR BEDROOM, BATHROOM AND BED SITTING ROOM INSTALLATION. SUITABLE FOR MOBILE HOME INSTALLATION IF INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE CURRENT STANDARD CAN/CSA Z240MH SERIES GAS EQUIPPED MOBILE HOMES. IN CANADA OR IN THE UNITED STATES THE MANUFACTURED HOME CONSTRUCTION AND SAFETY STANDARD. TITLE 24 DFR, PART 3280. WHEN THIS US STANDARD IS NOT APPLICABLE USE THE STANDARD FOR FIRE SAFETY CRITERIA FOR MANUFACTURED HOME INSTALLATIONS, SITES AND COMMUNITIES, ANSI/NFPA 501A. **FOR USE ONLY WITH BARRIER W565-0187. FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS LOCATED IN THE INSTALLATION MANUAL.**

GT8N ☐	MODEL	☐ GT8P
(NATURAL GAS)		**(PROPANE)**
0-4500FT (0-1370m)	ALTITUDE	0-4500FT (0-1370m)
6,000 BTU/h	INPUT	6,000BTU/h
MANIFOLD PRESSURE: 3.5" WATER COLUMN		**MANIFOLD PRESSURE:** 10" WATER COLUMN
MINIMUM SUPPLY PRESSURE: 4.5" WATER COLUMN		**MINIMUM SUPPLY PRESSURE:** 11" WATER COLUMN
MAXIMUM SUPPLY PRESSURE: 7.0" WATER COLUMN		**MAXIMUM SUPPLY PRESSURE:** 13" WATER COLUMN

WARNING: DO NOT ADD ANY MATERIAL TO THE APPLIANCE, WHICH WILL COME IN CONTACT WITH THE FLAMES, OTHER THAN THAT SUPPLIED BY THE MANUFACTURER WITH THE APPLIANCE.

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS

TOP	6"	RECESSED DEPTH	7"
FLOOR	0"	VENT TOP	2"
SIDES	0"	VENT SIDES & BOTTOM	1"
BACK	1 1/2"		

TOP, SIDES & BACK AS PER ABOVE. FOR FINISHING MATERIAL, SEE OWNERS MANUAL.
ELECTRICAL RATING: 115v 0.82AMP, 60HZ
MINIMUM AND MAXIMUM HORIZONTAL VENT LENGTHS ARE 4 INCHES AND 10 FEET RESPECTIVELY.
MINIMUM AND MAXIMUM VERTICAL VENT LENGTHS ARE 36 INCHES AND 10 FEET RESPECTIVELY.

VENTED GAS FIREPLACE NOT FOR USE WITH SOLID FUEL. FOR USE WITH GLASS DOOR. CERTIFIED WITH THIS UNIT ONLY.

THE APPLIANCE MUST BE VENTED USING THE APPROPRIATE NAPOLEON VENT KITS, SEE OWNERS INSTALLATION MANUAL FOR VENTING SPECIFICS. PROPER REINSTALLATION AND RESEALING IS NECESSARY AFTER SERVICING THE VENT-AIR INTAKE SYSTEM.

THIS APPLIANCE IS ONLY FOR USE WITH THE TYPE OF GAS INDICATED ON THE RATING PLATE AND MY BE INSTALLED IN AN AFTERMARKET, PERMANENTLY LOCATED, MANUFACTURED HOME (USA ONLY) OR MOBILE HOME WHERE NOT PROHIBITED BY LOCAL CODES. SEE OWNER'S MANUAL FOR DETAILS. THIS APPLIANCE IS NOT CONVERTIBLE FOR USE WITH OTHER GASES, UNLESS A CERTIFIED KIT IS USED.SYSTEM.

WOLF STEEL LTD.
24 NAPOLEON ROAD. BARRIE, ONTARIO L4M 0G8 CANADA

SERIAL NUMBER: GT8

W385-1981

For rating plate location, see "INSTALLATION OVERVIEW" section.

This illustration is for reference only. Refer to the rating plate on the appliance for accurate information.

<u>NOTE:</u> The rating plate must remain with the appliance at all times. It must not be removed.

EN

3.0 VENTING

WARNING

RISK OF FIRE, MAINTAIN SPECIFIED AIR SPACE CLEARANCES TO VENT PIPE AND APPLIANCE.

IF VENTING IS INCLUDED WITH SPACERS THE VENT SYSTEM MUST BE SUPPORTED EVERY 3FT (0.9m) FOR BOTH VERTICAL AND HORIZONTAL RUNS. USE SUPPORTS OR EQUIVALENT NON-COMBUSTIBLE STRAPPING TO MAINTAIN THE REQUIRED CLEARANCE FROM COMBUSTIBLES. USE WOLF STEEL LTD. SUPPORT RING ASSEMBLY W010-0370 OR EQUIVALENT NON-COMBUSTIBLE STRAPPING TO MAINTAIN THE MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES FOR BOTH VERTICAL AND HORIZONTAL RUNS. SPACERS ARE ATTACHED TO THE INNER PIPE AT PREDETERMINED INTERVALS TO MAINTAIN AN EVEN AIR GAP TO THE OUTER PIPE. THIS GAP IS REQUIRED FOR SAFE OPERATION. A SPACER IS REQUIRED AT THE START, MIDDLE AND END OF EACH ELBOW TO ENSURE THIS GAP IS MAINTAINED. THESE SPACERS MUST NOT BE REMOVED.

THIS APPLIANCE USES A 3" (76.2mm) EXHAUST / 5" (127mm) AIR INTAKE VENT PIPE SYSTEM. Refer to the section applicable to your installation.

For safe and proper operation of the appliance follow the venting instruction exactly. Deviation from the minimum vertical vent length can create difficulty in burner start-up and/or carboning. Under extreme vent configurations, allow several minutes (5-15) for the flame to stabilize after ignition. Provide a means for visually checking the vent connection to the appliance after the appliance is installed. Use a firestop, vent pipe shield or attic insulation shield when penetrating interior walls, floor or ceiling.

<u>NOTE:</u> If for any reason the vent air intake system is disassembled; reinstall per the instructions provided for the initial installation.

7.4B

3.1 COLD CLIMATE

For horizontal and vertical vent runs that pass through unheated spaces (attics, garages, crawl spaces) it is recommended they be insulated with the insulation wrapped in a protective sleeve to minimize condensation. Vent lengths terminating vertically should be kept to short lengths (maximum 5ft / 1.5m) in areas with colder climates, especially in installations where the majority of the vent length is to be installed outside the building envelope (such as in the attic).

3.2 VENTING LENGTHS AND COMPONENTS

The vent connection to the appliance can be viewed by removing the baffle from the top, inside of the firebox.

Use only Wolf Steel venting components. Minimum and maximum vent lengths, for both horizontal and vertical installations, and air terminal locations for either system are set out in this manual and must be adhered to. **Use only Wolf Steel Ltd. flexible vent components with the Wolf Steel Ltd. GD179 termination kit.** This appliance uses a 3" (76.2mm) diameter exhaust and a 5" (127mm) diameter intake coaxial vent system.

All outer pipe joints of these venting systems must be sealed using Red RTV and/or Mill Pac high temperature sealant (not supplied) hereafter referred to as high temperature sealant W573-0002 (Red RTV) and the high temperature sealant W573-0007 (Mill Pac).

For vent systems that provide seals on the inner exhaust flue, only the outer air intake joints must be sealed using a red high temperature silicone (RTV). This same sealant may be used on both the inner exhaust and outer intake vent pipe joints of all other approved vent systems except for the exhaust vent pipe connection to the appliance flue collar which must be sealed using the black high temperature sealant Mill Pac.

With flexible venting, in conjunction with the **GD178 wall terminal kit**, use either the 5 foot (1.5m) vent kit **GDT5** or the 10 foot (3.1m) vent kit **GDT10**. These kits allow for extended horizontal venting of the appliance. When using approved Wolf Steel venting components, use only the following termination kits: WALL TERMINAL KIT **GD178**, or 1/12 TO 7/12 PITCH ROOF TERMINAL KIT **GDT110**, 8/12 TO 12/12 ROOF TERMINAL KIT **GDT111**, FLAT ROOF TERMINAL KIT **GDT112.**

For optimum flame appearance and appliance performance, keep the vent length and number of elbows to a minimum.
The air terminal must remain unobstructed at all times. Examine the air terminal at least once a year to verify that it is unobstructed and undamaged.
Rigid and flexible venting systems must not be combined. Different venting manufacturer components must not be combined.
Vent terminals shall not be recessed into a wall or siding.

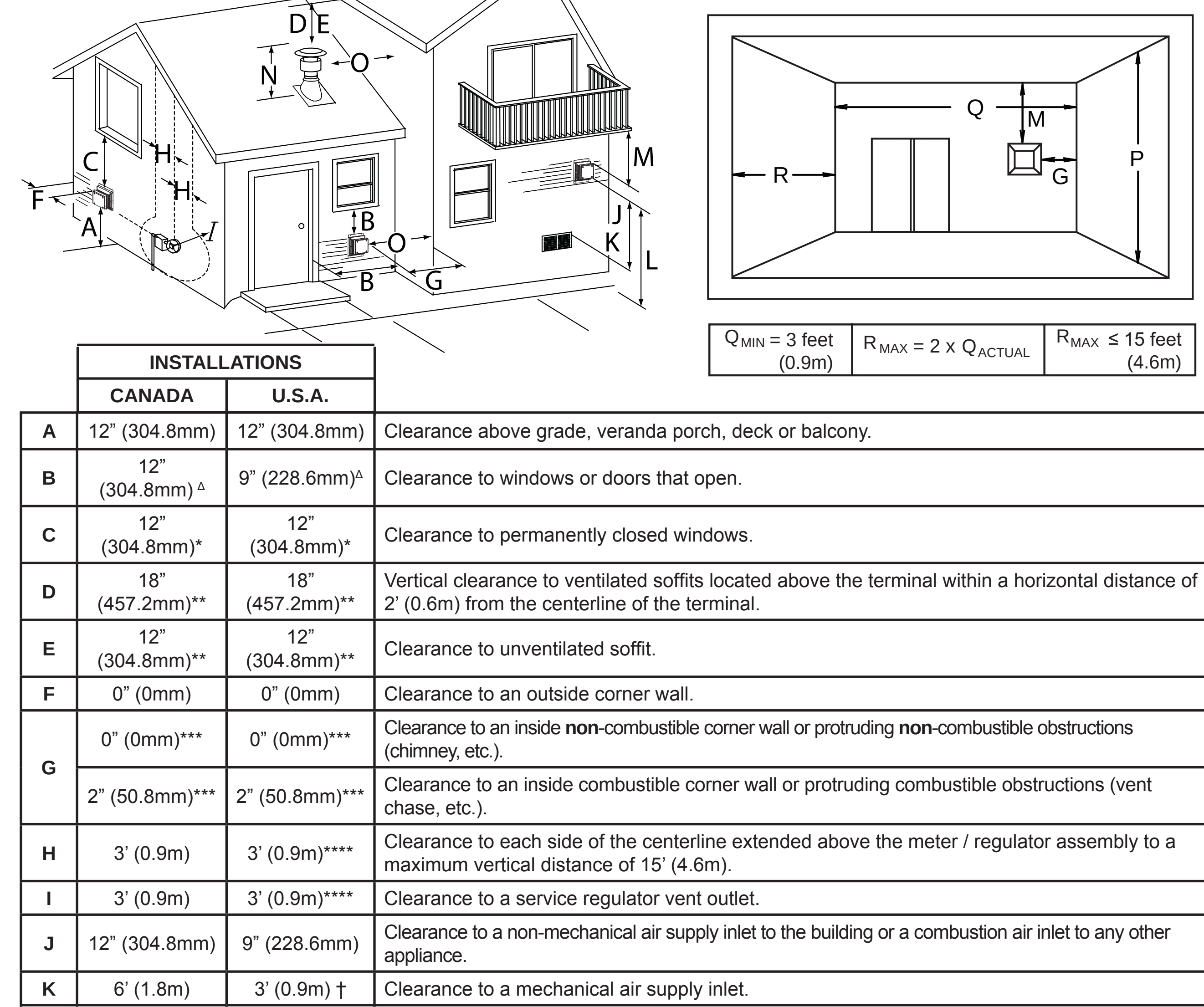
These vent kits allow for either horizontal or vertical venting of the appliance. The maximum allowable horizontal run is 7 feet (2.1m). The maximum allowable vertical vent length is 19 ½ feet (5.9m). The maximum number of vent connections is two horizontally or three vertically (excluding the appliance and the air terminal connections) when using flexible venting.

8.6A

EN

3.4 VENT TERMINAL CLEARANCES

COVERED BALCONY APPLICATIONS



Q_{MIN} = 3 feet (0.9m)	R_{MAX} = 2 x Q_{ACTUAL}	R_{MAX} ≤ 15 feet (4.6m)

	INSTALLATIONS		
	CANADA	U.S.A.	
A	12” (304.8mm)	12” (304.8mm)	Clearance above grade, veranda porch, deck or balcony.
B	12” (304.8mm) Δ	9” (228.6mm)Δ	Clearance to windows or doors that open.
C	12” (304.8mm)*	12” (304.8mm)*	Clearance to permanently closed windows.
D	18” (457.2mm)**	18” (457.2mm)**	Vertical clearance to ventilated soffits located above the terminal within a horizontal distance of 2’ (0.6m) from the centerline of the terminal.
E	12” (304.8mm)**	12” (304.8mm)**	Clearance to unventilated soffit.
F	0” (0mm)	0” (0mm)	Clearance to an outside corner wall.
G	0” (0mm)***	0” (0mm)***	Clearance to an inside **non**-combustible corner wall or protruding **non**-combustible obstructions (chimney, etc.).
	2” (50.8mm)***	2” (50.8mm)***	Clearance to an inside combustible corner wall or protruding combustible obstructions (vent chase, etc.).
H	3’ (0.9m)	3’ (0.9m)****	Clearance to each side of the centerline extended above the meter / regulator assembly to a maximum vertical distance of 15’ (4.6m).
I	3’ (0.9m)	3’ (0.9m)****	Clearance to a service regulator vent outlet.
J	12” (304.8mm)	9” (228.6mm)	Clearance to a non-mechanical air supply inlet to the building or a combustion air inlet to any other appliance.
K	6’ (1.8m)	3’ (0.9m) †	Clearance to a mechanical air supply inlet.
L	7’ (2.1m) ‡	7’ (2.1m)****	Clearance above a paved sidewalk or paved driveway located on public property.
M	12” (304.8mm)††	12” (304.8mm)****	Clearance under a veranda, porch, deck or balcony.
N	16” (406.4mm)	16” (406.4mm)	Clearance above the roof.
O	2’ (0.6m) †*	2’ (0.6m)†*	Clearance from an adjacent wall including neighbouring buildings.
P	8’ (2.4m)	8’ (2.4m)	Roof must be **non**-combustible without openings.
Q	3’ (0.9m)	3’ (0.9m)	See chart for wider wall dimensions.
R	6’ (1.8m)	6’ (1.8m)	See chart for deeper wall dimensions. The terminal shall not be installed on any wall that has an opening between the terminal and the open side of the structure.

Δ The terminal shall not be located less than 6 feet (1.8m) under a window that opens on a horizontal plane in a structure with three walls and a roof.

* Recommended to prevent condensation on windows and thermal breakage

** it is recommended to use a heat shield and to maximize the distance to vinyl clad soffits.

*** The periscope requires a minimum 18 inches (457.2mm) clearance from an inside corner.

**** This is a recommended distance. For additional requirements check local codes.

† 3 feet (0,9m) above if within 10 feet (3.1m) horizontally.

‡ A vent shall not terminate where it may cause hazardous frost or ice accumulations on adjacent property surfaces.

†† Permitted only if the veranda, porch, or deck is fully open on a minimum of two sides beneath the floor.

†* Recommended to prevent recirculation of exhaust products. For additional requirements check local codes.

NOTE: Clearances are in accordance with local installation codes and the requirements of the gas supplier.

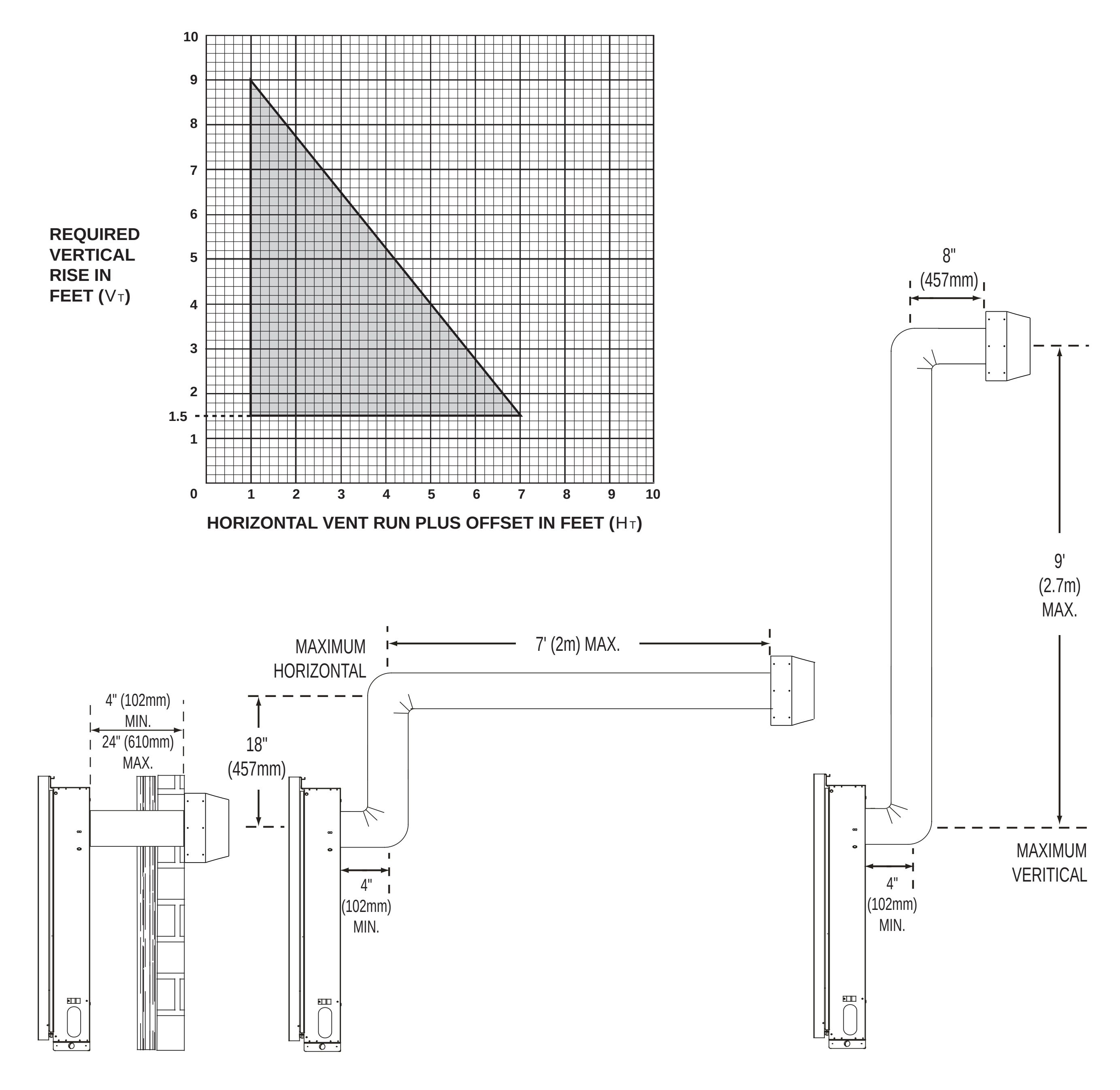
12.5C

3.5 HORIZONTAL TERMINATION

	MIN	MAX
Allowable 3/5 vent connections (excluding appliance and air terminal connections)	N/A	1
Rise per foot (recommended)	1/4" (6.4mm)	N/A
Rise per foot (allowable)	0"	N/A
Horizontal run (If vent run does not include vertical rise)	4" (102mm)	24" (610mm)
Horizontal run (if vent run includes vertical rise)	4" (102mm)	7' (2m)
Vertical run (* Immediately off the appliance, if 7' (2m) maximum horizontal run is required)	18" (457mm)*	7' (2m)

Any offsets other than 2-90° elbows used in the vent run - must be deducted from the maximum horizontal vent run based upon the offset value.

See graph to determine the required vertical rise V_T for the required horizontal rise H_T.



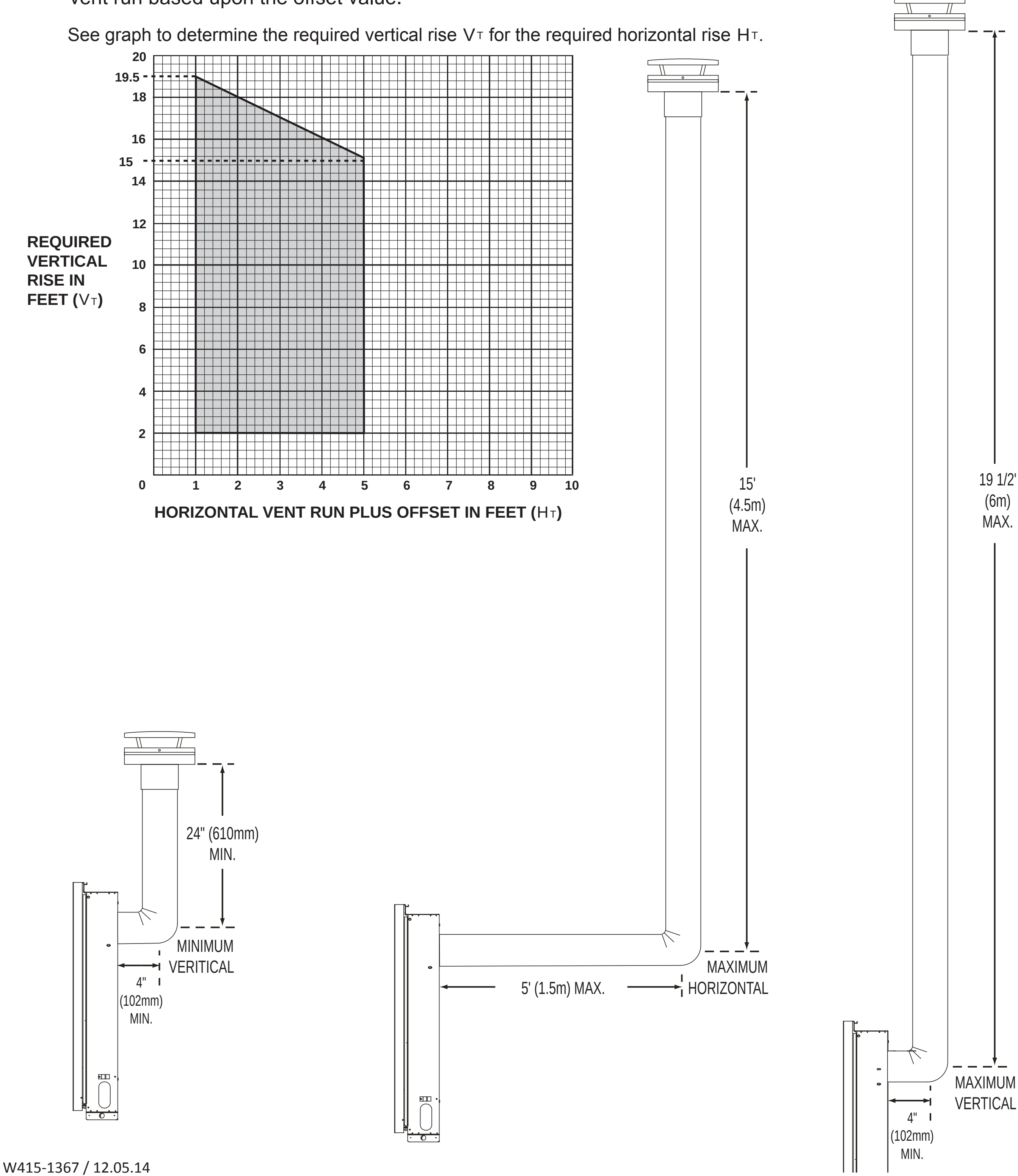
EN

3.6 VERTICAL TERMINATION

	MIN	MAX
Allowable 3/5 vent connections (excluding appliance and air terminal connections)	**N/A**	**2**
Rise per foot (recommended)	**1/4" (6.3mm)**	**N/A**
Rise per foot (allowable)	**0"**	**N/A**
Vertical run (when not venting horizontally)	**24" (610mm)**	**19 1/2' (6m)**
Horizontal run	**4" (102mm)**	**5' (1.5m)**

Any offsets other than 1-90° elbows used in the vent run - must be deducted from the maximum vertical vent run based upon the offset value.

See graph to determine the required vertical rise V_T for the required horizontal rise H_T.



4.0 INSTALLATION

⚠ WARNING
ENSURE TO UNPACK ALL LOOSE MATERIALS FROM INSIDE THE FIREBOX PRIOR TO HOOKING UP THE GAS AND ELECTRICAL SUPPLY.
IF YOUR APPLIANCE IS SUPPLIED WITH A REMOTE ENSURE THE REMOTE RECEIVER IS IN THE “OFF” POSITION PRIOR TO HOOKING UP THE GAS AND ELECTRICAL SUPPLY TO THE APPLIANCE.
FOR SAFE AND PROPER OPERATION OF THE APPLIANCE, FOLLOW THE VENTING INSTRUCTIONS EXACTLY.
ALL INNER EXHAUST AND OUTER INTAKE VENT PIPE JOINTS MAY BE SEALED USING EITHER RED RTV HIGH TEMP SILICONE SEALANT W573-0002 (NOT SUPPLIED) OR BLACK HIGH TEMP MILL PAC W573-0007 (NOT SUPPLIED) WITH THE EXCEPTION OF THE APPLIANCE EXHAUST FLUE COLLAR WHICH MUST BE SEALED USING MILL PAC.
IF USING PIPE CLAMPS TO CONNECT VENT COMPONENTS, 3 SCREWS MUST ALSO BE USED TO ENSURE THE CONNECTION CANNOT SLIP OFF.
DO NOT CLAMP THE FLEXIBLE VENT PIPE.
RISK OF FIRE, EXPLOSION OR ASPHYXIATION. IMPROPER SUPPORT OF THE ENTIRE VENTING SYSTEM MAY ALLOW VENT TO SAG AND SEPARATE. USE VENT RUN SUPPORTS AND CONNECT VENT SECTIONS PER INSTALLATION INSTRUCTIONS.
RISK OF FIRE, DO NOT ALLOW LOOSE MATERIALS OR INSULATION TO TOUCH THE VENT PIPE. REMOVE INSULATION TO ALLOW FOR THE INSTALLATION OF THE ATTIC SHIELD AND TO MAINTAIN CLEARANCES TO COMBUSTIBLES.

68.2B

4.1 WALL AND CEILING PROTECTION

⚠ WARNING
DO NOT FILL THE SPACE BETWEEN THE VENT PIPE AND ENCLOSURE WITH ANY TYPE OF MATERIAL. DO NOT PACK INSULATION OR COMBUSTIBLES BETWEEN CEILING FIRESTOPS. ALWAYS MAINTAIN SPECIFIED CLEARANCES AROUND VENTING AND FIRESTOP SYSTEMS. INSTALL WALL SHIELDS AND FIRESTOPS AS SPECIFIED. FAILURE TO KEEP INSULATION OR OTHER MATERIALS AWAY FROM VENT PIPE MAY CAUSE FIRE.

70.1

For clearances to combustible materials from the vent pipe, see “FRAMING” section.

EN

4.2 HORIZONTAL INSTALLATION

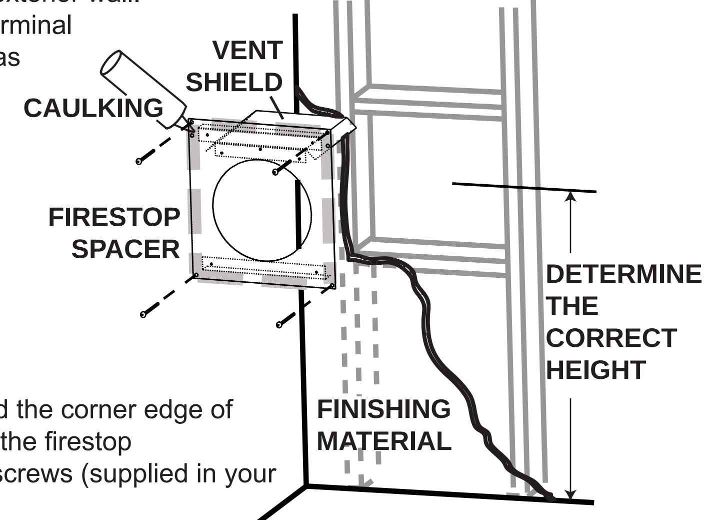
⚠WARNING

THE FIRESTOP ASSEMBLY MUST BE INSTALLED WITH THE VENT SHIELD TO THE TOP.

TERMINALS MUST NOT BE RECESSED INTO A WALL OR SIDING MORE THAN THE DEPTH OF THE RETURN FLANGE OF THE MOUNTING PLATE.

This application occurs when venting through an exterior wall. Having determined the correct height for the air terminal location, cut and frame a hole in the exterior wall as illustrated to accommodate the firestop assembly. Dry fit the firestop assembly before proceeding to ensure the brackets on the rear surface fit to the inside surface of the horizontal framing.

The length of the vent shield may be cut shorter for combustible walls that are less than 8 1/2" (215.9mm) thick but the vent shield must extend the full depth of the combustible wall.



A. Apply a bead of caulking (not supplied) around the corner edge of the inside surface of the firestop assembly, fit the firestop assembly to the hole and secure using the 4 screws (supplied in your manual baggie).

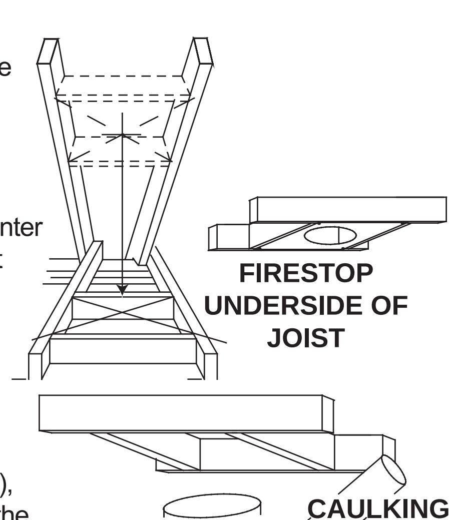
B. Once the vent pipe is installed in its final position, apply high temperature sealant W573-0007 (not supplied) between the pipe and the firestop.

20.2A

4.3 VERTICAL INSTALLATION

This application occurs when venting through a roof. Installation kits for various roof pitches are available from your authorized dealer / distributor. See accessories to order specific kits required.

A. Determine the air terminal location, cut and frame a square opening as illustrated in the ceiling and the roof to provide the minimum 1" (25mm) clearance between the vent pipe and any combustible material. Try to center the vent pipe location midway between two joists to prevent having to cut them. Use a plumb bob to line up the center of the openings. A vent pipe shield will prevent any materials such as insulation, from filling up the 1" (25mm) air space around the pipe. Nail headers between the joist for extra support.



B. Apply a bead of caulking (not supplied) to the framework or to the Wolf Steel vent pipe shield plate or equivalent (in the case of a finished ceiling), and secure over the opening in the ceiling. A firestop must be placed on the bottom of each framed opening in a roof or ceiling that the venting system passes through. Apply a bead of caulking all around and place a firestop spacer over the vent shield to restrict cold air from being drawn into the room or around the fireplace. Ensure that both spacer and shield maintain the required clearance to combustibles. Once the vent pipe is installed in its final position, apply sealant between the pipe and the firestop assembly.

C. In the attic, slide the vent pipe collar down to cover up the open end of the shield and tighten. This will prevent any materials, such as insulation, from filling up the 1" (25mm) air space around the pipe.

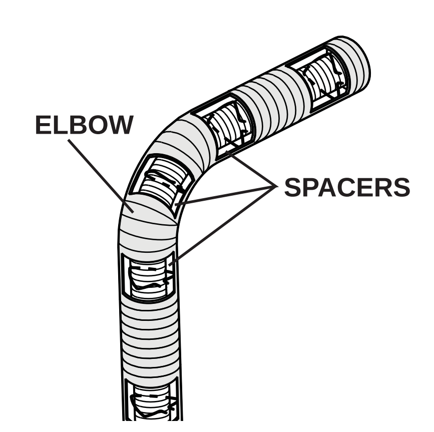
21.1

4.4 USING FLEXIBLE VENT COMPONENTS

⚠ WARNING

DO NOT ALLOW THE INNER FLEX PIPE TO BUNCH UP ON HORIZONTAL OR VERTICAL RUNS AND ELBOWS. KEEP IT PULLED TIGHT.

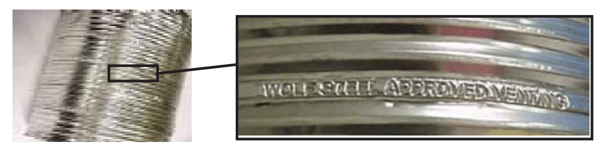
SPACERS ARE ATTACHED TO THE INNER FLEX PIPE AT PREDETERMINED INTERVALS TO MAINTAIN AN EVEN AIR GAP TO THE OUTER FLEX PIPE. THIS GAP IS REQUIRED FOR SAFE OPERATION. A SPACER IS REQUIRED AT THE START, MIDDLE AND END OF EACH ELBOW TO ENSURE THIS GAP IS MAINTAINED. THESE SPACERS MUST NOT BE REMOVED.



For safe and proper operation of the appliance, follow the venting instructions exactly.

All inner flex pipe and outer flex pipe joints may be sealed using high temperature sealant W573-0002 (not supplied) or the high temperature sealant W573-0007 Mill Pac (not supplied). However, the high temperature sealant W573-0007 Mill Pac (not supplied) must be used on the joint connecting the inner flex pipe and the exhaust flue collar.

Use only approved flexible vent pipe kits marked:



"Wolf Steel Approved Venting" as identified by the stamp only on the outer flex pipe.

22.1

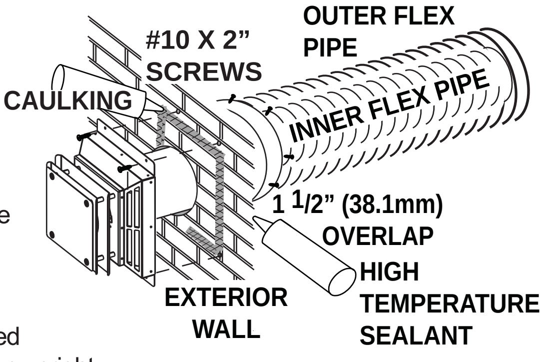
4.4.1 HORIZONTAL AIR TERMINAL INSTALLATION

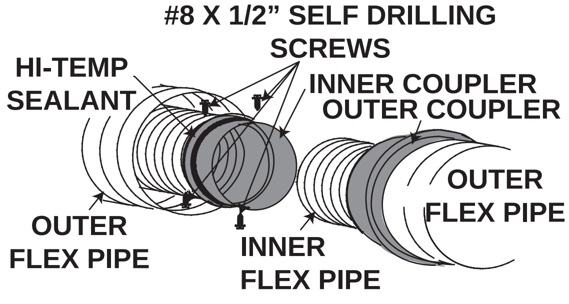
A. Stretch the inner flex pipe to the required length taking into account the additional length needed for the finsihed wall surface. Slip the vent pipe a minimum of 2" (51mm) over the inner sleeve of the air terminal and secure with 3#8 screws. Apply a heavy bead of the high temperature sealant W573-0007 Mill Pac (not supplied).

B. Using the outer flex pipe, slide over the outer combustion air sleeve of the air terminal and secure the 3#8 screws. Seal using high temperature sealant W573-0002 (not supplied).

C. Insert the vent pipes through thee firestop maintaining the required clearances to combustibles. Holding the sir terminal (lettering in an upright, readable position), secure to the exterior wall and make weather tight by sealing with caulking (not supplied).

D. If more vent pipe needs to be used to reach the fireplace, cople them together as illustrated. The vent system must be supported approximately every 3 feet (0.9m) for both vertical and horizontal runs. Use noncombustible strapping to maintain the minimum clearance to combustibles.





23.8B

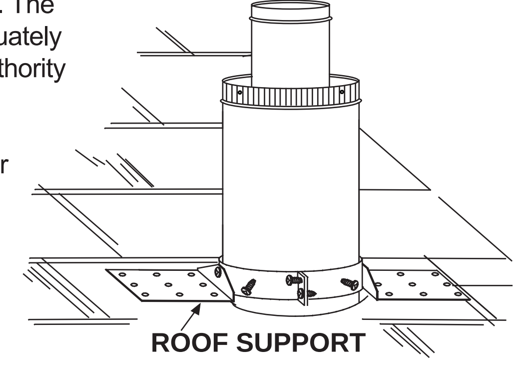
EN

4.4.2 VERTICAL AIR TERMINAL INSTALLATION

⚠ WARNING

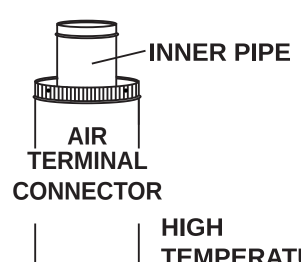
MAINTAIN A MINIMUM 2” (51mm) SPACE BETWEEN THE AIR INLET BASE AND THE STORM COLLAR.

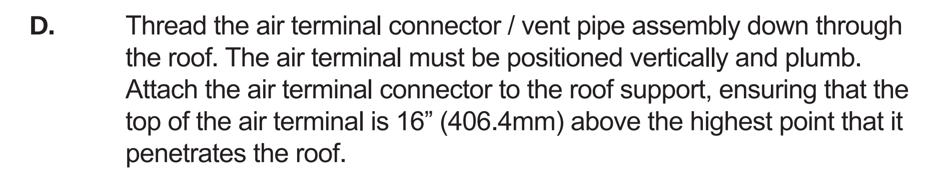
A. Fasten the roof support to the roof using the screws provided. The roof support is optional. In this case the venting is to be adequately supported using either an alternate method suitable to the authority having jurisdiction or the optional roof support.



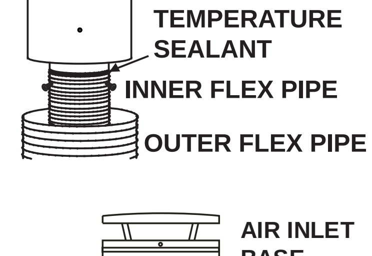
B. Stretch the inner flex pipe to the required length. Slip the inner flex pipe a minimum of 2” (50.8mm) over the inner pipe of the air terminal connector and secure with 3 #8 screws. Seal using a heavy bead of high temperature sealant W573-0007 (not supplied).

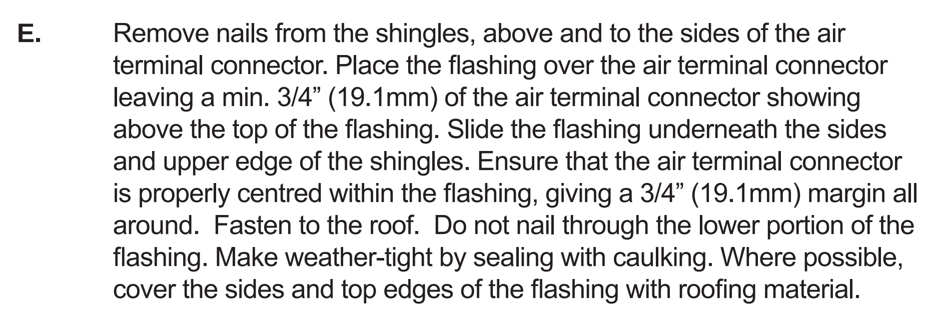
C. Repeat using the outer flex pipe, using a heavy bead of high temperature sealant W573-0002 (not supplied).



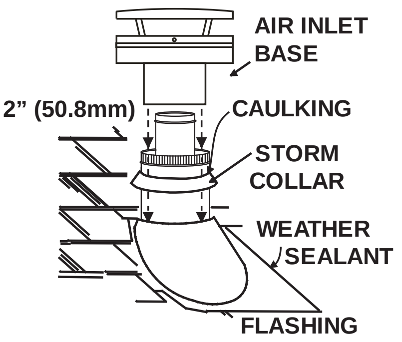


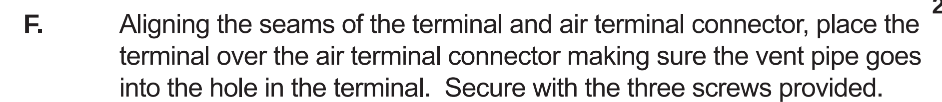
D. Thread the air terminal connector / vent pipe assembly down through the roof. The air terminal must be positioned vertically and plumb. Attach the air terminal connector to the roof support, ensuring that the top of the air terminal is 16” (406.4mm) above the highest point that it penetrates the roof.



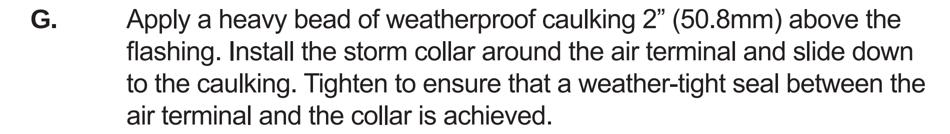


E. Remove nails from the shingles, above and to the sides of the air terminal connector. Place the flashing over the air terminal connector leaving a min. 3/4” (19.1mm) of the air terminal connector showing above the top of the flashing. Slide the flashing underneath the sides and upper edge of the shingles. Ensure that the air terminal connector is properly centred within the flashing, giving a 3/4” (19.1mm) margin all around. Fasten to the roof. Do not nail through the lower portion of the flashing. Make weather-tight by sealing with caulking. Where possible, cover the sides and top edges of the flashing with roofing material.





F. Aligning the seams of the terminal and air terminal connector, place the terminal over the air terminal connector making sure the vent pipe goes into the hole in the terminal. Secure with the three screws provided.



G. Apply a heavy bead of weatherproof caulking 2” (50.8mm) above the flashing. Install the storm collar around the air terminal and slide down to the caulking. Tighten to ensure that a weather-tight seal between the air terminal and the collar is achieved.

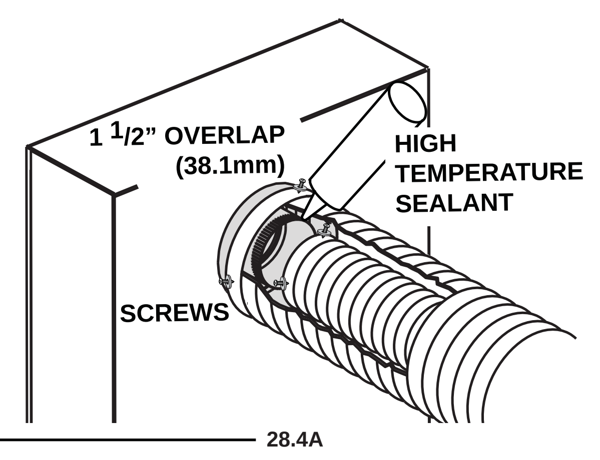
H. If more vent pipe needs to be used to reach the appliance see “HORIZONTAL AIR TERMINAL INSTALLATION” section.

24.3A

4.4.3 APPLIANCE VENT CONNECTION

A. Install the inner flex pipe to the fireplace. Secure with 3 screws and flat washers. Seal the joint and screw holes using the high temperature sealant W573-0007 (not supplied).

B. Install the outer flex pipe to the fireplace. Attach and seal the joints using the high temperature sealant W573-0002 (not supplied).



28.4A

4.5 GAS INSTALLATION

⚠ WARNING
RISK OF FIRE, EXPLOSION OR ASPHYXIATION. ENSURE THERE ARE NO IGNITION SOURCES SUCH AS SPARKS OR OPEN FLAMES.
SUPPORT GAS CONTROL WHEN ATTACHING GAS SUPPLY PIPE TO PREVENT DAMAGING GAS LINE.
ALWAYS LIGHT THE PILOT WHETHER FOR THE FIRST TIME OR IF THE GAS SUPPLY HAS RUN OUT WITH THE GLASS DOOR OPENED OR REMOVED. PURGING OF THE GAS SUPPLY LINE SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN. ASSURE THAT A CONTINUOUS GAS FLOW IS AT THE BURNER BEFORE CLOSING THE DOOR. ENSURE ADEQUATE VENTILATION. FOR GAS AND ELECTRICAL LOCATIONS, SEE "DIMENSION" SECTION.
ALL GAS CONNECTIONS MUST BE CONTAINED WITHIN THE APPLIANCE WHEN COMPLETE.
HIGH PRESSURE WILL DAMAGE VALVE. DISCONNECT GAS SUPPLY PIPING BEFORE TESTING GAS LINE AT TEST PRESSURES ABOVE 1/2 PSIG.
VALVE SETTINGS HAVE BEEN FACTORY SET, DO NOT CHANGE.

Installation and servicing to be done by a qualified installer. **Do not use open flame.**

- Move the appliance into position and secure.
- If equipped with a flex connector the appliance is designed to accept a 1/2" (13mm) gas supply. Without the connector it is designed to accept a 3/8" (9.5mm) gas supply. The appliance is equipped with a manual shut off valve to turn off the gas supply to the appliance.
- Connect the gas supply in accordance to local codes. In the absence of local codes, install to the current CAN/CSA-B149.1 Installation Code in Canada or to the current National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States.
- When flexing any gas line, support the gas valve so that the lines are not bent or kinked.
- Check for gas leaks by brushing on a soap and water solution.

30.1A

EN

4.6 MOBILE HOME

This appliance is certified to be installed as an OEM (Original Equipment Manufacturer) installation in a manufactured home or mobile home and must be installed in accordance with the manufacturer's instructions and the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, or, when such a standard is not applicable, the Standard for Manufactured Home Installations, ANSI/NCSBCS A225.1 in the United States or the Mobile Home Standard, CAN/CSA Z240 MH Series, in Canada. This appliance is only for use with the type(s) of gas indicated on the rating plate. A conversion kit is supplied with the mobile home appliance.

This Mobile/Manufactured Home Listed appliance comes factory equipped with a means to secure the unit. For mobile home installations, the appliance must be fastened in place. It is recommended that the appliance be secured in all installations. Always turn off the pilot and the fuel supply at the source, prior to moving the mobile home. After moving the mobile home and prior to lighting the appliance, ensure that the media placed on the burner (ie. logs, glass etc.) is positioned correctly.

This appliance is certified to be installed in an aftermarket permanently located, manufactured (mobile) home, where not prohibited by local codes.
This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. This appliance is not convertible for use with other gases, unless a certified kit is used.

Conversion Kits
This appliance is field convertible between Natural Gas (NG) and Propane (LP).
To convert from one gas to another consult your Authorized dealer/distributor.

29.3A

5.0 FRAMING

WARNING

RISK OF FIRE!

IN ORDER TO AVOID THE POSSIBILITY OF EXPOSED INSULATION OR VAPOUR BARRIER COMING IN CONTACT WITH THE APPLIANCE BODY, IT IS RECOMMENDED THAT THE WALLS OF THE APPLIANCE ENCLOSURE BE "FINISHED" (IE: DRYWALL / SHEETROCK), AS YOU WOULD FINISH ANY OTHER OUTSIDE WALL OF A HOME. THIS WILL ENSURE THAT CLEARANCE TO COMBUSTIBLES IS MAINTAINED WITHIN THE CAVITY.

DO NOT NOTCH THE FRAMING AROUND THE APPLIANCE STAND-OFFS. FAILURE TO MAINTAIN AIR SPACE CLEARANCE MAY CAUSE OVER HEATING AND FIRE. PREVENT CONTACT WITH SAGGING OR LOOSE INSULATION OR FRAMING AND OTHER COMBUSTIBLE MATERIALS. BLOCK OPENING INTO THE CHASE TO PREVENT ENTRY OF BLOWN-IN INSULATION. MAKE SURE INSULATION AND OTHER MATERIALS ARE SECURED.

WHEN CONSTRUCTING THE ENCLOSURE ALLOW FOR FINISHING MATERIAL THICKNESS TO MAINTAIN CLEARANCES. FRAMING OR FINISHING MATERIAL CLOSER THAN THE MINIMUMS LISTED MUST BE CONSTRUCTED ENTIRELY OF NON-COMBUSTIBLE MATERIALS. MATERIALS CONSISTING ENTIRELY OF STEEL, IRON, BRICK, TILE, CONCRETE, SLATE, GLASS OR PLASTERS, OR ANY COMBINATION THEREOF ARE SUITABLE. MATERIALS THAT ARE REPORTED AS PASSING ASTM E 136, STANDARD TEST METHOD FOR BEHAVIOUR OF MATERIALS IN A VERTICAL TUBE FURNACE AT 1382° F (750°C) AND UL763 SHALL BE CONSIDERED NON-COMBUSTIBLE MATERIALS.

MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES MUST BE MAINTAINED OR A SERIOUS FIRE HAZARD COULD RESULT.

THE APPLIANCE REQUIRES A MINIMUM ENCLOSURE HEIGHT. MEASURE FROM THE APPLIANCE BASE.

IF STEEL STUD FRAMING KITS WITH CEMENT BOARD ARE PROVIDED, OR SPECIFIED IN THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. THEY MUST BE INSTALLED.

FINISHING MUST BE DONE USING A NON-COMBUSTIBLE MATERIAL EXTENDING FROM THE TOP OF THE APPLIANCE SUCH AS NON-COMBUSTIBLE BOARD, CERAMIC TILE, MARBLE, ETC. DO NOT USE WOOD OR DRYWALL.
ANY FIRE RATED DRYWALL IS NOT ACCEPTABLE.

71.1B

The TORCH™ has been designed to be installed mid-way up a wall. If installing this appliance close to the finished floor, the appliance must be raised a minimum of 2" (51mm) (unobstructed) to allow for full rotation of the control door. It is not necessary to install floor protection. Although the appliance fits between studs, most jurisdictions will not allow a "hole" in the warm air envelope of a residential structure. It is recommended to build either an interior or exterior chase with a minimum depth of 7" (178mm).

It is best to frame your appliance after it is positioned and the vent system is installed. Frame to local building codes.

To install the appliance face flush with the finished surface, position the framework to accommodate the thickness of the finished surface. Use 4 flat-head screws to secure the nailing tabs to the framing. Cover the nailing tabs with your finishing material.

EN

5.1 MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

Minimum clearance to combustible construction from appliance and vent surfaces:

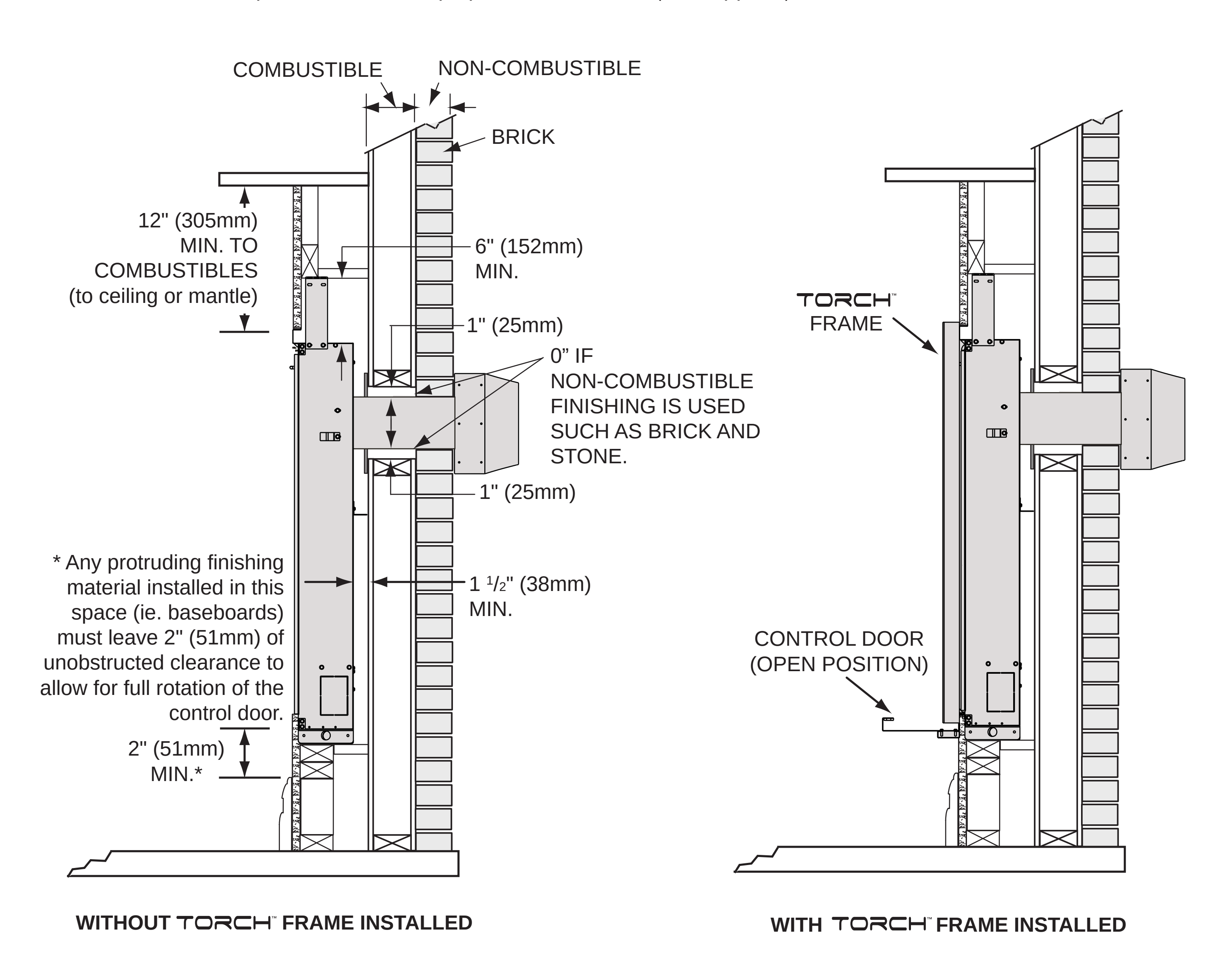
Appliance framing: - 6" (152mm) to top
- 0" to stand-offs
(Rear and sides)

Vent pipe*: - 2" (51mm) top
- 1" (25mm) sides and bottom

Recessed depth: - 7" (178mm)

*** <u>HORIZONTAL VENT SECTIONS:</u>** A minimum clearance of 1" (25mm) at the bottom and sides and 2" (51mm) at the top of the vent pipe in all horizontal runs to combustibles is required. Use firestop spacer W010-1961 (supplied).

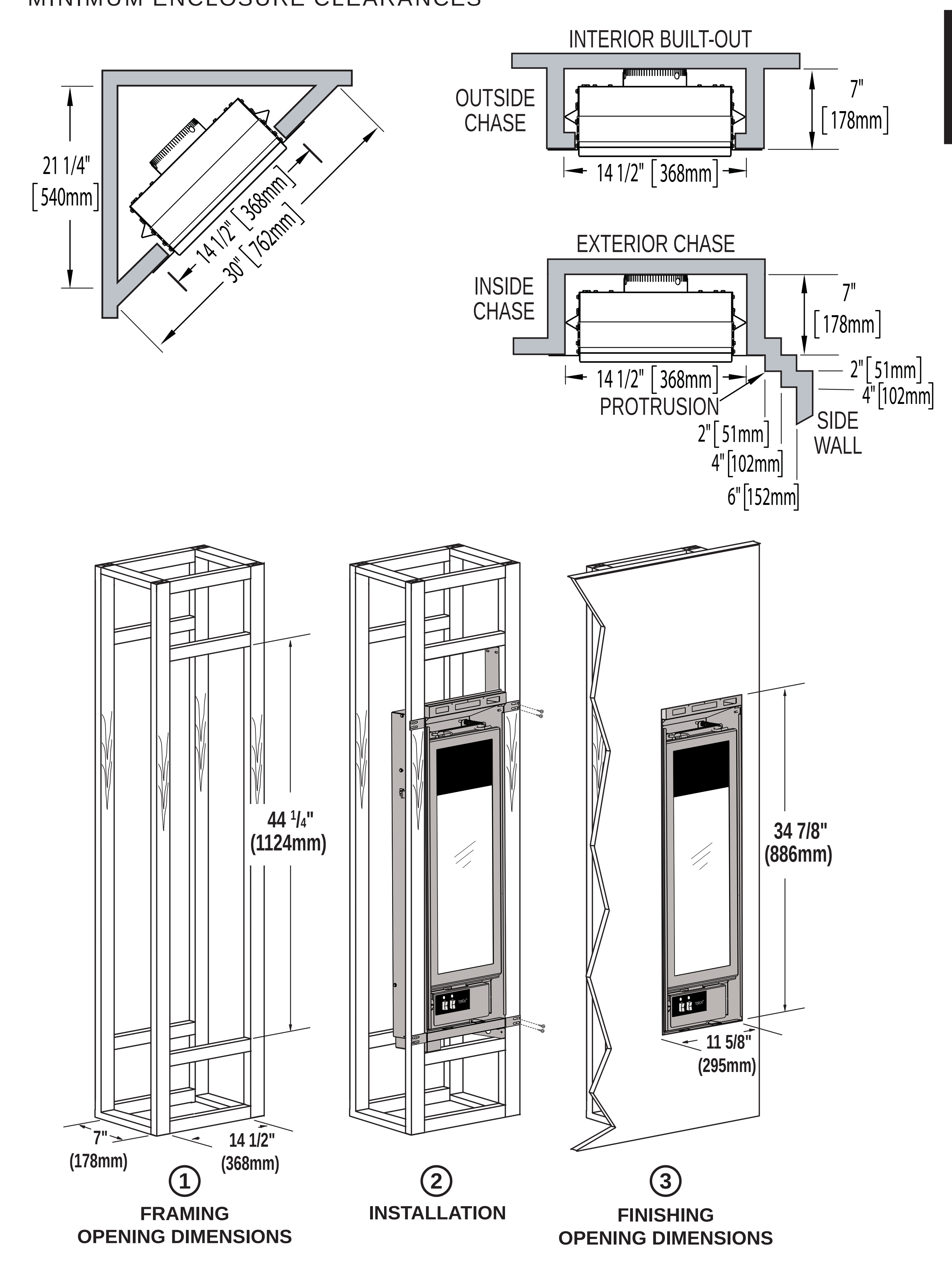
*** <u>VERTICAL VENT SECTIONS:</u>** A minimum of 1" (25mm) all around the vent pipe on all vertical runs to combustibles is required. Use firestop spacer W500-0358 (not supplied).



WITHOUT TORCH™ FRAME INSTALLED

WITH TORCH™ FRAME INSTALLED

5.2 MINIMUM ENCLOSURE CLEARANCES

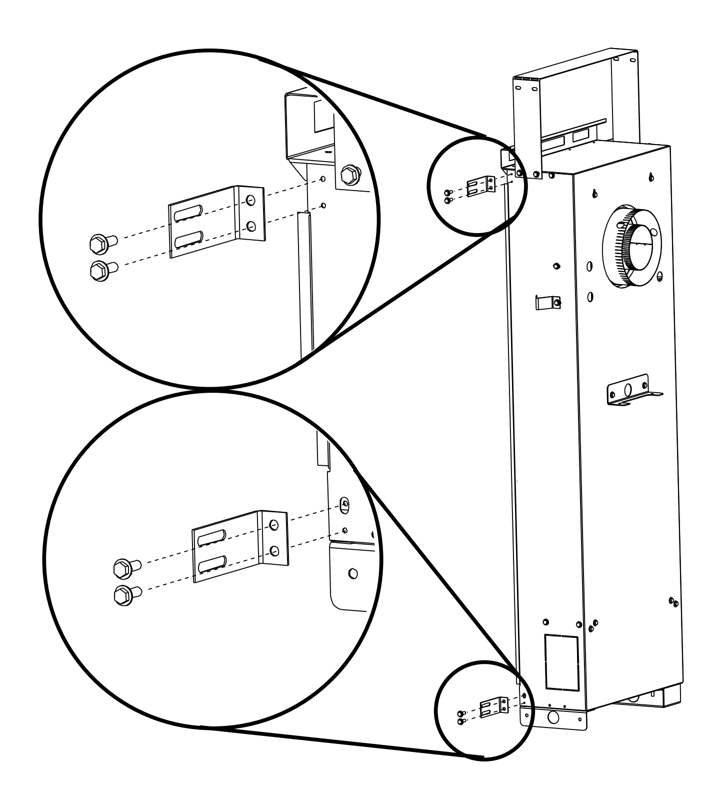


NOTE: Finished opening is smaller than the framed opening. We recommend installing The Torch™ in the centre of the wall so that it is at eye level.

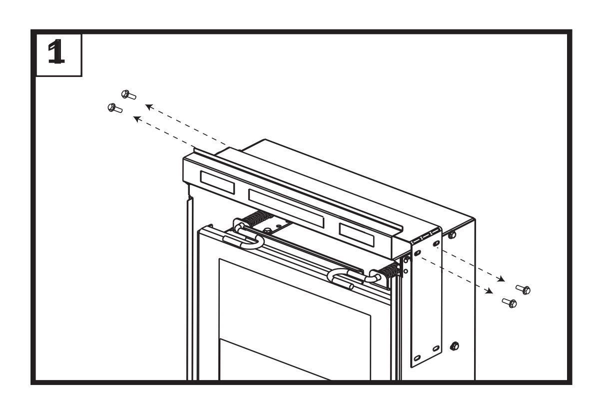
EN

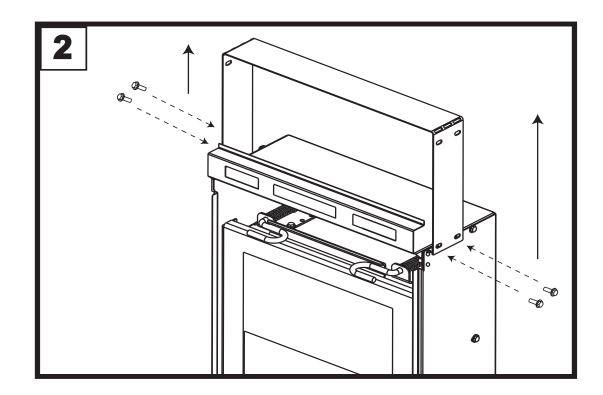
5.3 NAILING TAB INSTALLATION

Attach the 4 nailing tabs supplied to the sides of the outer shell as illustrated using the 8 self-tapping screws included in the manual baggie.



5.4 STAND-OFF ASSEMBLY





6.0 FINISHING

⚠ WARNING
RISK OF FIRE!
NEVER OBSTRUCT THE FRONT OPENING OF THE APPLIANCE.
THE FRONT OF THE APPLIANCE MUST BE FINISHED WITH ANY NON-COMBUSTIBLE MATERIALS SUCH AS BRICK, MARBLE, GRANITE, ETC., PROVIDED THAT THESE MATERIALS DO NOT GO BELOW THE SPECIFIED DIMENSION AS ILLUSTRATED.
DO NOT STRIKE, SLAM OR SCRATCH GLASS. DO NOT OPERATE APPLIANCE WITH GLASS REMOVED, CRACKED, BROKEN OR SCRATCHED.
FACING AND/OR FINISHING MATERIAL MUST NEVER OVERHANG INTO THE APPLIANCE OPENING.

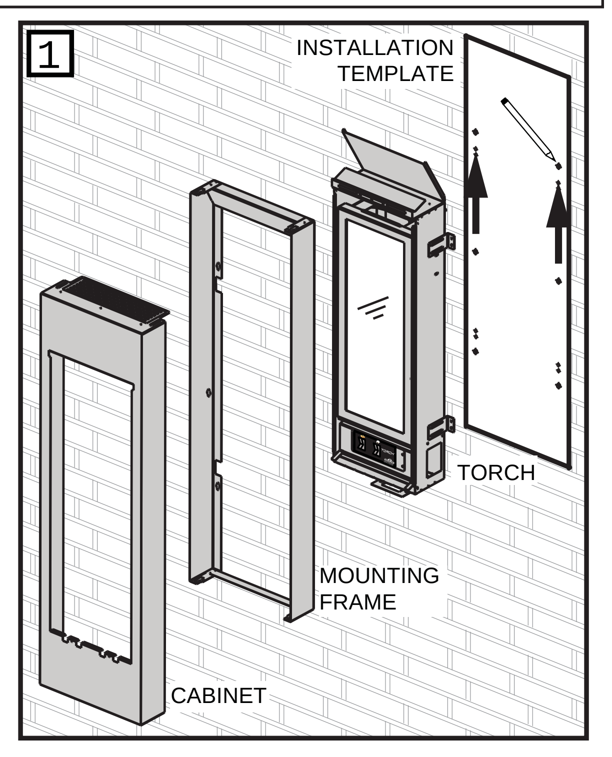
72.1A

6.1 MOUNTING CABINET INSTALLATION

⚠ WARNING
BEFORE STARTING THE INSTALLATION REMOVE THE PROTECTIVE LAYER FROM ALL THREE COMPONENTS THAT MAKE UP THE GT8 (CABINET, FRAME, AND TORCH)

NOTE: It is recommended that all fasteners be stainless steel.

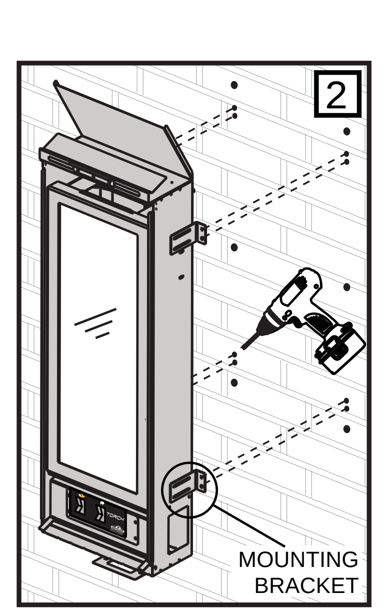
A. Using the installation template (W122-0401) supplied with the TMCK or TMCSS kit, determine the best mounting location for your new Torch. See “MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES” section. Mark all 14 hole centres on the wall (surface) using the template.

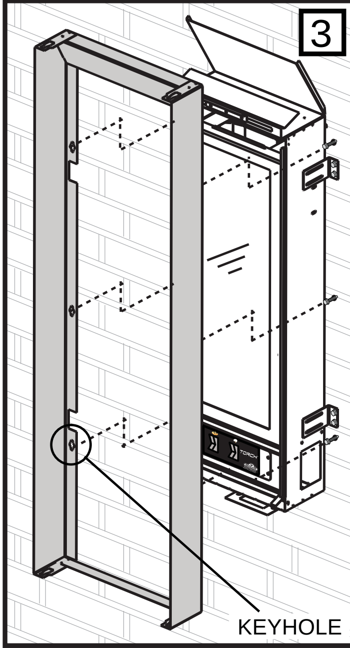


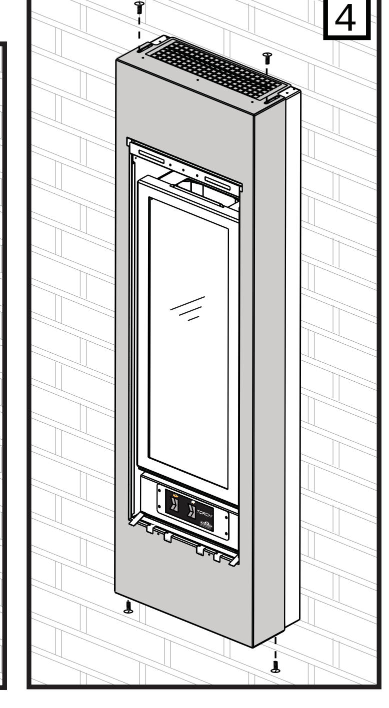
B. Remove the template. Depending on the surface and fasteners, drill the appropriate holes. Hold the Torch up, aligning the mounting brackets to the mounting holes. Secure the Torch to the wall using the appropriate fasteners.
<u>NOTE:</u> The Torch has been designed to have a 1/2" (13mm) clearance between the rear outer panel and the mounting surface.

C. Start the fasteners into each of the six remaining mounting holes. Align the keyholes of the frame to the heads of the fasteners and slide the frame down onto the fasteners. Ensure the frame is plumb and level before tightening the fasteners.
<u>NOTE:</u> It is recommended that the gas and electrical be connected to the appliance at this stage. Both must enter the appliance at the opening created between the bottom of the Torch and the bottom of the mounting frame.

D. Slide the front of the cabinet over the mounting frame, ensuring the "mesh" is to the top. Start each of the four screws (supplied) through the slots. Once the cabinet has been adjusted for depth the four screws can be tightened.





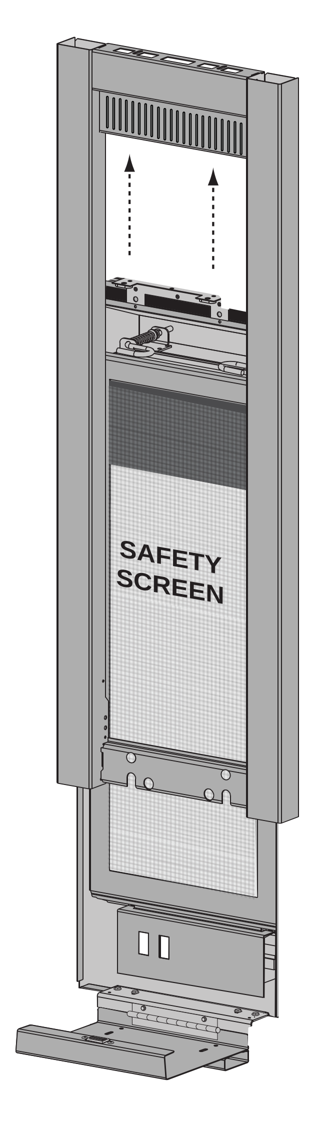


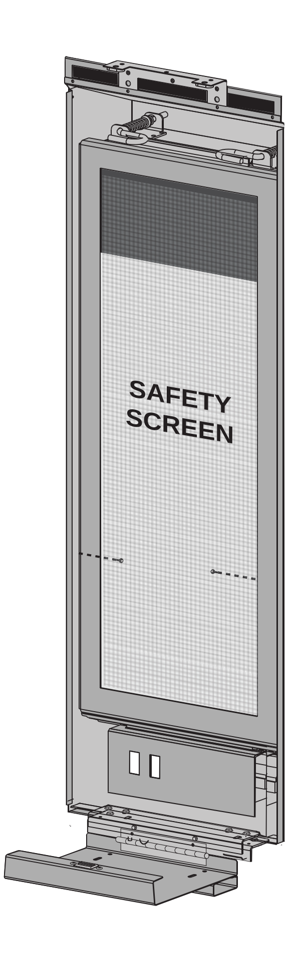
6.2 SAFETY SCREEN INSTALLATION AND REMOVAL

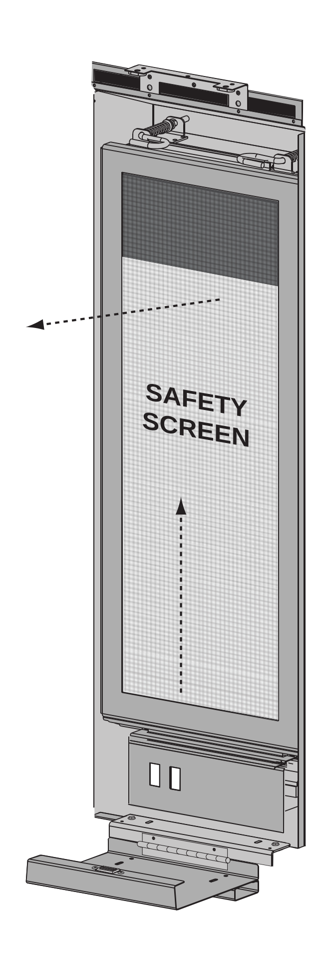
⚠ WARNING
GLASS MAY BE HOT, DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.
THE DOOR LATCHES ARE PART OF A SAFETY RELIEF SYSTEM AND MUST BE PROPERLY ENGAGED. DO NOT OPERATE THE APPLIANCE WITH LATCHES DISENGAGED.
FACING AND/OR FINISHING MATERIALS MUST NOT INTERFERE WITH AIR FLOW THROUGH AIR OPENINGS, LOUVRES OPENINGS, OPERATION OF LOUVRES OR DOORS OR ACCESS FOR SERVICE. OBSERVE ALL CLEARANCES WHEN APPLYING COMBUSTIBLE MATERIALS.
BEFORE DOOR IS REMOVED TURN THE APPLIANCE OFF AND WAIT UNTIL APPLIANCE IS COOL TO THE TOUCH. DOORS ARE HEAVY AND FRAGILE SO HANDLE WITH CARE.

75.1

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided for the appliance and shall be installed.
Before the glass door can be removed, the front frame and safety screen must be removed. Lift the front frame up and away from the appliance. Remove the two side screws securing the safety screen. Lift and tilt the bottom forward and remove from the appliance.







EN

6.3 DOOR REMOVAL

⚠ WARNING

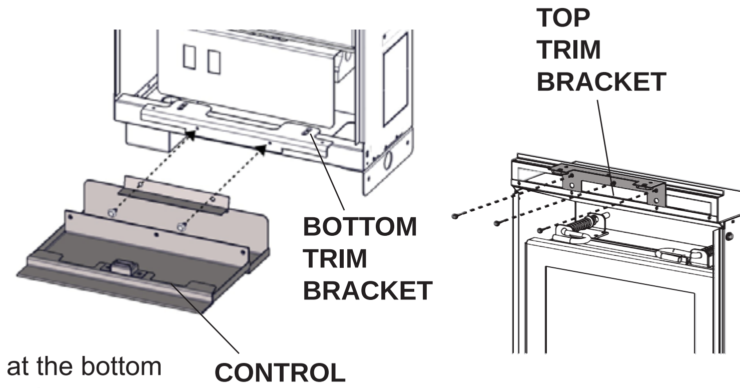
GLASS MAY BE HOT, DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.
THE DOOR LATCHES ARE PART OF A SAFETY RELIEF SYSTEM AND MUST BE PROPERLY ENGAGED. DO NOT OPERATE THE APPLIANCE WITH LATCHES DISENGAGED.
FACING AND/OR FINISHING MATERIALS MUST NOT INTERFERE WITH AIR FLOW THROUGH AIR OPENINGS, LOUVRES OPENINGS, OPERATION OF LOUVRES OR DOORS OR ACCESS FOR SERVICE. OBSERVE ALL CLEARANCES WHEN APPLYING COMBUSTIBLE MATERIALS.
BEFORE DOOR IS REMOVED TURN THE APPLIANCE OFF AND WAIT UNTIL APPLIANCE IS COOL TO THE TOUCH. DOORS ARE HEAVY AND FRAGILE SO HANDLE WITH CARE.

75.1

Before the glass door can be removed, the optional frame/front must be removed.
The glass door is secured to the top front edge of the firebox. Pull the handles of the latches forward, then lift the hooks out from the slots in the door frame to release the top of the door. Then, pivot forward until the top edge of the door clears the front of the appliance. Next gripping the sides of the door lift the door out from the retainer along the bottom of the door.

Reverse these steps to re-install the screen and door. Ensure safety screen is installed correctly.

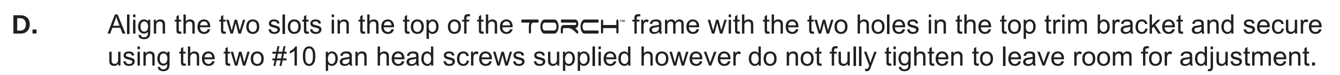
6.4 FRAME/FRONT INSTALLATION



A. Align the two holes in the upper portion of the hinge on the control door to those in the bottom trim bracket, secure using two of the #8 x 1/2" hex head screws supplied.

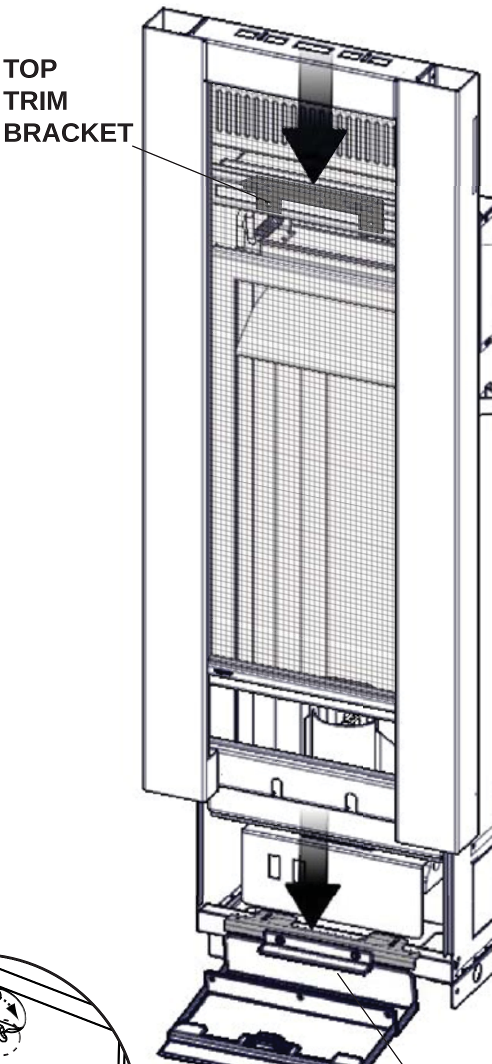
B. Install the top trim bracket to the firebox using the three #9 - 14 x 1/2" hex head screws supplied in the TORCH™ manual baggie.

C. Rest the top lip of the TORCH™ frame on the top trim bracket, and the securing tabs at the bottom of the TORCH™ frame on the bottom trim bracket.



D. Align the two slots in the top of the TORCH™ frame with the two holes in the top trim bracket and secure using the two #10 pan head screws supplied however do not fully tighten to leave room for adjustment.

E. Align the holes in the securing tabs at the bottom of the TORCH™ frame with the holes in the bottom trim bracket and secure using the two remaining #8 x 1/2" hex head screws, however do not fully tighten to leave room for adjustment.



F. If required, the bottom trim bracket can be adjusted by loosening it's securing screws.

G. Once the TORCH™ frame is perfectly square and the control door will close without rubbing against the sides of the TORCH™ frame, tighten all screws.

H. Open the control door.

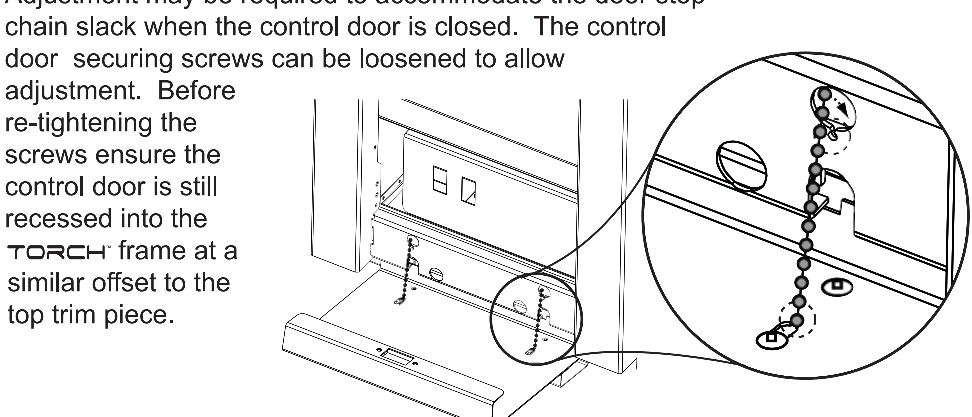
I. Insert the door stop chain into the receiving slot in the control door.

J. Insert the door stop chain into the receiving slot in the TORCH™ frame so that when fully open the control door has a clearance of 1/8" to the finished wall. **<u>NOTE:</u> In most cases, a count of 9 balls between receiving slots will give the desired clearance.**

K. Close the control door.

The TORCH™ frame has been designed to accommodate finished material thicknesses of 1/2" - 3/4" (13mm - 19mm). If it is necessary to pull the TORCH™ frame out to the max. 3/4" (19mm) the magnetic catch will need to be adjusted. Minor adjustment can be made by removing shims from behind the magnet. Major adjustments can be made by moving the magnet to the outside of the panel.

Adjustment may be required to accommodate the door stop chain slack when the control door is closed. The control door securing screws can be loosened to allow adjustment. Before re-tightening the screws ensure the control door is still recessed into the TORCH™ frame at a similar offset to the top trim piece.



EN

6.5 GLASS MEDIA INSTALLATION

⚠ WARNING

CLEAN THE GLASS MEDIA PRIOR TO INSTALLATION. BEFORE APPLYING THE CLEANED GLASS, ENSURE THAT IT IS DRY.
DO NOT CHANGE OR SUBSTITUTE THE GLASS MEDIA MATERIAL PROVIDED WITH THIS APPLIANCE. IF REPLACING, USE ONLY THE REPLACEMENT GLASS MEDIA AVAILABLE FROM YOUR AUTHORIZED DEALER / DISTRIBUTOR.
DO NOT PLACE ANY MEDIA (GLASS OR VERMICULITE) IN OR AROUND THE PILOT OPENING. THIS WILL INTERFERE WITH THE PILOT OPERATION

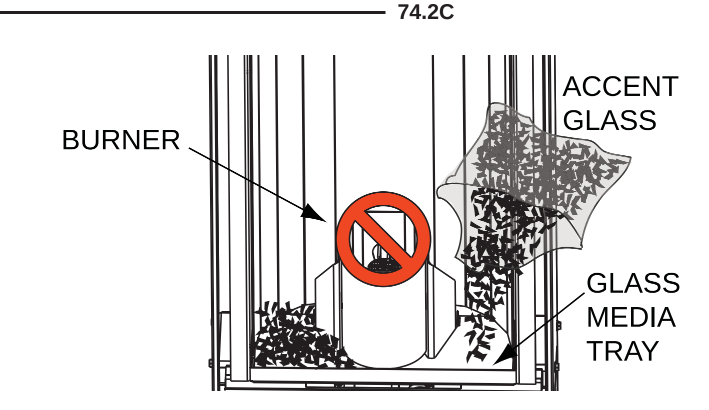
Evenly spread the glass media onto the media tray, ensuring no glass media falls into the pilot opening. If this happens, insert a clean bag into your vacuum cleaner and vacuum out the glass media. Replacement glass can be purchased from your local authorized dealer / distributor.

<u>NOTE</u>: Do not use more media than what was supplied with the appliance.

CLEANING GLASS MEDIA

Glass media may have a fine oil residue that needs to be cleaned prior to installation. Clean the glass with mild dish soap and water, drain, rinse thoroughly and dry before placing around the burner.

74.2C



EN

6.6 LK8 LIGHT INSTALLATION (OPTIONAL)

A. Turn off the electrical and gas supply to the appliance.

B. Remove the frame from the appliance by removing the 2 black securing screws from the top, and the 2 silver hex head securing screws from the bottom.

C. Lay the frame down on its front, being careful not to scratch the finish.

D. Starting at the top of the frame, take one light assembly and carefully snap it into place in the hole provided. Repeat for each of the light assemblies. The wires on the top 2 light assemblies will need to be fed in behind the heat shields.

NOTE: When installing the light kit be careful not to scratch your fingers on any of the exposed screws in the frame.

E. Using illustration as a guide, connect the light assemblies to the appropriate flags on the wire harness. The wire harness is labeled (TR) top right, (BR) bottom right (TL) Top left and (BL) bottom left.

F. Secure the wires into the clips at both sides and the bottom of the frame. Use the extra clips provided to retain any loose wires.

G. Re-attach frame onto appliance.

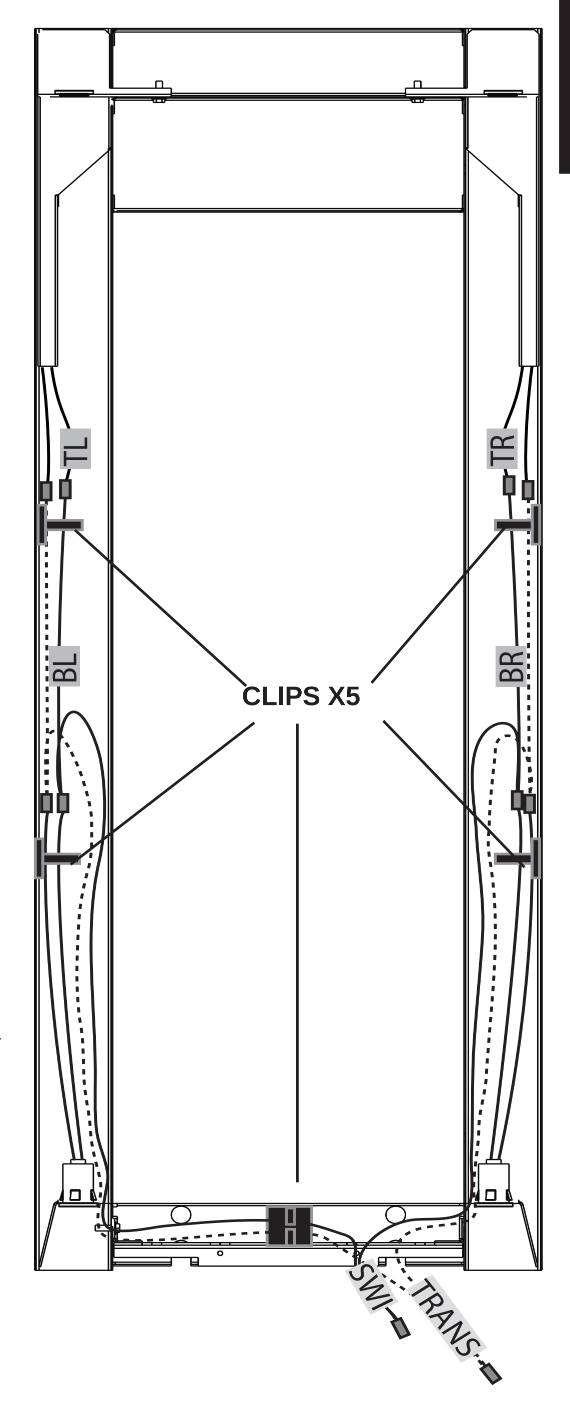
H. Remove the control panel by removing the 2 screws securing it along the top edge. Leave the wires connected to the ON/OFF switch.

I. Place the transformer into the bottom of the appliance. Plug the transformer into the receptacle.

J. Lay the control panel flat along the bottom edge of the frame. Attach one of the wire leads from the transformer to the lead on the wire harness labeled “TRANS”, and the other to the ON/OFF switch. Attach the last lead on the wire harness labeled “SWI” to the ON/OFF switch.

K. Re-secure the control panel.

L. Turn on the gas supply and electrical power.



EN

7.0 ELECTRICAL INFORMATION

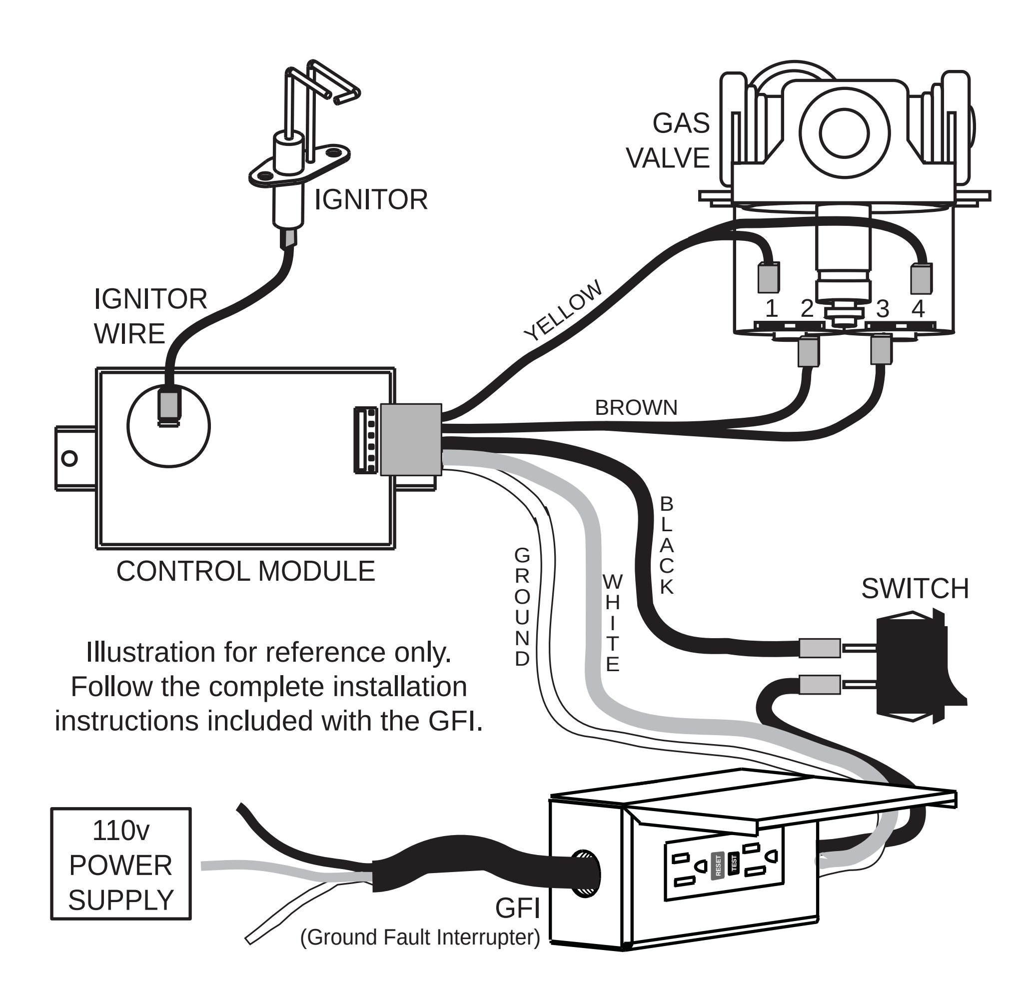
⚠ WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK!
CONTROL AND VALVE OPERATE WITH 110V.

DO NOT USE THE APPLIANCE IF ANY PART HAS BEEN UNDER WATER. CALL A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN IMMEDIATELY TO HAVE THE APPLIANCE INSPECTED FOR DAMAGE TO THE ELECTRICAL CIRCUIT.

7.1 HARD WIRING CONNECTION

It is necessary to hard wire this appliance.
Permanently framing the appliance with an enclosure, requires the appliance junction box to be hard wired.
This appliance must be electrically connected and grounded in accordance with local codes. In the absence of local codes, use the current CSA C22.1 CANADIAN ELECTRICAL CODE in Canada or the ANSI/NFPA 70-1996 NATIONAL ELECTRICAL CODE in the United States.



8.0 OPERATION

WARNING

IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS EXACTLY, A FIRE OR EXPLOSION MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

Ensure that a continuous gas flow is at the burner before installing the door. When lit for the first time, the fireplace will emit an odor for a few hours. This is a normal temporary condition caused by the "burn-in" of paints and lubricants used in the manufacturing process and will not occur again. After extended periods of non-operation such as following a vacation or a warm weather season, the fireplace may emit a slight odor for a few hours. This is caused by dust particles in the heat exchanger burning off. In both cases, open a window to sufficiently ventilate the room.

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING:

A. This fireplace is equipped with an ignition device which automatically lights the pilot. Do not try to light by hand.

B. Before operating smell all around the fireplace area for gas and next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

C. Do not use this fireplace if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the fireplace and replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- Turn off all gas to the fireplace.
- Open windows.
- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electric switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

LIGHTING INSTRUCTIONS:

1. Stop! Read the above safety information on this label.
2. Turn off all electrical power to the fireplace.
3. This fireplace is equipped with an ignition device which automatically lights the pilot. Do not try to light the pilot by hand.
4. Open the glass door.
5. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas including near the floor, STOP! Follow "B" in the above safety information on this label. If you don't smell gas go to the next step.
6. Close the glass door.
7. Turn on all electric power to the fireplace and re-install batteries into the transmitter.
8. Turn the fireplace switch to the ON position.
9. If fireplace will not operate, follow instructions "To Turn Off Gas" and call your service technician or gas supplier.

A

MANUAL SHUT-OFF (SHOWN IN OFF POSITION)

TO TURN OFF GAS:

1. Turn the fireplace switch to the OFF position.
2. Turn off all electrical power to the fireplace if service is to be performed.
3. Turn manual shut-off valve clockwise to off. Do not force.

47.8

EN

9.0 ADJUSTMENTS

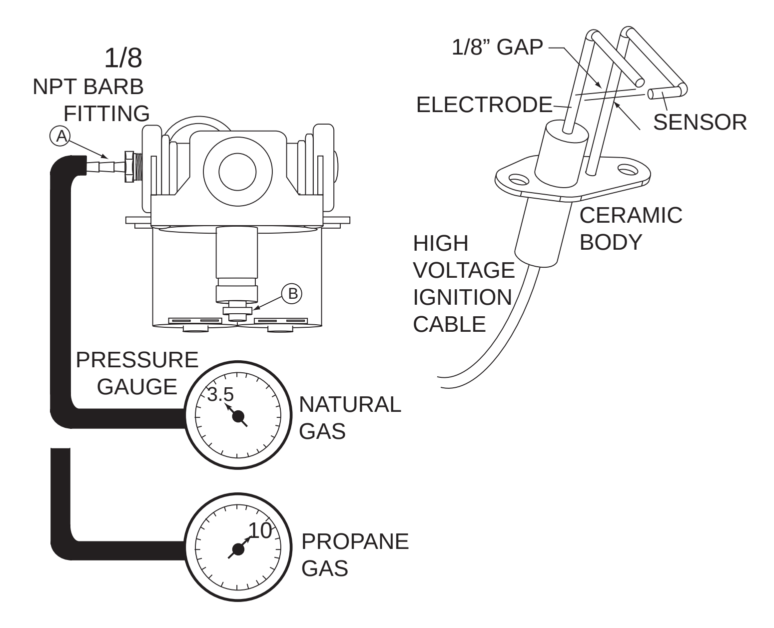
9.1 GAS PRESSURE ADJUSTMENT

Outlet pressure can be adjusted if not measuring 3.5” W.C. (9mb) (NG) or 10” W.C. (25mb) (LP).

A. Pressure can be checked by removing cap (A) using a 3/16 Allen key and replacing it with a 1/8 NPT barb fitting.

B. Place pressure gauge tube over the fitting.

C. Pressure can be adjusted by removing cap (B) using a flat screwdriver, and adjusting the nylon plug with the same screw driver. Turning the plug in (clockwise) will increase the pressure.



9.2 VENTURI ADJUSTMENT

This model has an air shutter that has been factory set open according to the chart below:

Closing the air shutter will cause a more yellow flame, but can lead to carboning. Opening the air shutter will cause a more blue flame, but can cause flame lifting from the burner ports. The flame may not appear yellow immediately; allow 15 to 30 minutes for the final flame color to be established.

AIR SHUTTER ADJUSTMENT MUST ONLY BE DONE BY A QUALIFIED INSTALLER!

<u>NOTE:</u> It is important that the venturi sits down tight on the orifice.

AIR SHUTTER OPENINGS	
LP	5/16" (7.9mm) DIA (x2)
NG	3/16" (4.7mm) DIA (x1)

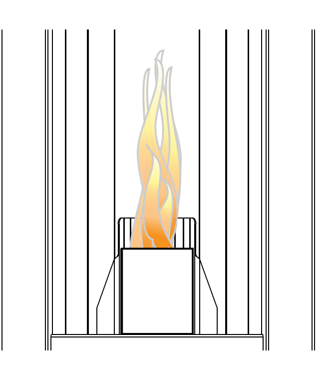
VENTURI BURNER

AIR SHUTTER OPENING

49.3

9.3 FLAME CHARACTERISTICS

It is important to periodically perform a visual check of the burner flame. Compare them to the illustration provided.



10.0 MAINTENANCE

WARNING
TURN OFF THE GAS AND ELECTRICAL POWER BEFORE SERVICING THE APPLIANCE.
APPLIANCE MAY BE HOT, DO NOT SERVICE UNTIL APPLIANCE HAS COOLED.
DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS.
DO NOT PAINT THE PILOT ASSEMBLY.

CAUTION: Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing. This appliance and its venting system should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. The appliance area must be kept clear and free of combustible materials, gasoline or other flammable vapors and liquids. The flow of combustion and ventilation air must not be obstructed.

A. In order to properly clean the burner and pilot assembly, remove the logs, rocks and/or glass to expose both assemblies.

B. Keep the control compartment, media, burner, air shutter opening and the area surrounding the logs clean by vacuuming or brushing, at least once a year.

C. Check to see that all burner ports are burning. Clean out any of the ports which may not be burning or are not burning properly.

D. Check to see that the pilot flame is large enough to engulf the flame sensor and/or thermocouple / thermopile as well as reaches the burner.

E. Replace the cleaned logs, rocks or glass. Failure to properly position the media may cause carboning which can be distributed in the surrounding living area.

F. Check to see that the main burner ignites completely on all openings when turned on. A 5 to 10 second total light-up period is satisfactory. If ignition takes longer, consult your local authorized dealer / distributor.

G. Check that the gasketing on the sides, top and bottom of the door is not broken or missing. Replace if necessary.

H. If for any reason the vent air intake system is disassembled, re-install and re-seal per the instructions provided for the initial installation.

I. Cleaning the safety barrier may be necessary due to excessive lint / dust from carpeting, pets, etc. simply vacuum using the brush attachment.

J. Ensure the relief system performs effectively. Check that the gasket is not worn or damaged. Replace if necessary.

40.1D

EN

10.2 ANNUAL MAINTENANCE

⚠WARNING

THE FIREBOX BECOMES VERY HOT DURING OPERATION. LET THE APPLIANCE COOL COMPLETELY OR WEAR HEAT RESISTANT GLOVES BEFORE CONDUCTING SERVICE.

NEVER VACUUM HOT EMBERS.

DO NOT PAINT THE PILOT ASSEMBLY.

- This appliance will require maintenance which should be planned on an annual basis.
- Service should include cleaning, battery replacement, venting inspection and inspection of the burner, media and firebox. Refer to the door removal section and remove the door as instructed.
- Carefully remove media if necessary (logs, glass, brick panels etc).
- Using a vacuum with a soft brush attachment, gently remove any dirt, debris or carbon build up from the logs, firebox and burner. For glass media, follow the installation instructions for pre-cleaning.
- Also gently remove any build-up on the pilot assembly including, if equipped; thermopile, thermocouple, flame sensor and igniter. **NOTE: The flame sensor may require to be cleaned using a fine steel wool or Scotch-Brite™ scrubbing pad to remove any oxides. Clean the pilot assembly using a vacuum with a soft brush attachment. It is important that the pilot assembly is not painted.**
- Inspect all accessible gaskets and replace as required.
- Access the blower, if equipped and clean using a soft brush and vacuum.
- Re-assemble the various components in reverse order.
- Inspect the relief system. The appliance relieves through the main glass door or through the flaps on the firebox top. Ensure they open freely, and close sealed.
- Check the gas control valve pilot and Hi / Lo knobs move freely (if equipped) – replace if any stiffness in movement is experienced.
- Check for gas leaks on all gas connections up and downstream from the gas valve including the pilot tube connections.

37.1C

10.1 CARE OF GLASS

DO NOT CLEAN GLASS WHEN HOT! DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS TO CLEAN GLASS.

Buff lightly with a clean dry soft cloth. Clean both sides of the glass after the first 10 hours of operation with a recommended fireplace glass cleaner. Thereafter clean as required. If the glass is not kept clean permanent discoloration and / or blemishes may result.

5.1

This appliance is factory equipped with 4mm tempered glass. Use only replacement glass available from your Napoleon® dealer. DO NOT SUBSTITUTE MATERIALS.

5.5

EN

10.3 DOOR GLASS REPLACEMENT

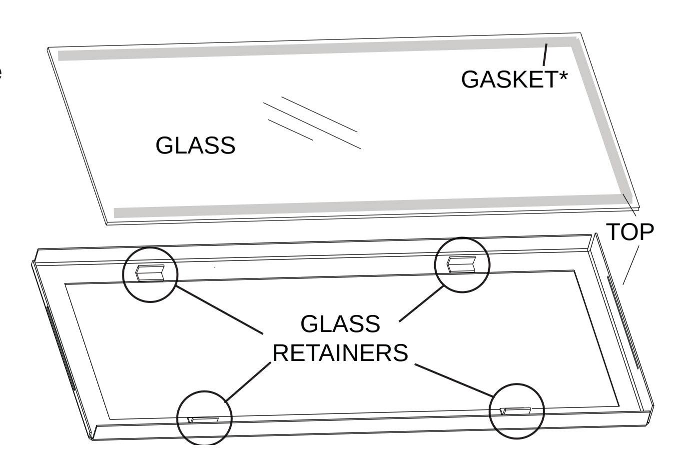
⚠WARNING

DO NOT USE SUBSTITUTE MATERIALS.
GLASS MAY BE HOT, DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.
CARE MUST BE TAKEN WHEN REMOVING AND DISPOSING OF ANY BROKEN DOOR GLASS OR DAMAGED COMPONENTS. BE SURE TO VACUUM UP ANY BROKEN GLASS FROM INSIDE THE APPLIANCE BEFORE OPERATION.
DO NOT STRIKE, SLAM OR SCRATCH GLASS. DO NOT OPERATE APPLIANCE WITH GLASS REMOVED, CRACKED, BROKEN OR SCRATCHED.

56.2

Having removed the door, lay on a smooth flat surface, face down. There are 4 glass retainers that need to be bent away from the glass to release it from the frame. Do not pry on the glass.
When replacing **DO NOT SUBSTITUTE MATERIAL,** replace the gasket (W562-0008) and the glass (W300-0088). Set new glass into the frame and gently bend tabs into the gasket to secure.

NOTE: Care must be taken when removing and disposing of any broken glass or damaged components. Be sure to vacuum up any broken glass from inside the appliance before operation.



EN

11.0 REPLACEMENTS

Contact your dealer or the factory for questions concerning prices and policies on replacement parts. Normally all parts can be ordered through your Authorized dealer / distributor.

FOR WARRANTY REPLACEMENT PARTS, A PHOTOCOPY OF THE ORIGINAL INVOICE WILL BE REQUIRED TO HONOUR THE CLAIM.

When ordering replacement parts always give the following information:

- Model & Serial Number of appliance
- Installation date of appliance
- Part number
- Description of part
- Finish

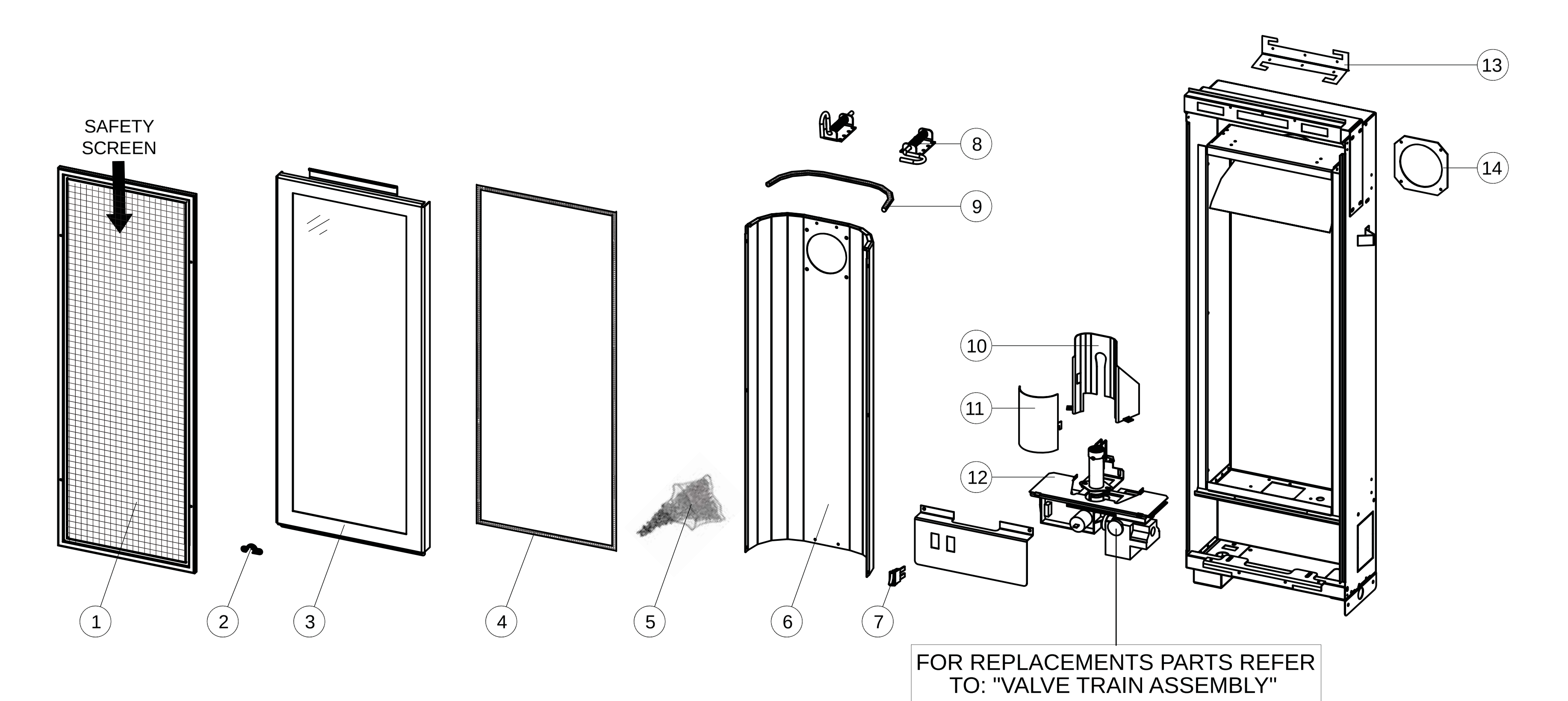
WARNING

FAILURE TO POSITION THE PARTS IN ACCORDANCE WITH THIS MANUAL OR FAILURE TO USE ONLY PARTS SPECIFICALLY APPROVED WITH THIS APPLIANCE MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY.

*** IDENTIFIES ITEMS WHICH ARE NOT ILLUSTRATED. FOR FURTHER INFORMATION, CONTACT YOUR AUTHORIZED DEALER.**

41.1

12.0 OVERVIEW

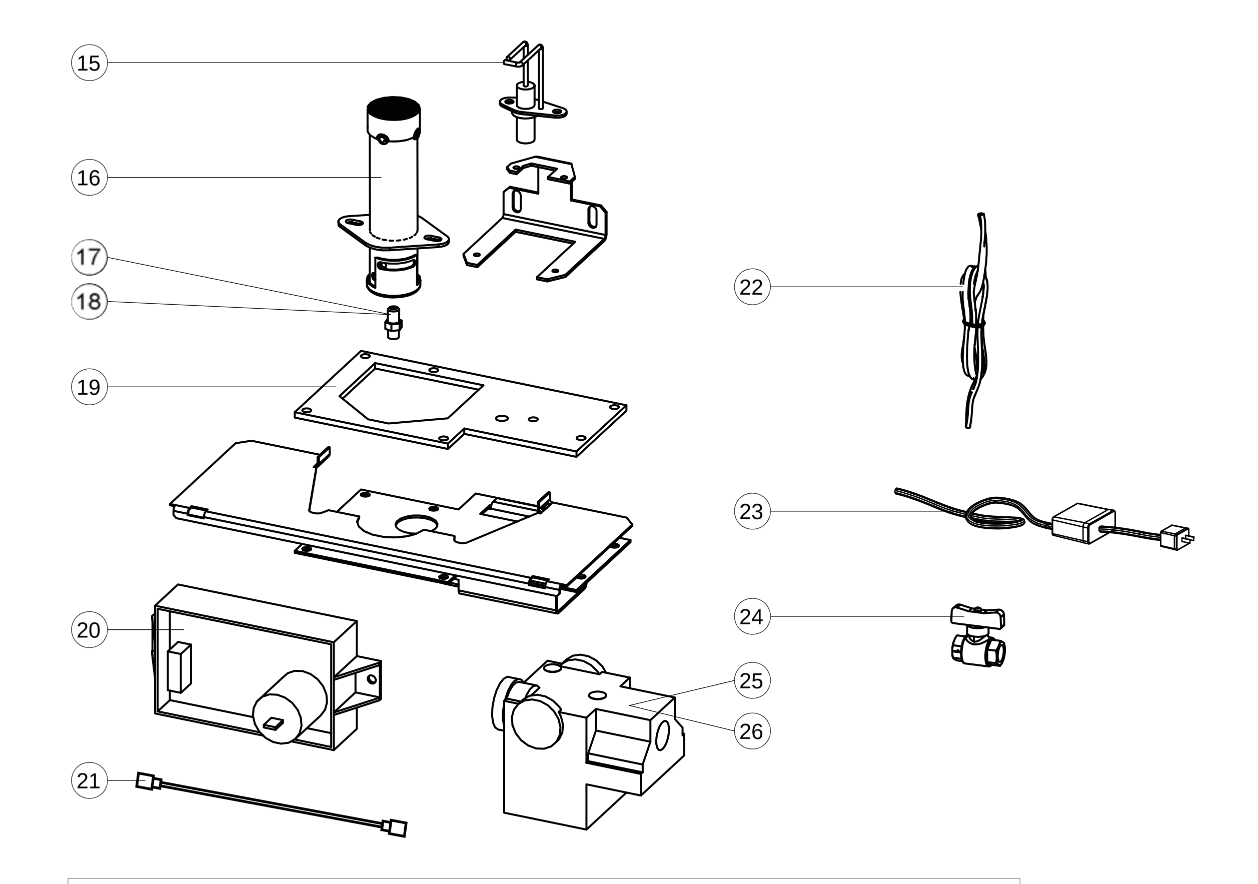


ITEMS MAY NOT APPEAR EXACTLY AS ILLUSTRATED

REF. NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	STOCKED
1	W565-0187	SAFETY SCREEN	
2	W385-0334	NAPOLEON LOGO	YES
3	W010-1737	DOOR ASSEMBLY	
4	W562-0022	DOOR GASKET	YES
5	W300-0108	GLASS MEDIA (BLACK)	YES
6	W475-0522K	PORCELAIN PANEL	
7	W660-0009	ON / OFF SWITCH	YES

REF. NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	STOCKED
8	W010-1736	DOOR LATCH (X2)	
9	W562-0046	BACK PANEL ROPE GASKET	YES
10	W200-0234	IGNITOR COVER	
11	W200-0233	BURNER COVER	
12	W010-1689	VALVE TRAIN ASSEMBLY	YES
13	W010-1734	TRIM ASSEMBLY BRACKET	
14	W290-0123	EXHAUST GASKET	

13.0 VALVE TRAIN ASSEMBLY

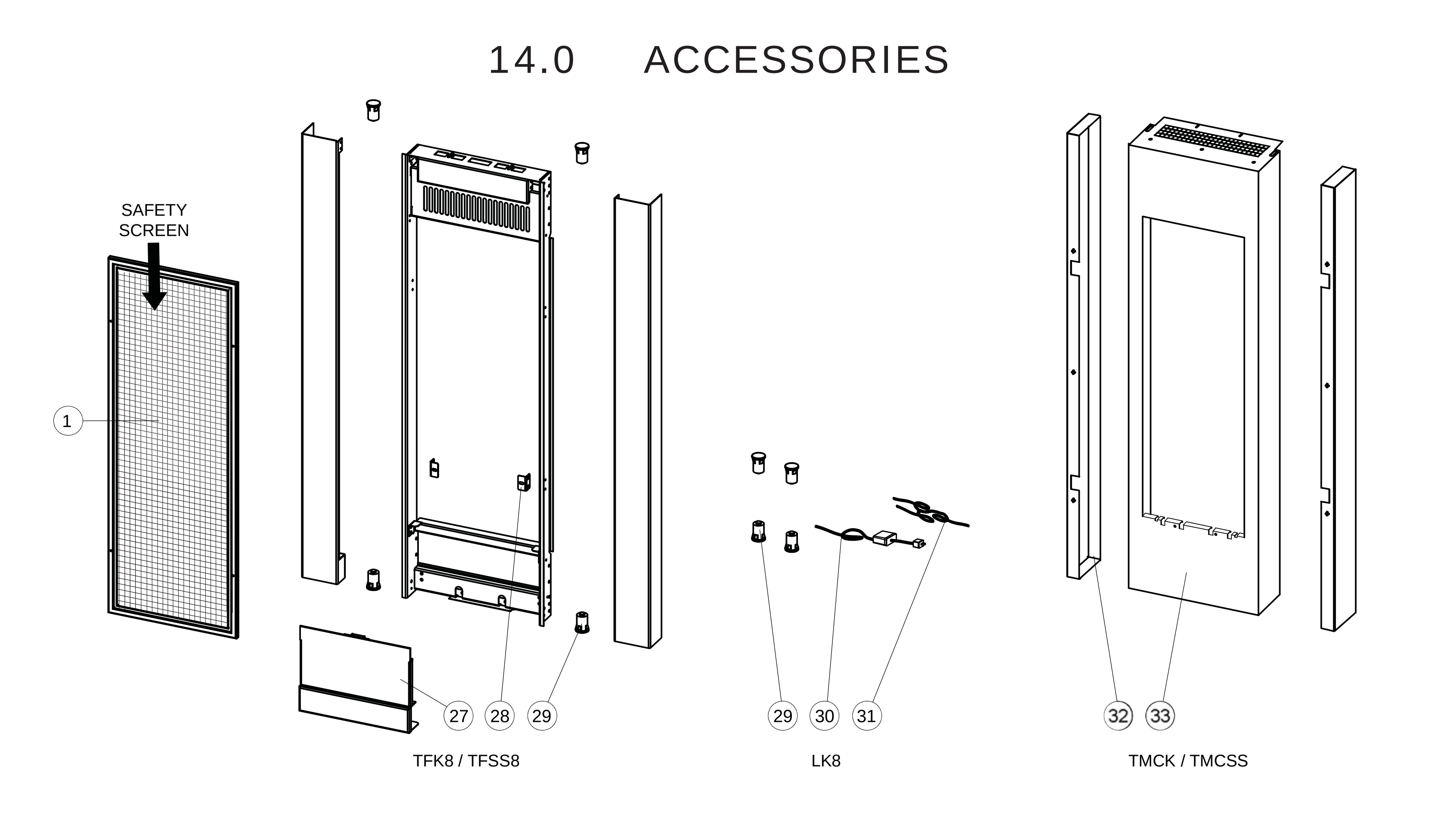


ITEMS MAY NOT APPEAR EXACTLY AS ILLUSTRATED

REF. NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	STOCKED
15	W357-0006	IGNITOR	YES
16	W100-0104	BURNER ASSEMBLY	YES
17	W455-0085	BURNER ORIFICE #56 (NG)	YES
18	W455-0086	BURNER ORIFICE #69 (LP)	YES
19	W290-0125	BURNER GASKET	
20	W190-0026	CONTROL MODULE	YES

REF. NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	STOCKED
21	W750-0184	IGNITION CABLE	YES
22	W750-0202	WIRE HARNESS	
23	W707-0019	TRANSFORMER	
24	W725-0059	SHUT OFF VALVE	
25	W725-0052	VALVE (NG)	YES
26	W725-0053	VALVE (LP)	YES

14.0 ACCESSORIES



ITEMS MAY NOT APPEAR EXACTLY AS ILLUSTRATED

REF. NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	STOCKED
1	W565-0187	SAFETY SCREEN (TFK/SS8)	
27	W010-3496	CONTROL PANEL ASSY (TFK/SS8)	
28	W500-0800	SCREEN RETAINER (X2) (TFK/SS8)	
29	W010-1686	LED LIGHT (X4) (TFK/SS8 & LK8)	

REF. NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	STOCKED
30	W707-0006	TRANSFORMER (LK8)	
31	W750-0187	WIRE HARNESS (LK8)	
32	W475-0604	CABINET SIDE (X2) (TMCK/SS)	
33	W475-0603	CABINET FRONT (X2) (TMCK/SS)	

EN

15.0 TROUBLESHOOTING

⚠WARNING

ALWAYS LIGHT THE PILOT WHETHER FOR THE FIRST TIME OR IF THE GAS SUPPLY HAS RAN OUT, WITH THE GLASS DOOR OPEN OR REMOVED.

TURN OFF THE GAS AND ELECTRICAL POWER BEFORE SERVICING THE APPLIANCE.

APPLIANCE MAY BE HOT, DO NOT SERVICE UNTIL APPLIANCE HAS COOLED.

DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS.

SYMPTOM	PROBLEM	TEST SOLUTION
Electrode sparks, burner ignites, electrode continues to spark for complete 7 seconds, burner shuts down.	Hot and neutral wires are reversed at control module.	- Connect the hot wire to the black wire. Connect the neutral wire to the white wire.
	Sensor / flame not connecting	- Raise electrode / sensor up into flame.
Main burner flame is a blue, lazy, transparent flame.	Blockage in vent.	- Remove blockage. In extremely cold conditions, ice buildup may occur on the terminal and should be removed as required. To minimize this from happening again, it is recommended that the vent lengths that pass through unheated spaces (attics, garages, crawl spaces) be wrapped with an insulated mylar sleeve. Prevent sleeve from sagging. Contact your local authorized dealer for more information.
Flame length consistently too large or too small. Carboning occurs.	Unit is over-fired or under-fired. A MANUAL SHUT-OFF (SHOWN IN OFF POSITION)	- Check pressure readings - Outlet pressure can be checked by removing cap (A) and replacing it with a 1/8” (3.2mm) NPT barb fitting. Next, place pressure gauge tubing over the fitting. Gauge should read 3.5” W.C. (8.7mb) for natural gas or 10.0” W.C. (24.9mb) for propane. AFTER TAKING PRESSURE READINGS, BE SURE TO REPLACE CAP TO RESEAL. DO NOT OVER-TORQUE. - Leak test with a soap and water solution.
Carbon is being deposited on glass, logs or combustion chamber surfaces.	Air shutter has become blocked.	- Ensure air shutter opening is free of lint or other obstructions.
	Flame is impinging on the combustion chamber.	- Open air shutter to increase the primary air. - Check the input rate: check the manifold pressure and orifice size as specified by the rating plate values. - Check that the door gasketing is not broken or missing and that the seal is tight. - Check that both 3” (76.2mm) and 5” (127mm) vent liners are free of holes and well sealed at all joints. - Check that the minimum rise per foot has been adhered to for any horizontal venting.
White / grey film forms.	Sulphur from fuel is being deposited on glass, logs or combustion chamber surfaces.	- Clean the glass with a gas fireplace glass cleaner. DO NOT CLEAN GLASS WHEN HOT. If deposits are not cleaned off regularly, the glass may become permanently marked.
Exhaust fumes smelled in room, headaches.	Fireplace is spilling.	- Check door seal. - Check pressure relief device. - Check for chimney blockage. - Ensure that the paint curing process is complete.

42.6B

EN

SYMPTOM	PROBLEM	TEST SOLUTION
No gas to the main burner; switch is on.	Switch is defective.	- Connect a jumper wire across the wall switch terminals; if main burner lights, replace switch / thermostat.
	Burner orifice is blocked.	- Remove stoppage in orifice.
	Control valve faulty.	- Replace.
	Faulty valve.	- Replace.
Burner will not light, ignitor sparks.	No gas at the burner.	- Check that the manual valve is turned on. - Replace the valve.
	Out of propane gas.	- Fill the tank.
Ignitor will not spark. SENSOR ELECTRODE 1/8" 3.2mm GAP CERAMIC BODY HIGH VOLTAGE IGNITION CABLE	No spark at ignitor.	- Check the power source. (ie. fuse, circuit breaker) - Check that the wire is connected to both the ignitor and the control module. - Check that the spark is not jumping to ignitor cover. - Replace the wire if the wire insulation is broken or frayed. - Replace the electrode if the ceramic insulator is cracked or broken.
	Spark gap is incorrect.	- Spark gap should be 0.125" (3.2mm) from the electrode tip to the sensor tip.
Remote wall switch is in "OFF" position; burner comes on.	Wall switch is mounted upside down.	- Reverse.
	Remote wall switch is grounding.	- Replace.
	Remote wall switch wire is grounding.	- Check for ground (short); repair ground or replace wire.
	Faulty wire.	- Replace.
Pilot is not functioning properly.	Pilot has been painted	- Using a piece of sandpaper or emery cloth remove the paint from the pilot hood, ignitor and flame sensor.

42.6_2B

EN

16.0 WARRANTY

NAPOLEON® products are manufactured under the strict Standard of the world recognized ISO 9001 : 2008 Quality Assurance Certificate.

NAPOLEON® products are designed with superior components and materials assembled by trained craftsmen who take great pride in their work. The burner and valve assembly are leak and test-fired at a quality test station. The complete appliance is again thoroughly inspected by a qualified technician before packaging to ensure that you, the customer, receives the quality product that you expect from NAPOLEON®.

NAPOLEON® GAS APPLIANCE PRESIDENT'S LIFETIME LIMITED WARRANTY

The following materials and workmanship in your new NAPOLEON® gas appliance are warranted against defects for as long as you own the appliance. This covers: combustion chamber, heat exchanger, stainless steel burner, phazer™ logs and embers, rocks, ceramic glass (thermal breakage only), gold plated parts against tarnishing, porcelainized enameled components and aluminum extrusion trims.*

Electrical (110V and millivolt) components and wearable parts such as blowers, gas valves, thermal switch, switches, wiring, remote controls, ignitor, gasketing, and pilot assembly are covered and NAPOLEON® will provide replacement parts free of charge during the first year of the limited warranty.*

Labour related to warranty repair is covered free of charge during the first year. Repair work, however, requires the prior approval of an authorized company official. Labour costs to the account of NAPOLEON® are based on a predetermined rate schedule and any repair work must be done through an authorized NAPOLEON® dealer.

* Construction of models vary. Warranty applies only to components included with your specific appliance.

CONDITIONS AND LIMITATIONS

NAPOLEON® warrants its products against manufacturing defects to the original purchaser only. Registering your warranty is not necessary. Simply provide your proof of purchase along with the model and serial number to make a warranty claim. NAPOLEON® reserves the right to have its representative inspect any product or part thereof prior to honouring any warranty claim. Provided that the purchase was made through an authorized NAPOLEON® dealer your appliance is subject to the following conditions and limitations:

Warranty coverage begins on the date of original installation.

This factory warranty is non-transferable and may not be extended whatsoever by any of our representatives.

The gas appliance must be installed by a licensed, authorized service technician or contractor. Installation must be done in accordance with the installation instructions included with the product and all local and national building and fire codes.

This limited warranty does not cover damages caused by misuse, lack of maintenance, accident, alterations, abuse or neglect and parts installed from other manufacturers will nullify this warranty.

This limited warranty further does not cover any scratches, dents, corrosion or discoloring caused by excessive heat, abrasive and chemical cleaners nor chipping on porcelain enamel parts, mechanical breakage of PHAZER™ logs and embers.

This warranty extends to the repair or replacement of warranted parts which are defective in material or workmanship provided that the product has been operated in accordance with the operation instructions and under normal conditions.

After the first year, with respect to this President's Lifetime Limited Warranty, NAPOLEON® may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding to the original warranted purchaser the wholesale price of any warranted but defective part(s).

NAPOLEON® will not be responsible for installation, labour or any other expenses related to the reinstallation of a warranted part and such expenses are not covered by this warranty.

Notwithstanding any provisions contained in the President's Lifetime Limited Warranty, NAPOLEON'S responsibility under this warranty is defined as above and it shall not in any event extend to any incidental, consequential or indirect damages.

This warranty defines the obligations and liability of NAPOLEON® with respect to the NAPOLEON® gas appliance and any other warranties expressed or implied with respect to this product, its components or accessories are excluded.

NAPOLEON® neither assumes, nor authorizes any third party to assume, on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of this product.

NAPOLEON® will not be responsible for: over-firing, downdrafts, spillage caused by environmental conditions such as rooftops, buildings, nearby trees, hills, mountains, inadequate vents or ventilation, excessive venting configurations, insufficient makeup air, or negative air pressures which may or may not be caused by mechanical systems such as exhaust fans, furnaces, clothes dryers, etc.

Any damages to the appliance, combustion chamber, heat exchanger, plated trim or other components due to water, weather damage, long periods of dampness, condensation, damaging chemicals or cleaners will not be the responsibility of NAPOLEON®.

All parts replaced under the President's Limited Lifetime Warranty Policy are subject to a single claim.

During the first 10 years NAPOLEON® will replace or repair the defective parts covered by the lifetime warranty at our discretion free of charge. From 10 years to life, NAPOLEON® will provide replacement parts at 50% of the current retail price.

All parts replaced under the warranty will be covered for a period of 90 days from the date of their installation.

The manufacturer may require that defective parts or products be returned or that digital pictures be provided to support the claim. Returned products are to be shipped prepaid to the manufacturer for investigation. If a product is found to be defective, the manufacturer will repair or replace such defect.

Before shipping your appliance or defective components, your dealer must obtain an authorization number. Any merchandise shipped without authorization will be refused and returned to sender.

Shipping costs are not covered under this warranty.

Additional service fees may apply if you are seeking warranty service from a dealer.

Warranty labour allowance is only for the replacement of the warranted part. Travel, diagnostic tests, shipping and other related charges are not covered by this warranty.

ALL SPECIFICATIONS AND DESIGNS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO ON-GOING PRODUCT IMPROVEMENTS. NAPOLEON® IS A REGISTERED TRADEMARK OF WOLF STEEL LTD.

AS REQUIRED BY THE DEPARTMENT OF ENERGY IN THE UNITED STATES, 10 CFR PART 430, THE WARRANTY IS VOID IF THIS PRODUCT IS USED WITH A THERMOSTAT. THIS APPLIES TO PRODUCT INSTALLED IN THE UNITED STATES, ONLY.

2.1C

17.0 SERVICE HISTORY

Appliance Service History

This heater must be serviced annually depending on usage.

Date	Dealer Name	Service Technician Name	Service Performed	Special Concerns

43.1

Fireplace Inserts • Charcoal Grills • Gas Fireplaces • Waterfalls • Wood Stoves
Heating & Cooling • Electric Fireplaces • Outdoor Fireplaces • Gourmet Grills

24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030
7200 Trans Canada Highway, Montreal, Quebec, Canada H4T 1A3

Fireplaces / Heating & Cooling call: 705-721-1212 • Grills call: 705-726-4278
napoleonproducts.com

INSTALLATEUR : LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.
PROPRIÉTAIRE : CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS OU AUTRES INDIVIDUS À RISQUE SEULS À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

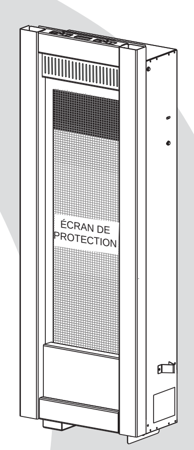
FR

CONFORME AUX LES NORMES NATIONALES AMÉRICAINES: ANSI Z21.50, CERTIFIE CANADIENNES: CSA 2.22 FOYER À GAZ VENTILÉ.

CERTIFIÉ POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS SELON LES MÉTHODES ANSI/CSA.

GT8N
GAZ NATUREL

GT8P
PROPANE



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourraient s'ensuivre, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou tout autre appareil.
- QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :
- **N'allumez aucun appareil.**
- **Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.**
- **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivez ses instructions.**
- **Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.**

- L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur.

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) déjà instalée à demeure si les règlements locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti à d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion est utilisée.

⚠ AVERTISSEMENT

LA VITRE CHAUDE CAUSERA DES BRÛLURES.

NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDI.

NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.

Une barrière conçu à réduire le risque de brûlures à partir de le chaude la vitre est à condition que avec l'appareil et sera être installés.

Produit décoratif : Ne pas utiliser comme appareil de chauffage.

Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada /
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030
Téléphone 705-721-1212 • Télécopieur 705-722-6031 • www.napoleonfoyers.com • ask@napoleon.on.ca

10,00$

1.28D

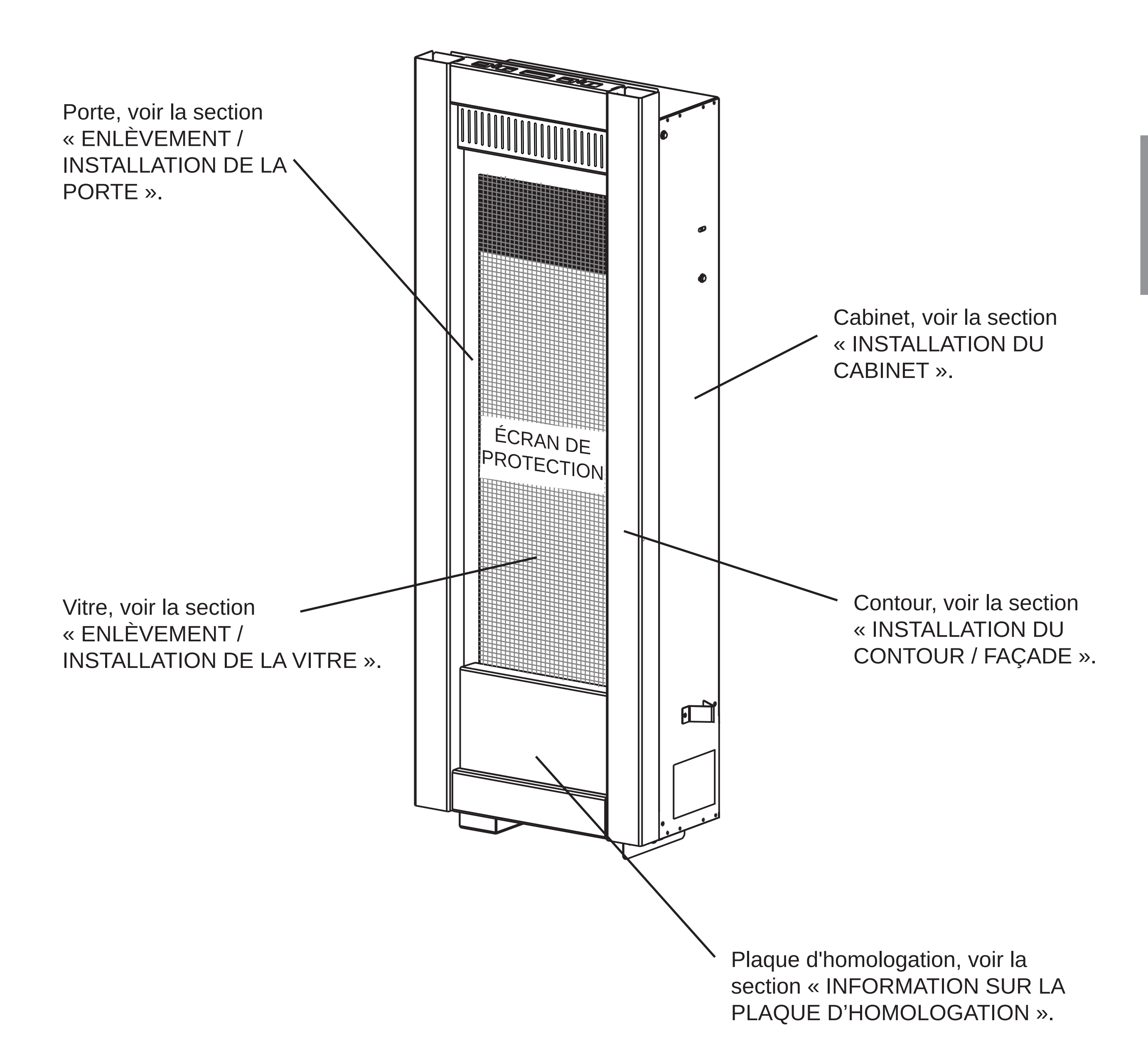
W415-1367 / 12.10.14

FR

TABLE DES MATIÈRES

NOTE : **Les modifications, autres qu'éditoriales, sont indiquées par une ligne verticale dans la marge.**

1.0 VUE D’ENSEMBLE DE L’INSTALLATION



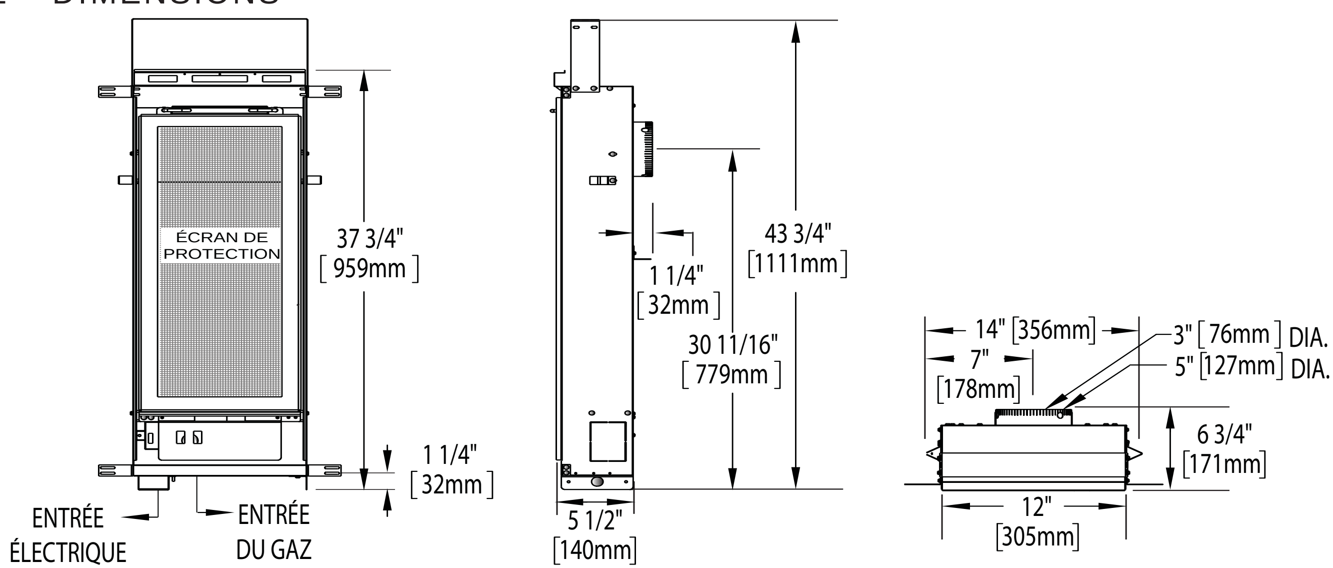
FR

⚠ AVERTISSEMENT

- **CET APPAREIL EST CHAUD LORSQU'IL FONCTIONNE ET PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES EN CAS DE CONTACT.**
- **TOUTE MODIFICATION APPORTÉE À CET APPAREIL OU AUX CONTRÔLES PEUT ÊTRE DANGEREUX ET EST INTERDIT.**
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avant d'avoir lu et compris les instructions d'opération. Omettre d'utiliser l'appareil selon les instructions d'opération pourrait causer un incendie ou des blessures.
- Risque d'incendie ou d'asphyxie. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec la vitre retirée.
- Ne branchez pas la soupape à du courant 110 volts.
- Risque de brûlures. L'appareil doit être éteint et refroidi avant d'effectuer un entretien.
- N'installez pas de composants endommagés ou incomplets ni des composants substituts.
- Risque de coupures et d'éraflures. Portez des gants protecteurs et des lunettes de sécurité lors de l'installation. Les bordures des pièces de métal peuvent être coupantes.
- Ne brûlez pas de bois ou autres matériaux dans cet appareil.
- **Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment.**
- **Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les jeunes enfants et autres personnes à risque sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière de protection est recommandée si des individus à risque se trouvent dans la maison. Afin de restreindre l'accès à l'appareil, installez une barrière de protection ajustable pour garder les jeunes enfants ou autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes.**
- **Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être posés sur l'appareil ou à proximité.**
- **En raison des températures élevées, l'appareil devrait être placé loin des endroits passants et loin des meubles et des rideaux.**
- Assurez-vous de disposer de mesures de sécurité adéquates pour empêcher les jeunes enfants de toucher aux surfaces chaudes.
- Même une fois que l'appareil est éteint, la vitre et/ou le pare-étincelles demeureront chauds pendant un temps prolongé.
- Consultez votre détaillant local de foyer pour connaître les grillages de sécurité et les écrans offerts pour protéger les enfants des surfaces chaudes. Ces grillages de sécurité et ces écrans doivent être fixés au plancher.
- **Tout grillages de sécurité, écrans ou barriére enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser l'appareil.**
- Cet appareil est un appareil à gaz ventilé. Ne brûlez pas de bois ou autres matériaux dans cet appareil.
- Il est primordial de garder propres les compartiments de contrôle, les brûleurs, la soufflerie, les bouches d'air de l'appareil ainsi que le système d'évacuation. L'appareil et son système d'évacuation doivent être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un spécialiste en entretien. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc. L'emplacement de l'appareil doit être gardé libre de tous matériaux combustibles, essence ou autres liquides et vapeurs inflammables.
- Cet appareil ne devra être modifié en aucun cas.
- Cet appareil ne doit pas être raccordé au conduit d'une cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.
- Ne pas opérer l'appareil lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée ou brisée. Le remplacement de la vitre devra être effectué par un technicien de service certifié ou qualifié.
- Ne frappez pas et ne claquez pas la porte vitrée de l'appareil.
- Les portes d'évacuation de pression doivent demeurer fermées pendant le fonctionnement de l'appareil afin d'empêcher les gaz de combustion contenant du monoxyde de carbone de s'infiltrer dans la maison. La température des gaz de combustion s'échappant par ces ouvertures peut aussi causer les matériaux combustibles avoisinants à surchauffer et à prendre feu.
- **Seules les portes/façades certifiées pour cet appareil peuvent être utilisées avec cet appareil.**
- Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et mettez ces matériaux au rebut de façon sécuritaire. Comme tous les emballages de plastique, ces matériaux ne sont pas des jouets et doivent demeurer hors de la portée des enfants et des bébés.
- Comme dans le cas de tout appareil à combustion, il est recommandé de faire inspecter et entretenir votre appareil régulièrement. De même, installez un détecteur de monoxyde de carbone dans la pièce pour vous protéger, ainsi que votre famille, contre les intoxications.
- Assurez-vous de respecter les dégagements aux matériaux combustibles lorsque vous installez un manteau ou des tablettes au-dessus de l'appareil. Les températures élevées sur le mur ou de l'air au-dessus de l'appareil peuvent faire fondre, décolorer ou endommager les décorations, les téléviseurs ou autres composants électroniques.
- **Une barriére conçu à réduire le risque de brûlures causées par le verre chaud est fourni avec l'appareil et sera installé.**
- **Si la barriére est endommagée, elle devra être remplacée par la barriére conçu par le manufacturier pour cet appareil.**
- **L'installation et la réparation devraient être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil et son système d'évacuation devraient être inspectés avant l'utilisation initiale et au moins une fois l'an par un professionel qualifié. Un nettoyage plus réquent peut être requis en raison de la poussière excessive laissée par les moquettes, les couvertures, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, le brûleur et les passages de circulation d'air soient gardés propres afin de fourni une combustion et une circulation d'air adéquates.**

3.2C

2.1 DIMENSIONS



2.2 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT
ALLUMEZ TOUJOURS LA VEILLEUSE, QUE CE SOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS OU LORSQUE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ EST ÉPUISÉ, AVEC LA PORTE VITRÉE OUVERTE OU RETIRÉE.
PRÉVOYEZ UN ACCÈS SUFFISANT POUR ENTRETENIR ET OPÉRER L'APPAREIL. ASSUREZ-VOUS D'UNE QUANTITÉ SUFFISANTE D'AIR DE VENTILATION.
N'OBSTRUEZ JAMAIS L'OUVERTURE DE L'APPAREIL.
LES OBJETS PLACÉS DEVANT L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE GARDÉS À UNE DISTANCE D'AU MOINS 48" (1219.2mm) DE LA FACE VITRÉE DE L'APPAREIL.
LES SURFACES AUTOUR ET SURTOUT AU-DESSUS DE L'APPAREIL PEUVENT DEVENIR CHAUDES. NE TOUCHEZ PAS L'APPAREIL QUAND IL FONCTIONNE.
RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION.
LES PRESSIONS ÉLEVÉES ENDOMMAGERONT LA SOUPAPE. L'ALIMENTATION EN GAZ DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉE PENDANT LES ESSAIS DE PRESSION DE CE SYSTÈME LORSQUE LES PRESSIONS D'ESSAI EXCÈDENT ½ LB/PO² (3,5 KPA). FERMEZ LA SOUPAPE D'ARRÊT MANUELLE PENDANT TOUT ESSAI DE PRESSION DU SYSTÈME D'ALIMENTATION EN GAZ LORSQUE LA PRESSION EST DE ½ LB/PO² (3,5 mb) OU MOINS.
N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES OPTIONNELS ET LES PIÈCES DE RECHANGE APPROUVÉS PAR WOLF STEEL POUR CET APPAREIL. L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON LISTÉS (SOUFFLERIE, PORTES, PERSIENNES, MOULURES, COMPOSANTS DE GAZ, COMPOSANTS D'ÉVACUATION, ETC.) POURRAIT ÊTRE NON SÉCURITAIRE ET ANNULERA LA GARANTIE ET LA CERTIFICATION.

CET APPAREIL AU GAZ DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ en se conformant aux codes locaux. Les pratiques d'installation peuvent varier d'une région à l'autre. Il est donc important de connaître les normes spécifiques qui s'appliquent à votre région. Par exemple dans l'état du Massachusetts:

- Ce produit doit être installé par un plombier certifié ou un installateur pour le gaz lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts.
- Le registre de l'appareil doit être enlevé ou bloqué en le soudant en position ouverte avant d'installer un encastré ou un ensemble de bûches à gaz.
- La soupape d'arrêt doit être un robinet à gaz avec une poignée en T.
- Le raccord flexible ne doit pas mesurer plus que 36 pouces (914.4mm).
- Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant des appareils alimentés au gaz.
- L'appareil n'est pas approuvé pour installation dans une chambre à coucher ou une salle de bain à moins d'être un appareil avec une chambre de combustion scellée à évacuation directe.

L'installation doit se conformer aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code

d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada ou au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/ NFPA 54 aux États-Unis. Cet appareil convient pour installation dans une maison mobile si l'installation est conforme aux normes actuelles pour les maisons mobiles équipées au gaz CAN/CSA Z240 SÉRIE MM au Canada ou selon les normes ANSI Z223.1 et NFPA 54 aux États-Unis.

FR

Tant que les distances requises pour les dégagements aux matériaux combustibles sont respectées, le meilleur endroit pour un appareil est le centre de la maison, car ceci permet une meilleure utilisation de la chaleur fournie. L'emplacement des fenêtres, des portes et la circulation dans la pièce où se trouve l'appareil devront être pris en considération. Si possible, vous devriez choisir un emplacement où le système d'évent peut passer à travers la maison sans avoir à découper des solives de plancher ou de toit.

Si l'appareil est installé directement sur un tapis, sur une surface de vinyle ou tout autre revêtement de plancher combustible autre que le bois, l'appareil devra être monté sur un panneau continu de métal ou de bois se prolongeant sur toute la largeur et la profondeur.

Nous suggérons que nos appareils au gaz soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés par le National Fireplace Institute® (NFI) comme spécialiste du gaz NFI.

Certains appareils ont une soufflerie ou un ensemble de deux souffleries optionnel. Si la soufflerie ou l'ensemble de deux souffleries optionnel est installé, la boîte de dérivation doit être branchée au circuit électrique et mise à la terre conformément aux codes locaux. Utilisez la version courante du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis.

4.1B

2.3 INFORMATION GÉNÉRALE

POUR VOTRE SATISFACTION, CET APPAREIL A ÉTÉ MIS À L'ESSAI POUR CONFIRMER SON FONCTIONNEMENT ET SA QUALITÉ!

RENDEMENT ET EFFICACITÉ		
	GAZ NATUREL	**PROPANE**
Débit maximum	6 000	6 000
Rendement maximum	4 680	4 680
Efficacité	78 %	78 %
Pression d'arrivée minimale	4,5" (11mb) de colonne d'eau	11" de colonne d'eau (27mb)
Pression d'arrivée maximale	7" de colonne d'eau (17mb)	13" de colonne d'eau (32mb)
Pression du collecteur lorsque le gaz circule	3,5" (9mb) de colonne d'eau	10" (25mb) de colonne d'eau

Cet appareil est approuvé pour installation dans les salles de bain, les chambres à coucher ou les chambres studio et convient pour installation dans les maisons mobiles. Le modèle au gaz naturel ne peut être installé que dans une maison mobile installée en permanence et alimentée au gaz naturel. Cet appareil peut être installé dans une maison mobile installée en permanence dans les endroits où les codes locaux ne l'interdisent pas.

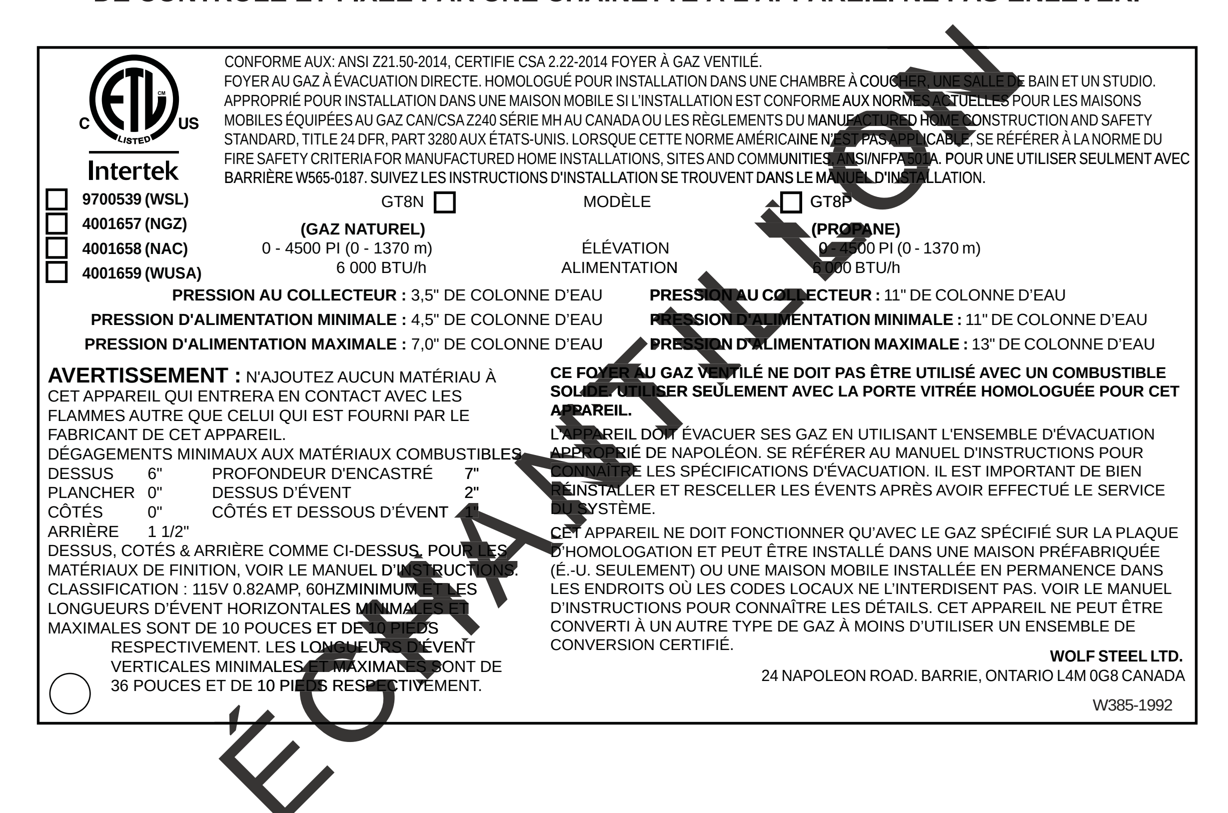
Cet appareil ne doit fonctionner qu'avec le gaz spécifié sur la plaque d'homologation. Cet appareil ne peut être converti à un autre type de gaz à moins d'utiliser un ensemble de conversion certifié.

Les bruits causés par l'expansion et la contraction lors des cycles de chauffage et de refroidissement sont tout à fait normaux et il faut s'y attendre.

Une barrière conçu à réduire le risque de brûlures à partir de le chaude la vitre est à condition que avec l'appareil et sera être installés.

2.4 PLAQUE D’HOMOLOGATION

EMPLACEMENT DE LA PLAQUE D’HOMOLOGATION : LA PLAQUE EST SITUÉE SOUS LE PANNEAU DE CONTRÔLE ET FIXÉE PAR UNE CHAÎNETTE À L’APPAREIL. NE PAS ENLEVER.



C ETL US LISTED
Intertek

CONFORME AUX: ANSI Z21.50-2014, CERTIFIE CSA 2.22-2014 FOYER À GAZ VENTILÉ.
FOYER AU GAZ À ÉVACUATION DIRECTE. HOMOLOGUÉ POUR INSTALLATION DANS UNE CHAMBRE À COUCHER, UNE SALLE DE BAIN ET UN STUDIO. APPROPRIÉ POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE SI L’INSTALLATION EST CONFORME AUX NORMES ACTUELLES POUR LES MAISONS MOBILES ÉQUIPÉES AU GAZ CAN/CSA Z240 SÉRIE MH AU CANADA OU LES RÈGLEMENTS DU MANUFACTURED HOME CONSTRUCTION AND SAFETY STANDARD, TITLE 24 DFR, PART 3280 AUX ÉTATS-UNIS. LORSQUE CETTE NORME AMÉRICAINE N’EST PAS APPLICABLE, SE RÉFÉRER À LA NORME DU FIRE SAFETY CRITERIA FOR MANUFACTURED HOME INSTALLATIONS, SITES AND COMMUNITIES, ANSI/NFPA 501A. POUR UNE UTILISER SEULMENT AVEC BARRIÈRE W565-0187. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D’INSTALLATION SE TROUVENT DANS LE MANUEL D’INSTALLATION.

☐ **9700539 (WSL)**
☐ **4001657 (NGZ)**
☐ **4001658 (NAC)**
☐ **4001659 (WUSA)**

GT8N ☐	MODÈLE	☐ GT8P
(GAZ NATUREL)		**(PROPANE)**
0 - 4500 PI (0 - 1370 m)	ÉLÉVATION	0 - 4500 PI (0 - 1370 m)
6 000 BTU/h	ALIMENTATION	6 000 BTU/h
PRESSION AU COLLECTEUR : 3,5" DE COLONNE D’EAU		**PRESSION AU COLLECTEUR :** 11" DE COLONNE D’EAU
PRESSION D'ALIMENTATION MINIMALE : 4,5" DE COLONNE D’EAU		**PRESSION D'ALIMENTATION MINIMALE :** 11" DE COLONNE D’EAU
PRESSION D'ALIMENTATION MAXIMALE : 7,0" DE COLONNE D’EAU		**PRESSION D'ALIMENTATION MAXIMALE :** 13" DE COLONNE D’EAU

AVERTISSEMENT : N'AJOUTEZ AUCUN MATÉRIAU À CET APPAREIL QUI ENTRERA EN CONTACT AVEC LES FLAMMES AUTRE QUE CELUI QUI EST FOURNI PAR LE FABRICANT DE CET APPAREIL.
DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

DESSUS	6"	PROFONDEUR D'ENCASTRÉ	7"
PLANCHER	0"	DESSUS D'ÉVENT	2"
CÔTÉS	0"	CÔTÉS ET DESSOUS D’ÉVENT	1"
ARRIÈRE	1 1/2"		

DESSUS, COTÉS & ARRIÈRE COMME CI-DESSUS. POUR LES MATÉRIAUX DE FINITION, VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS.
CLASSIFICATION : 115V 0.82AMP, 60HZMINIMUM ET LES LONGUEURS D’ÉVENT HORIZONTALES MINIMALES ET MAXIMALES SONT DE 10 POUCES ET DE 10 PIEDS RESPECTIVEMENT. LES LONGUEURS D’ÉVENT VERTICALES MINIMALES ET MAXIMALES SONT DE 36 POUCES ET DE 10 PIEDS RESPECTIVEMENT.

CE FOYER AU GAZ VENTILÉ NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC UN COMBUSTIBLE SOLIDE. UTILISER SEULEMENT AVEC LA PORTE VITRÉE HOMOLOGUÉE POUR CET APPAREIL.
L’APPAREIL DOIT ÉVACUER SES GAZ EN UTILISANT L'ENSEMBLE D'ÉVACUATION APPROPRIÉ DE NAPOLÉON. SE RÉFÉRER AU MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR CONNAÎTRE LES SPÉCIFICATIONS D'ÉVACUATION. IL EST IMPORTANT DE BIEN RÉINSTALLER ET RESCELLER LES ÉVENTS APRÈS AVOIR EFFECTUÉ LE SERVICE DU SYSTÈME.
CET APPAREIL NE DOIT FONCTIONNER QU’AVEC LE GAZ SPÉCIFIÉ SUR LA PLAQUE D’HOMOLOGATION ET PEUT ÊTRE INSTALLÉ DANS UNE MAISON PRÉFABRIQUÉE (É.-U. SEULEMENT) OU UNE MAISON MOBILE INSTALLÉE EN PERMANENCE DANS LES ENDROITS OÙ LES CODES LOCAUX NE L’INTERDISENT PAS. VOIR LE MANUEL D’INSTRUCTIONS POUR CONNAÎTRE LES DÉTAILS. CET APPAREIL NE PEUT ÊTRE CONVERTI À UN AUTRE TYPE DE GAZ À MOINS D’UTILISER UN ENSEMBLE DE CONVERSION CERTIFIÉ.

WOLF STEEL LTD.
24 NAPOLEON ROAD. BARRIE, ONTARIO L4M 0G8 CANADA

W385-1992

ÉCHANTILLON

Pour l’emplacement de la plaque d’homologation, voir la section « VUE D’ENSEMBLE DE L’INSTALLATION ».

Cette illustration est à titre de référence seulement. Consultez la plaque d’homologation pour obtenir l’information précise.

<u>NOTE</u>: La plaque d’homlogation doit rester avec l’appareil à tout instant. Il ne doit pas être enlevé.

3.0 ÉVACUATION

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE. CONSERVEZ LES DÉGAGEMENTS NÉCESSAIRES AU CONDUIT D'ÉVENT ET À L'APPAREIL.

SI LE SYSTÈME D'ÉVENT EST FOURNI AVEC DES ESPACEURS, LES COURSES HORIZONTALES ET VERTICALES DU SYSTÈME DOIVENT ÊTRE SUPPORTÉES À TOUS LES 3 PI (0,9m). UTILISEZ DES SUPPORTS OU DES ATTACHES INCOMBUSTIBLES ÉQUIVALENTS AFIN DE MAINTENIR LE DÉGAGEMENT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. UTILISEZ L'ENSEMBLE DE SUPPORT MURAL WOLF STEEL W010-0370 OU DES SUPPORTS INCOMBUSTIBLES ÉQUIVALENTS AFIN DE CONSERVER LE DÉGAGEMENT MINIMAL AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES POUR LES COURSES VERTICALES ET HORIZONTALES. DES ESPACEURS SONT FIXÉS AU CONDUIT INTÉRIEUR À INTERVALLES PRÉDÉTERMINÉS AFIN DE GARDER UN ESPACE VIDE AVEC LE CONDUIT EXTÉRIEUR. POUR QUE LE FONCTIONNEMENT SOIT SÉCURITAIRE, UN ESPACE VIDE EST REQUIS. UN ESPACEUR EST REQUIS AU DÉBUT, AU MILIEU ET À LA FIN DE CHAQUE COUDE AFIN DE MAINTENIR CET ESPACE VIDE. N'ENLEVEZ PAS CES ESPACEURS.

CET APPAREIL UTILISE UN SYSTÈME DE CONDUITS DE 3" (76.2mm) POUR L'ÉVACUATION ET DE 5" (127mm) POUR LA PRISE D'AIR. Veuillez consulter la section qui correspond à votre installation.

Afin d'assurer un fonctionnement sécuritaire et adéquat de l'appareil, vous devez observer les instructions d'évacuation à la lettre. Un changement à la longueur verticale minimale de l'évacuation pourrait entraîner des problèmes d'allumage du brûleur et/ou des accumulations de carbone. Lorsque les configurations de l'évacuation sont à l'extrême, allouez de 5 à 15 minutes pour que la flamme se stabilise après l'allumage. Prévoyez un moyen d'inspecter visuellement le raccord des évents à l'appareil après que ce dernier a été installé. Utilisez un espaceur coupe-feu, un protecteur de conduit d'évacuation ou un écran thermique de grenier lorsque les murs intérieurs, le plancher ou le plafond sont traversés.
<u>NOTE ;</u> **Si pour une raison quelconque, le système d'évents de prise d'air est démonté, réinstallez-le selon les instructions fournies dans l'installation initiale.**

7.4B

3.1 CLIMAT FROID

Les évents horizontaux et verticaux qui passent à travers des espaces non chauffés (greniers, garages, espaces réduits) devraient être recouverts d'un manchon isolant pour minimiser la condensation. Dans les installations avec une terminaison verticale, la longueur des évents doit être courte (maximum de 5 pi / 1.5m) dans les régions où le climat est plus froid, particulièrement dans les installations où la majorité du système d'évents est installée à l'extérieur de l'enveloppe de la maison (comme un grenier).

3.2 LONGUEURS DES CONDUITS D'ÉVACUATION ET DES COMPOSANTS

Pour voir le raccordement des évents à l'appareil, vous devez retirer le déflecteur dans le haut, à l'intérieur de la chambre de combustion.

Utilisez uniquement des composants d'évacuation Wolf Steel. Les minimums et maximums des longueurs d'évent, pour les installations verticales et horizontales, et les emplacements des terminaisons pour les deux systèmes sont précisés dans ce manuel et doivent être respectés. ***Utilisez uniquement des composants d'évent flexibles Wolf Steel avec la terminaison Wolf Steel ltée GD179.*** Cet appareil utilise un conduit d'évacuation de 3" (76,2mm) de diamètre et un conduit de prise d'air de 5" (127mm) de diamètre.

Tous les joints du conduit extérieur de ces systèmes d'évacuation doivent être scellés avec du scellant à haute température RTV rouge et/ou du scellant à haute température Mill Pac (non fournis) ci-après désignés scellant à haute température W573-0002 (RTV rouge) et scellant à haute température W573-0007 (Mill Pac).

Pour les systèmes d'évents dont le conduit intérieur d'évacuation possède déjà des joints scellés, seuls les joints du conduit extérieur de prise d'air doivent être scellés avec un scellant de silicone rouge à haute température (RTV). Ce même scellant peut être utilisé sur les joints des conduits intérieurs et extérieurs de tous les autres systèmes d'évents approuvés à l'exception du raccordement du conduit d'évacuation à la buse de l'appareil qui doit être scellé avec le scellant noir à haute température Mill Pac.

Lorsque vous utilisez des conduits flexibles conjointement avec la **terminaison murale GD178**, utilisez l'ensemble d'évents de 5 pieds (1,5m) **GDT5** ou l'ensemble d'évents de 10 pieds (3,1m) **GDT10**. Ces ensembles d'évents permettent une évacuation horizontale prolongée de l'appareil. Lorsque vous utilisez les composants d'évacuation Wolf Steel certifiés, utilisez uniquement les ensembles de terminaison suivants : ENSEMBLE DE TERMINAISON MURALE **GD178**, ENSEMBLE DE TERMINAISON POUR TOIT DE PENTE 1/12 À 7/12 **GDT110**, ENSEMBLE DE TERMINAISON POUR TOIT DE PENTE 8/12 À 12/12 **GDT111**, ENSEMBLE DE TERMINAISON POUR TOIT PLAT **GDT112**.

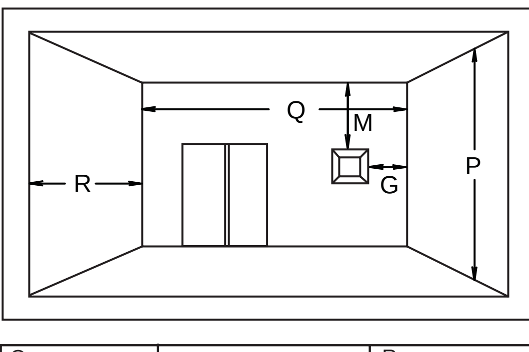
Pour une performance optimale de l'appareil et une apparence optimale des flammes, gardez la longueur des évents et le nombre de coudes au minimum.
La prise d'air de la terminaison extérieure doit demeurer dégagée en tout temps. Vérifiez la prise d'air de la terminaison au moins une fois l'an pour vous assurer qu'elle n'est pas obstruée ni endommagée.
Les systèmes d'évacuation rigides et flexibles ne doivent pas être combinés. Les composants d'évacuation de fournisseurs différents ne doivent pas être combinés.
Les terminaisons ne doivent pas être enchâssées dans un mur ou un parement.

Ces ensembles d'évents permettent soit une évacuation verticale, soit une évacuation horizontale de l'appareil. La longueur totale permise pour la course horizontale est de 7 pieds (2,1m). La hauteur totale permise pour un évent vertical est de 19 ½ pieds (5,9m). Lors de l'utilisation d'un évent flexible, le nombre maximal de raccordements est de deux horizontalement ou de trois verticalement (excluant les raccordements à l'appareil et à la section de terminaison).

8.6A

3.3 DÉGAGEMENTS DE LA TERMINAISON

APPLICATIONS POUR BALCON COUVERT



Q_{MIN} = 3 pieds (0,9m)	R_{MAX} = 2 x $Q_{RÉELLE}$	R_{MAX} ≤ 15 pieds (4,6m)

	INSTALLATION		
	CANADA	**É.-U.**	
A	12” (304.8mm)	12” (304.8mm)	Dégagement au-dessus du sol, d’une véranda, d’une terrasse en bois ou d’un balcon.
B	12” (304.8mm) Δ	9” (228.6mm)Δ	Dégagement des fenêtres ou des portes qui ouvrent.
C	12” (304.8mm)*	12” (304.8mm)*	Dégagement des fenêtres fermées en permanence.
D	18” (457.2mm)**	18” (457.2mm)**	Dégagement vertical d’un soffite ventilé situé au-dessus de la terminaison si la distance horizontale est de moins de 2’ (0,6m) de la ligne médiane de la terminaison.
E	12” (304.8mm)**	12” (304.8mm)**	Dégagement d’un soffite non ventilé.
F	0” (0mm)	0” (0mm)	Dégagement des murs faisant coin extérieur.
G	0” (0mm)***	0” (0mm)***	Dégagement des murs extérieurs **in**combustibles faisant coin intérieur ou aux obstructions **in**combustibles (cheminée, etc.).
	2” (50.8mm)***	2” (50.8mm)***	Dégagement des murs extérieurs combustibles faisant coin intérieur ou aux obstructions combustibles (habillage extérieur, etc.).
H	3’ (0.9m)	3’ (0.9m)****	Dégagement horizontal de chaque côté depuis la ligne verticale tirée du centre d’un ensemble de régulateur/compteur pour une distance verticale maximale de 15’ (4,6m)
I	3’ (0.9m)	3’ (0.9m)****	Dégagement de l’évent du régulateur
J	12” (304.8mm)	9” (228.6mm)	Dégagement d’une prise d’air de ventilation non mécanique de la maison ou d’une prise d’air de combustion de tout autre appareil.
K	6’ (1.8m)	3’ (0.9m) †	Dégagement d’une prise d’air mécanique.
L	7’ (2.1m) ‡	7’ (2.1m)****	Dégagement au-dessus d’un trottoir ou d’une entrée pavée situés sur une propriété publique.
M	12” (304.8mm)††	12” (304.8mm)****	Dégagement sous une véranda, une terrasse en bois ou un balcon.
N	16” (406.4mm)	16” (406.4mm)	Dégagement au-dessus du toit.
O	2’ (0.6m) †*	2’ (0.6m)†*	Dégagement des murs adjacents, incluant les maisons voisines.
P	8’ (2.4m)	8’ (2.4m)	Le toit doit être incombustible et sans ouvertures.
Q	3’ (0.9m)	3’ (0.9m)	Voir le tableau pour les dimensions d’un mur plus large
R	6’ (1.8m)	6’ (1.8m)	Voir le tableau pour les dimensions d’un mur plus profond. La terminaison ne doit pas être installée sur quelconque mur ayant une ouverture entre la terminaison et le côté ouvert de la structure.

Δ Pour les structures comportant trois murs et un toit, la terminaison doit être située à plus de 6 pieds (1.8m) sous une fenêtre s’ouvrant sur un plan horizontal.

* Recommandé afin de prévenir la formation de buée dans les fenêtres et les cassures thermiques.

** Il est recommandé d’utiliser un protecteur de chaleur et de maximiser la distance au soffite de plastique.

*** L’ensemble périscopique requiert un dégagement minimal de 18 pouces (457.2mm) d’un mur extérieur faisant coin intérieur.

**** Ceci est une distance recommandée. Vérifiez les codes locaux pour connaître les contraintes additionnelles.

† Trois pieds (0,9m) au-dessus si la distance horizontale est de moins de 10 pieds (3.1m).

‡ Une terminaison d’évacuation ne doit pas être installée à un endroit où elle pourrait causer une formation dangereuse de givre ou de glace sur les surfaces d’une propriété adjacente.

†† Permis seulement si la véranda ou la terrasse en bois sont complètement ouverts sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

†* Recommandé afin d’éviter la recirculation des produits d’échappement. Vérifiez les codes locaux pour connaître les contraintes additionnelles.

NOTE : Les dégagements sont en conformité avec les codes d’installation locaux et les exigences du fournisseur de gaz.

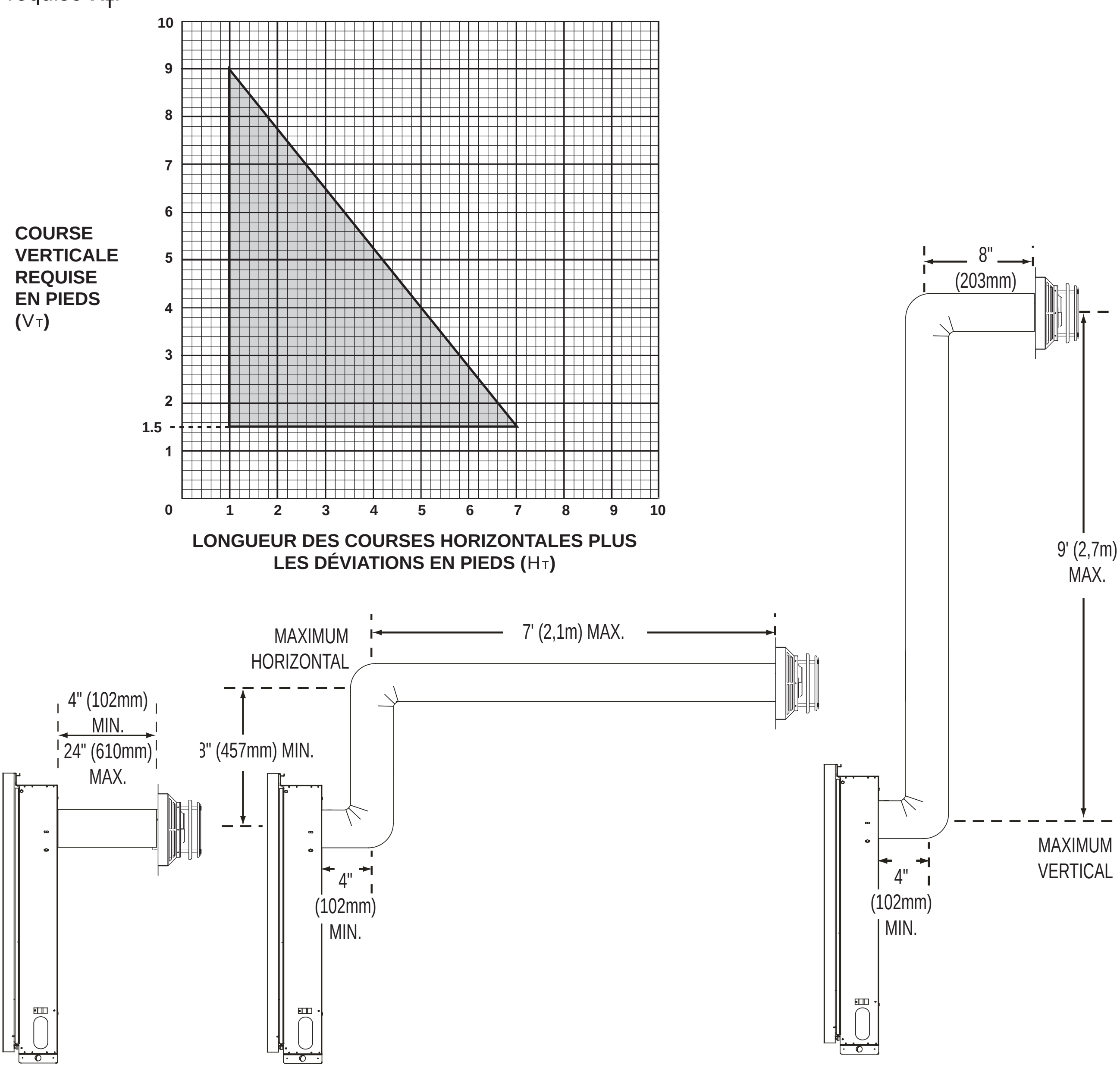
12.5C

3.4 TERMINAISON HORIZONTALE

	MIN	MAX
Nombre de raccordements de 3/5 permis (excluant les raccordements à l'appareil et à la section de terminaison).	**S/O**	**1**
Élévation par pied (recommandée)	**1/4" (6,4mm)**	**S/O**
Élévation par pied (acceptable)	**0" (0mm)**	**S/O**
Course horizontale (sans course verticale)	**4" (102mm)**	**24" (610mm)**
Course horizontale (avec course verticale)	**4" (102mm)**	**7' (2,1m)**
Course verticale (* immédiatement à la sortie du foyer, si la course horizontale maximale de 7 pi (2,1m) est requise)	**18" (457mm)***	**7' (2,1m)**

Les déviations autres que de 2-90° coudes utilisés dans la course de l'évent - doivent être déduits de la longueur maximale d'évacuation horizontale basée sur la valeur de décalage.

Consultez le graphique pour déterminer la course verticale nécessaire $\mathbf{V_T}$ par rapport à la course horizontale requise $\mathbf{H_T}$.

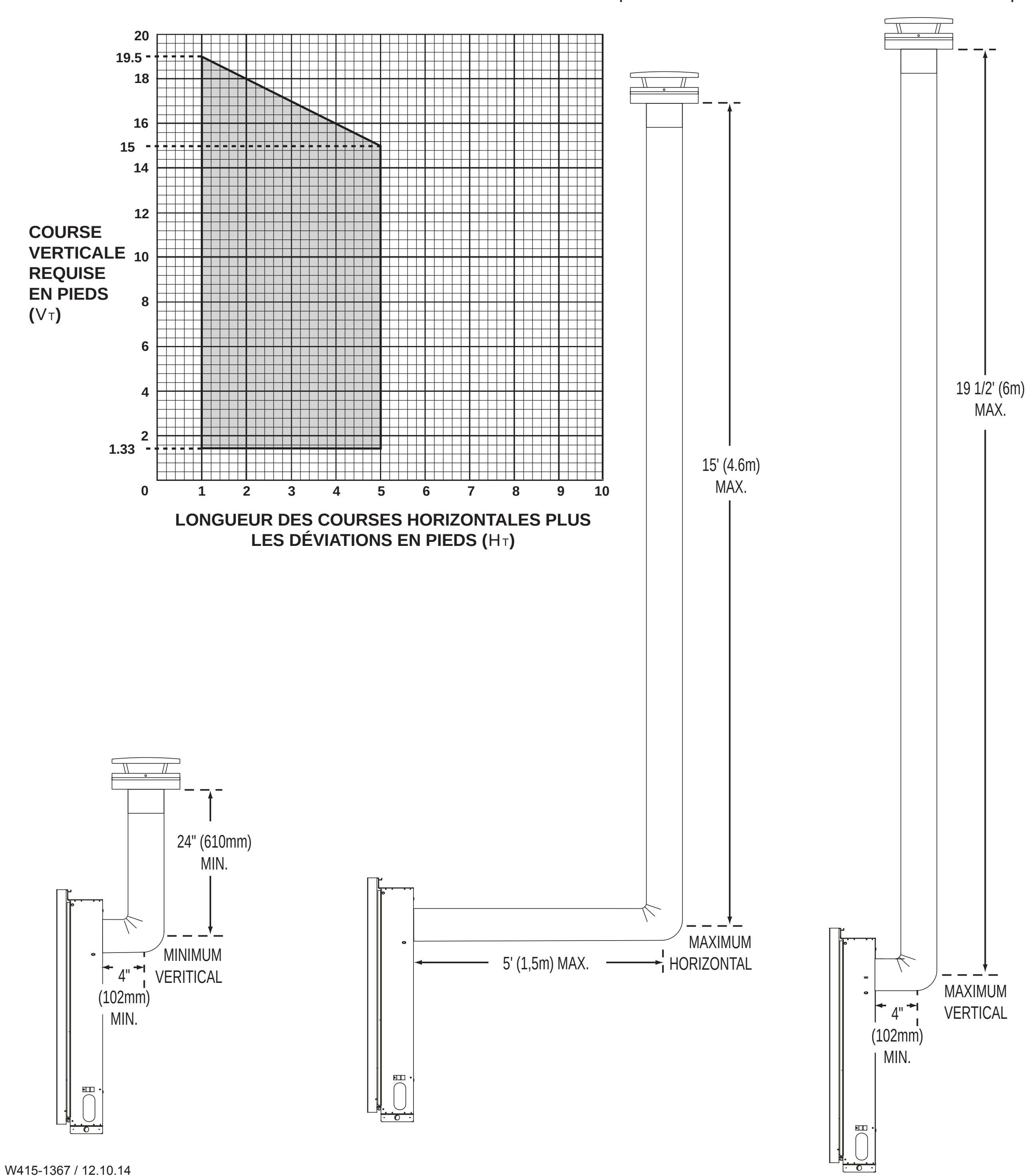


3.5 TERMINAISON VERTICALE

	MIN	MAX
Nombre de raccordements de 3/5 permis (excluant les raccordements à l'appareil et à la section de terminaison).	**S/O**	**2**
Élévation par pied (recommandée)	**1/4" (6,3mm)**	**S/O**
Élévation par pied (acceptable)	**0" (0mm)**	**S/O**
Course verticale (sans course horizontale)	**24" (610mm)**	**19 1/2' (2,9m)**
Course horizontale	**4" (102mm)**	**5' (1,5m)**

Les déviations autres que de 1-90° coudes utilisés dans la course de l'évent - doivent être déduits de la longueur maximale d'évacuation verticale basée sur la valeur de décalage.

Consultez le graphique pour déterminer la course verticale nécessaire $\mathbf{V_T}$ par rapport à la course horizontale requise $\mathbf{H_T}$.



4.0 INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT
AVANT D'EFFECTUER LES BRANCHEMENTS POUR L'ALIMENTATION EN GAZ ET ÉLECTRIQUE, ASSUREZ-VOUS DE RETIRER TOUTE COMPOSANTE NON FIXÉE À L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION.
SI VOTRE APPAREIL COMPREND UN SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE, ASSUREZ-VOUS QUE LE RÉCEPTEUR EST À LA POSITION « OFF » AVANT D'EFFECTUER LES BRANCHEMENTS POUR L'ALIMENTATION EN GAZ ET ÉLECTRIQUE.
AFIN D'ASSURER UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE ET ADÉQUAT DE L'APPAREIL, VOUS DEVEZ OBSERVER LES INSTRUCTIONS D'ÉVACUATION À LA LETTRE.
TOUS LES JOINTS DES CONDUITS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS PEUVENT ÊTRE SCELLÉS AVEC DU SCELLANT DE SILICONE ROUGE À HAUTE TEMPÉRATURE RTV W573-0002 (NON FOURNI) OU DU SCELLANT NOIR À HAUTE TEMPÉRATURE MILL PAC W573-0007 (NON FOURNI) À L'EXCEPTION DU RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION À LA BUSE DE L'APPAREIL QUI DOIT ÊTRE SCELLÉ AVEC LE SCELLANT MILL PAC.
SI VOUS UTILISEZ DES COLLIERS POUR TUYAU POUR RACCORDER LES COMPOSANTS D'ÉVACUATION, VOUS DEVEZ AUSSI INSTALLER TROIS VIS POUR VOUS ASSURER QUE LE RACCORDEMENT NE SE DÉFASSE PAS.
NE SERREZ PAS LA GAINE FLEXIBLE.
RISQUE D'INCENDIE, D'EXPLOSION OU D'ASPHYXIE. SI L'ENSEMBLE DU SYSTÈME DE CONDUIT D'ÉVENT N'EST PAS ADÉQUATEMENT SOUTENU, IL RISQUE DE FLÉCHIR OU DE SE SÉPARER. UTILISEZ DES SUPPORTS DE CONDUIT ET RACCORDEZ LES SECTIONS DE CONDUITS SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
RISQUE D'INCENDIE. ÉVITEZ QUE L'ISOLANT TOUCHE AU CONDUIT D'ÉVACUATION. RETIREZ L'ISOLANT POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DE L'ÉCRAN PROTECTEUR DU GRENIER ET POUR MAINTENIR LES DÉGAGEMENTS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.

68.2B

4.1 PROTECTION DU MUR ET DU PLAFOND

⚠ AVERTISSEMENT
NE REMPLISSEZ L'ESPACE ENTRE LE CONDUIT D'ÉVENT ET LA CHARPENTE AVEC AUCUN TYPE DE MATÉRIAU. NE BOURREZ PAS D'ISOLANT NI DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ENTRE LES ESPACEURS COUPE-FEU DU PLAFOND. CONSERVEZ TOUJOURS LES DÉGAGEMENTS REQUIS AUTOUR DES CONDUITS D'ÉVENT ET L'ASSEMBLAGE DE L'ESPACEUR COUPE-FEU. INSTALLEZ LES ÉCRANS MURAUX ET LES ESPACEURS COUPE-FEU TEL QUE SPÉCIFIÉ. SI VOUS NE GARDEZ PAS L'ISOLANT OU TOUT AUTRE MATÉRIAU À L'ÉCART DU CONDUIT D'ÉVENT, UN RISQUE D'INCENDIE POURRAIT S'ENSUIVRE.

70.1

Pour les dégagements du conduit d'évent aux matériaux combustibles, voir la section « OSSATURE ».

4.2 INSTALLATION HORIZONTALE

AVERTISSEMENT

L'ESPACEUR COUPE-FEU DOIT ÊTRE INSTALLÉ AVEC L'ÉCRAN PROTECTEUR ORIENTÉ VERS LE HAUT.

LA TERMINAISON NE DOIT PAS ÊTRE ENCHÂSSÉE DANS LE MUR OU LE REVÊTEMENT EXTÉRIEUR PLUS QUE L'ÉPAISSEUR DE LA BRIDE DE LA PLAQUE DE MONTAGE.

Cette configuration s'applique lorsque le conduit d'évent traverse un mur extérieur. Une fois que vous aurez déterminé la hauteur exacte pour l'emplacement de la terminaison, découpez et charpentez une ouverture dans le mur extérieur (comme illustré) pour permettre l'installation de l'espaceur coupe-feu. Avant de continuer, placez l'espaceur coupe-feu dans l'ouverture pour vous assurer que les supports sur la surface arrière soient placés contre la face intérieure de la pièce de charpente horizontale.

L'écran protecteur peut-être taillé pour des murs combustibles qui ont moins de 8 1/2" (215,9mm) de profond, mais doit se prolonger sur toute la profondeur du mur combustible.

A. Appliquez un joint de calfeutrage (non fourni) tout autour de la bordure de la face intérieure de l'espaceur coupe-feu, installez l'espaceur coupe-feu contre le trou et fixez à l'aide des quatre vis (fournies dans le sac de votre manuel).

B. Une fois que le conduit d'évent est en place, appliquez du scellant à haute température W573-0007 (non fourni) entre le conduit d'évent et l'espaceur coupe-feu.

20.2A

4.3 INSTALLATION VERTICALE

Cette configuration s'applique lorsque l'évacuation se fait à travers un toit. Des ensembles d'installation pour les différentes pentes de toit sont disponibles chez votre détaillant autorisé. Voir la section « Accessoires » pour commander l'ensemble spécifique dont vous avez besoin.

A. Une fois que vous aurez déterminé l'emplacement de la terminaison, découpez et charpentez une ouverture dans le plafond et le toit pour laisser le dégagement minimal de 1" (25,4mm) entre le conduit d'évent et tout matériau combustible. Essayez de positionner le conduit d'évent à michemin entre deux solives pour ne pas être obligé de les couper. Utilisez du fil à plomb pour aligner le centre des ouvertures. Un protecteur de conduit d'évacuation empêchera tout matériau, tel que l'isolant, de remplir l'espace vide de 1" (25,4mm) autour de l'évent. Fixez des entretoises entre les solives pour assurer un support additionnel.

ESPACEUR COUPE-FEU FACE INFÉRIEURE DES SOLIVES

B. Appliquez un joint de calfeutrage (non fourni) sur la charpente ou sur le protecteur de conduit d'évacuation Wolf Steel ou l'équivalent (dans le cas d'un plafond fini) et fixez le protecteur de conduit d'évacuation de façon à recouvrir l'ouverture dans le plafond. Un espaceur coupe-feu doit être fixé à la base de chaque ouverture charpentée dans un toit ou un plafond par lequel traverse le système d'évacuation. Appliquez un joint de calfeutrage tout autour et placez un espaceur coupe-feu par-dessus le protecteur de conduit d'évacuation pour empêcher l'arrivée d'air froid dans la pièce ou autour de l'appareil. Assurez-vous que l'espaceur coupe-feu et le protecteur de conduit d'évacuation conservent le dégagement nécessaire aux matériaux combustibles. Une fois que le conduit d'évacuation est en place, appliquez un agent d'étanchéité entre le conduit d'évacuation et l'espaceur coupe-feu.

PROTECTEUR DU CONDUIT D'ÉVACUATION

CALFEUTRAGE

COLLET DE CONDUIT D'ÉVACUATION

PROTECTEUR DU CONDUIT D'ÉVACUATION

C. Dans le grenier, faites glisser le collet de conduit d'évacuation vers le bas afin de recouvrir l'extrémité ouverte du protecteur de conduit d'évacuation et serrez. Ceci empêchera tout matériau, tel que l'isolant, de remplir l'espace vide de 1 po (25,4mm) autour de l'évent.

21.1A

FR

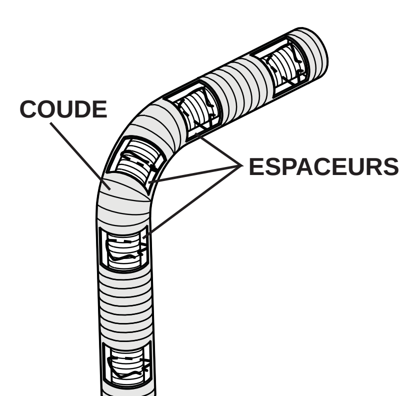
4.4 UTILISATION DE COMPOSANTS FLEXIBLES D'ÉVACUATION

AVERTISSEMENT

NE LAISSEZ PAS LA GAINE FLEXIBLE SE TASSER CONTRE LES COURSES HORIZONTALES OU VERTICALES ET LES COUDES. GARDEZ-LA TENDUE.

DES ESPACEURS SONT FIXÉS À LA GAINE FLEXIBLE À INTERVALLES PRÉDÉTERMINÉS AFIN DE GARDER UN ESPACE VIDE AVEC LE CONDUIT EXTÉRIEUR. POUR QUE LE FONCTIONNEMENT SOIT SÉCURITAIRE, UN ESPACE VIDE EST REQUIS. UN ESPACEUR EST REQUIS AU DÉBUT, AU MILIEU ET À LA FIN DE CHAQUE COUDE AFIN DE MAINTENIR CET ESPACE VIDE. N'ENLEVEZ PAS CES ESPACEURS.

FR



Afin d'assurer une opération sécuritaire et adéquate de l'appareil, vous devez observer les instructions d'évacuation à la lettre.

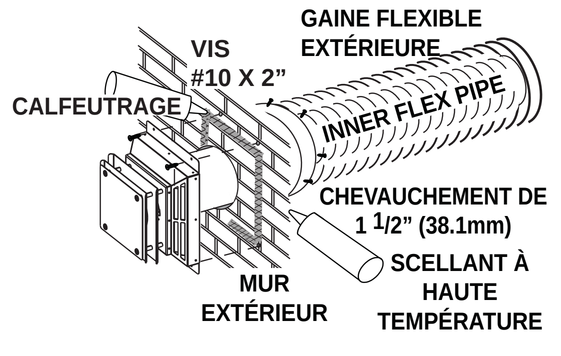
Tous les joints des conduits flexibles intérieurs et extérieurs peuvent être scellés avec le scellant à haute température W573-0002 (non fourni) ou du scellant à haute température Mill Pac W573-0007 (non fourni). Cependant, le raccordement du conduit flexible intérieur à la buse de l'appareil doit être scellé avec le scellant Mill Pac W573-0007 (non fourni).

N'utilisez que les ensembles certifiés de gaines flexibles portant l'inscription :

« Wolf Steel Approved Venting » comme identifié par la gaine flexible extérieure.

22.1

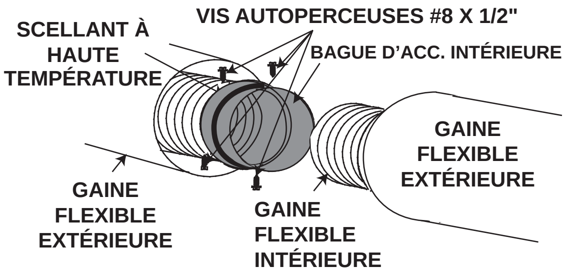
4.4.1 INSTALLATION DE LA TERMINAISON HORIZONTALE



A. Étirez une section de gaine flexible intérieure à la longueur requise en tenant compte de la longueur additionnelle nécessaire pour la surface du mur fini. Glissez la gaine flexible sur le manchon intérieur de la terminaison en assurant un chevauchement minimal de 2" (50.8mm) et fixez à l'aide de trois vis #8. Appliquez un généreux joint de scellant à haute température W573-0007 Mill Pac (non fourni).

B. Installez la gaine flexible extérieure en la glissant sur le manchon extérieur de la terminaison et fixez à l'aide de trois vis #8. Scellez avec du scellant à haute température W573-0002 (non fourni).

C. Insérez les gaines dans le coupe-feu tout en conservant le dégagement nécessaire aux matériaux combustibles. En soutenant la terminaison (les inscriptions étant à l'endroit et lisibles), fixez-la au mur extérieur et rendez-la étanche en la scellant avec du calfeutrage (non fourni).



D. Si plus de sections de gaine doivent être utilisées pour atteindre l'appareil, raccordez-les ensemble tel qu'illustré. Les courses horizontales et verticales du système d'évacuation doivent être supportées chaque 3 pieds (0.9m) approximativement. Utilisez des supports incombustibles afin de maintenir le dégagement minimal aux matériaux combustibles.

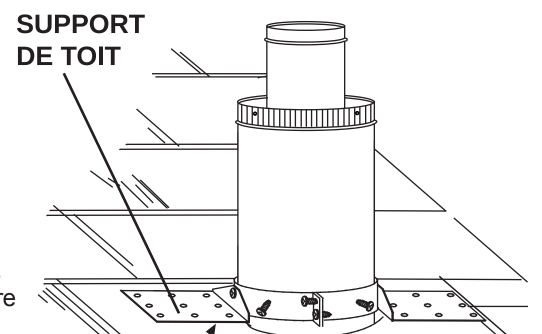
23.8B

4.4.2 INSTALLATION DE LA TERMINAISON VERTICALE

⚠ AVERTISSEMENT

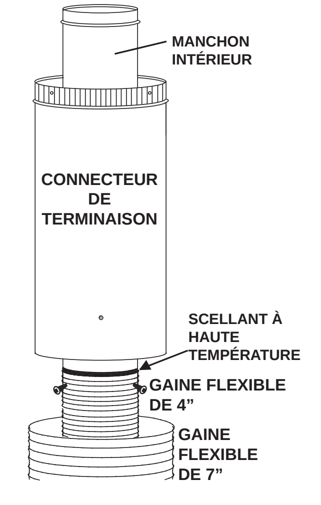
CONSERVEZ UN ESPACE MINIMAL DE 2" (50,8mm) ENTRE LA BASE DE LA PRISE D'AIR ET LE COLLET DE SOLIN.

A. Fixez le support de toit au toit à l'aide des vis fournies. Le support de toit est optionnel. Dans ce cas, les évents doivent être supportés adéquatement soit en utilisant une méthode alternative se conformant aux normes des autorités compétentes, soit en utilisant le support de toit optionnel.



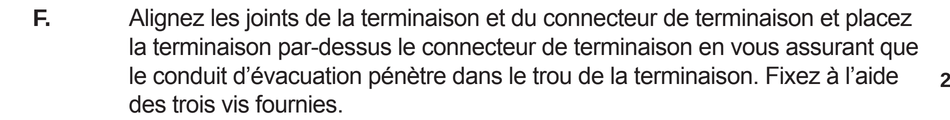
B. Étirez une section de gaine flexible intérieure à la longueur requise. Glissez la gaine flexible sur le manchon intérieur du connecteur de terminaison en assurant un chevauchement minimal de 2" (50.8mm) et fixez à l'aide de trois vis #8. Scellez en appliquant un généreux joint de scellant à haute température W573-0007 (non fourni).

C. Répétez en utilisant la gaine flexible extérieure et appliquez un généreux joint de scellant à haute température W573-0002 (non fourni).

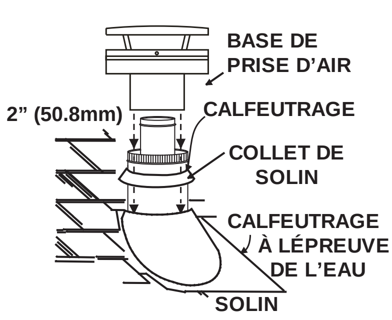


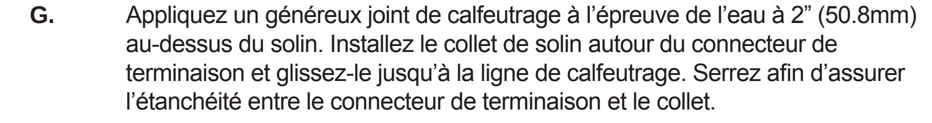
D. Faites passer le montage du connecteur de terminaison/conduits d'évent à travers le toit. La terminaison doit être verticale et d'aplomb. Fixez le connecteur de terminaison au support de toit en vous assurant que le dessus de la terminaison excède le côté le plus élevé du toit d'au moins 16" (406.4mm) une fois fixée.

E. Enlevez les clous des bardeaux sur le dessus et les côtés du connecteur de terminaison. Placez le solin par-dessus le connecteur de terminaison en laissant un minimum de 3/4" (19.1mm) de connecteur de terminaison visible au-dessus du haut du solin. Glissez le solin sous les côtés et le bord supérieur des bardeaux. Assurez-vous que le connecteur de terminaison est bien centré dans le solin, en laissant une marge de 3/4" (19.1mm) tout autour. Fixez-le au toit. Ne clouez pas à travers la partie inférieure du solin. Imperméabilisez-le en le scellant avec du calfeutrage. Si possible, recouvrez les côtés et le bord supérieur du solin avec des matériaux de couvertures.



F. Alignez les joints de la terminaison et du connecteur de terminaison et placez la terminaison par-dessus le connecteur de terminaison en vous assurant que le conduit d'évacuation pénètre dans le trou de la terminaison. Fixez à l'aide des trois vis fournies.





G. Appliquez un généreux joint de calfeutrage à l'épreuve de l'eau à 2" (50.8mm) au-dessus du solin. Installez le collet de solin autour du connecteur de terminaison et glissez-le jusqu'à la ligne de calfeutrage. Serrez afin d'assurer l'étanchéité entre le connecteur de terminaison et le collet.

H. Si plus de sections de gaine doivent être utilisées pour atteindre l'appareil, voir la section « INSTALLATION DE LA TERMINAISON HORIZONTALE ».

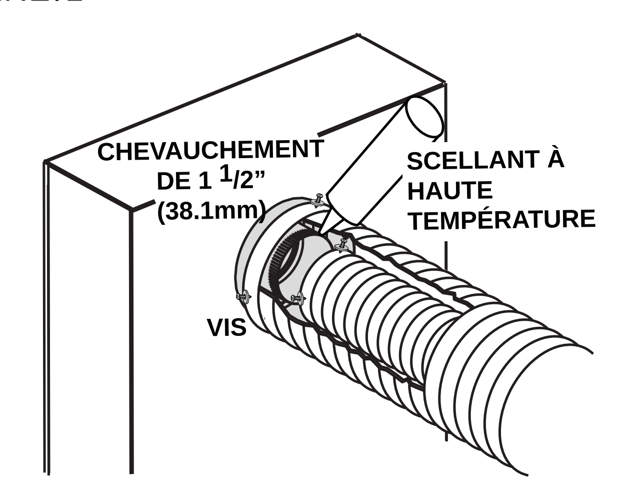
24.3A

4.4.3 RACCORDEMENT DES ÉVENTS À L'APPAREIL

A. Raccordez la gaine flexible intérieure à l'appareil. Fixez-la à l'aide de trois vis et de trois rondelles. Scellez le joint et les têtes de vis avec le scellant à haute température W573-0007 (non fourni).

B. Raccordez la gaine flexible extérieure à l'appareil. Fixez et scellez les joints avec le scellant à haute température W573-0002 (non fourni).

FR



4.5 BRANCHEMENT DU GAZ

⚠ AVERTISSEMENT
RISQUE D'INCENDIE, D'EXPLOSION OU D'ASPHYXIE. ASSUREZ-VOUS QU'IL N'Y AIT AUCUNE SOURCE D'ALLUMAGE COMME DES ÉTINCELLES OU UNE FLAMME NUE.
SOUTENEZ LE CONTRÔLE DU GAZ LORSQUE VOUS ATTACHEZ LE TUYAU POUR ÉVITER DE PLIER LA CONDUITE DE GAZ.
ALLUMEZ TOUJOURS LA VEILLEUSE, QUE CE SOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS OU LORSQUE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ EST ÉPUISÉ, AVEC LA PORTE VITRÉE OUVERTE OU RETIRÉE. LA PURGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. ASSUREZ-VOUS QUE L'ARRIVÉE DE GAZ AU BRÛLEUR EST CONTINUE AVANT DE FERMER LA PORTE. ASSUREZ-VOUS D'UNE VENTILATION ADÉQUATE. POUR LES EMPLACEMENTS DE L'ENTRÉE DU GAZ ET DE L'ENTRÉE ÉLECTRIQUE, VOIR LA SECTION « DIMENSIONS ».
LORSQUE LE BRANCHEMENT EST TERMINÉ, TOUS LES RACCORDS DE GAZ DOIVENT SE TROUVER À L'INTÉRIEUR DU FOYER.
LES PRESSIONS ÉLEVÉES ENDOMMAGERONT LA SOUPAPE. L'ALIMENTATION EN GAZ DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉE PENDANT LES ESSAIS DE PRESSION DE CE SYSTÈME LORSQUE LES PRESSIONS D'ESSAI EXCÈDENT ½ LB/PO² (3,5 KPA).
LES RÉGLAGES DE LA SOUPAPE ONT ÉTÉ FAITS EN USINE; NE LES MODIFIEZ PAS.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié.

A. Mettez l'appareil en place et fixez-le.

B. Si l'appareil est muni d'un raccord flexible, celui-ci est conçu pour recevoir une conduite de gaz de 1/2". Sans raccord flexible, l'appareil est conçu pour recevoir une conduite de gaz de 3/8". L'appareil est muni d'une soupape d'arrêt manuelle pour fermer l'alimentation en gaz.

C. Branchez le gaz en conformité avec les codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code d'installation du gaz CAN/CSA-B149.1 dans sa version pour le Canada ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 pour les États-Unis.

D. Lorsque vous manipulez des conduites de gaz, soutenez la soupape de gaz pour éviter que les conduites ne se plient.

E. Le raccord flexible de l'alimentation en gaz devrait être suffisamment mobile pour permettre de placer l'assemblage du brûleur sur le côté.

F. Vérifiez pour des fuites de gaz en appliquant une solution d'eau savonneuse. **N'utilisez pas une flamme nue.**

30.1A

4.6 INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

Cet appareil est certifié pour être installé comme équipement d'origine (OEM) dans une maison préfabriquée ou une maison mobile. Son installation doit être effectuée en respectant les directives du fabricant et leManufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 ou, lorsqu'une telle norme ne s'applique pas, l'installation doit respecter les normes actuelles pour les maisons mobiles, CAN/CSA Z240 SÉRIE MM, au Canada, et les normes Standard for Manufactured Home Installations ANSI/NCSBCS A225.1, aux États-Unis. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le type de gaz indiqué sur la plaque d'homologation. Un ensemble de conversion est fourni avec l'appareil pour maison mobile.

Cet appareil homologué pour les maisons mobiles et préfabriquées possède des éléments de fixation. Lors d'une installation dans une maison mobile, l'appareil doit être fixé au plancher. Il est recommandé de fixer l'appareil dans tous les types d'installation. Fermez toujours la veilleuse et l'alimentation en gaz à la source avant de déplacer la maison mobile. Après avoir déplacé la maison mobile et avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que les composants décoratifs (c.-à-d. bûches, braises vitrifiées, etc.) sont placés correctement.

Cet appareil est certifié pour être installé dans une maison mobile installée de façon permanente, sauf si les codes locaux l'interdisent.
Cet appareil ne doit fonctionner qu'avec le type de gaz spécifié sur la plaque d'homologation. On ne peut l'utiliser avec d'autres types de gaz, sauf si un ensemble de conversion certifié est utilisé.

Ensembles de conversion
L'appareil peut être converti au gaz naturel (GN) ou au propane (PL).
Pour effectuer une conversion, veuillez consulter votre détaillant autorisé.

29.3A

5.0 OSSATURE

⚠ AVERTISSEMENT
RISQUE D'INCENDIE!
AFIN D'ÉVITER LA POSSIBILITÉ QUE DE L'ISOLATION OU UN COUPE-VAPEUR ENTRENT EN CONTACT AVEC L'EXTÉRIEUR DU CAISSON, IL EST CONSEILLÉ D'INSTALLER L'APPAREIL CONTRE DES MURS FINIS (C.-À-D. PANNEAU DE GYPSE) COMME TOUT AUTRE MUR DE LA MAISON. CECI ASSURERA QUE LE DÉGAGEMENT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES EST MAINTENU.
NE FAITES PAS D'ENTAILLES À L'OSSATURE AUTOUR DES ESPACEURS. NE PAS MAINTENIR LES DÉGAGEMENTS PEUT CAUSER UNE SURCHAUFFE ET UN INCENDIE. EMPÊCHEZ TOUT CONTACT AVEC DE L'ISOLANT QUI S'AFFAISSE, AVEC L'OSSATURE OU AVEC TOUT AUTRE MATÉRIAU COMBUSTIBLE. BLOQUEZ L'ENTRÉE DE L'ENCEINTE POUR EMPÊCHER L'INFILTRATION D'ISOLANT SOUFFLÉ. ASSUREZ-VOUS QUE L'ISOLATION ET LES AUTRES MATÉRIAUX SONT BIEN FIXÉS.
LORSQUE VOUS CONSTRUISEZ L'ENCEINTE, PRÉVOYEZ L'ÉPAISSEUR DES MATÉRIAUX DE FINITION POUR MAINTENIR LES DÉGAGEMENTS. SI L'OSSATURE OU LES MATÉRIAUX DE FINITION SE TROUVENT À UNE DISTANCE INFÉRIEURE À CELLE INDIQUÉE, ILS DOIVENT ÊTRE FAITS ENTIÈREMENT DE MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES. LES MATÉRIAUX FAITS ENTIÈREMENT D'ACIER, DE FER, DE BRIQUE, DE TUILE, DE BÉTON, D'ARDOISE, DE VERRE OU DE PLÂTRE, OU D'UNE COMBINAISON DE CES MATÉRIAUX, SONT APPROPRIÉS. LES MATÉRIAUX RÉPONDANT À LA NORME ASTM E 136, MÉTHODE DE TEST STANDARD DU COMPORTEMENT DES MATÉRIAUX DANS UNE FOURNAISE AVEC TUBE VERTICAL À 1382° F (750°C), ET À LA NORME UL763 SONT CONSIDÉRÉS COMME ÉTANT DES MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES.
AFIN D'ÉVITER UN RISQUE D'INCENDIE, LES DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES DOIVENT ÊTRE MAINTENUS.
L'ENCEINTE DE L'APPAREIL DOIT RESPECTER LA HAUTEUR MINIMALE REQUISE. MESUREZ À PARTIR DE LA BASE DE L'APPAREIL.
SI DES ENSEMBLES DE MONTANTS EN ACIER AVEC PANNEAU DE CIMENT SONT FOURNIS, OU SPÉCIFIÉ DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, ILS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS.
LES MATÉRIAUX DE FINITION DOIVENT ÊTRE NON COMBUSTIBLES PLACER ÉCLAT AVEC LA FACE DE L'APPAREIL ÉTENDUE DU SOMMET DE L'APPAREIL COMME LE CONSEIL DE CIMENT, LE CARREAU EN CERAMIQUE, LE MARBRE, ETC. NE PAS UTILISÉ DES BÛCHES OU LE CLOISON SECHE. N'IMPORTE QUEL FEU A ÉVALUÉ DU CLOISON SÈCHE N'EST PAS ACCEPTABLE.

71.1B

Le *TORCH*^{MD} a été conçu pour être installé à mi-chemin entre le haut et le bas du mur. Lorsque l'appareil est installé à proximité d'un plancher fini, il doit être surélevé d'un minimum de 2" (51mm) (sans obstruction) afin de permettre l'ouverture complète de la porte de contrôle. Il n'est pas nécessaire d'installer un protecteur de plancher.
Bien que l'appareil puisse être installé entre des montants, la plupart des autorités ne permettent pas de « trou » dans la partie isolée d'un immeuble. Nous vous conseillons de fabriquer une enceinte intérieure ou extérieure avec une profondeur minimale de 7" (178mm).

Il est préférable de construire l'ossature après que l'appareil est en place et que le système d'évacuation est installé. Construisez conformément aux exigences des codes du bâtiment locaux.

Pour installer la façade de l'appareil à égalité avec la surface finie, positionnez les montants d'ossature de façon à prévoir l'épaisseur de la surface finie. Utilisez quatre vis à tête plate pour fixer les supports de fixation à l'ossature. Couvrez les supports de fixation avec votre matériau de finition.

5.1 DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Dégagements minimaux de l'appareil aux matériaux combustibles :

Ossature de l'appareil : - 6" (152mm) au-dessus
- 0" aux espaceurs (arrière et côtés)

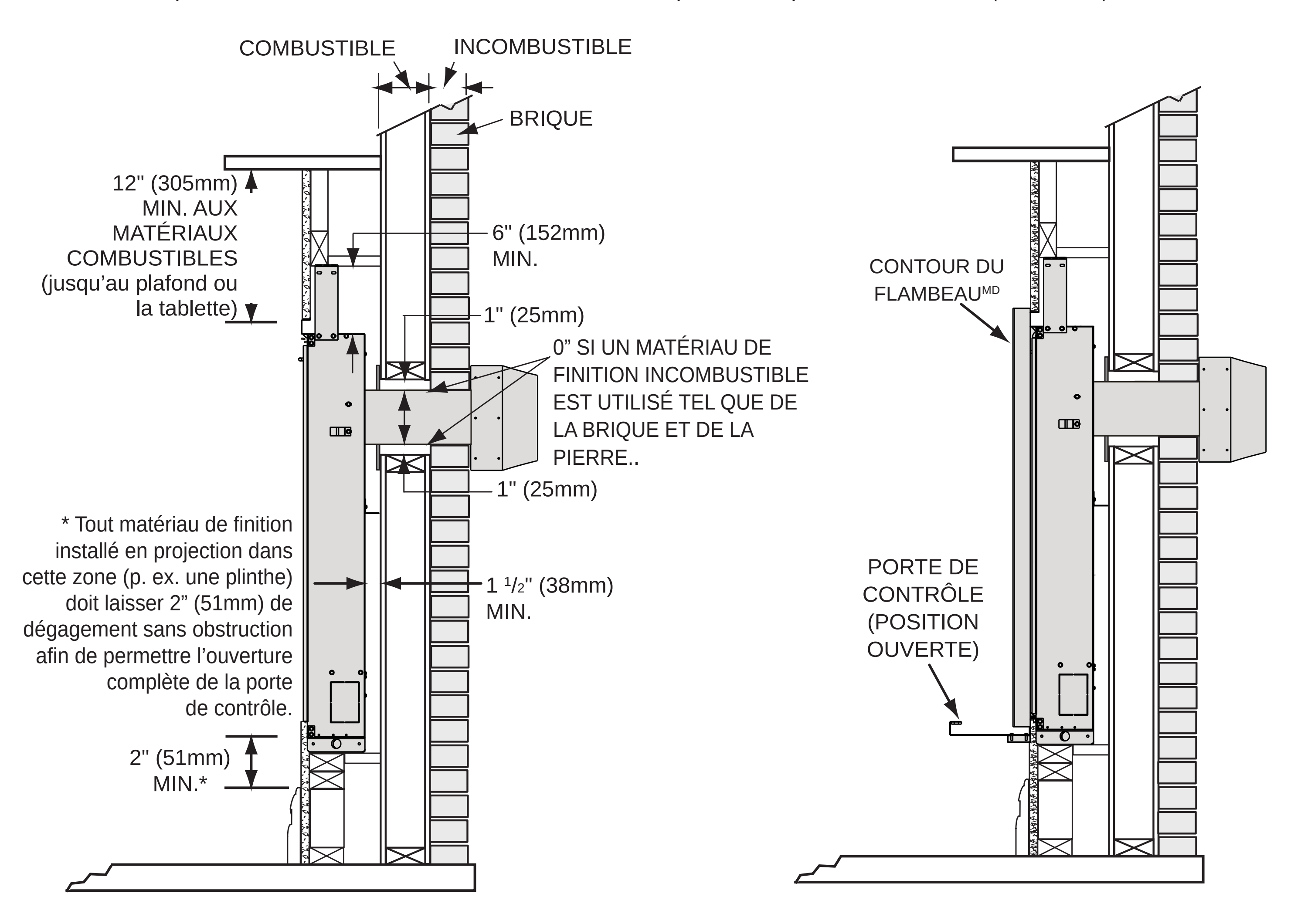
Conduit d'évent* : - 2" (51mm) dessus
- 1" (25mm) côtés et dessous

Profondeur de l'enclave : - 7" (178mm)

FR

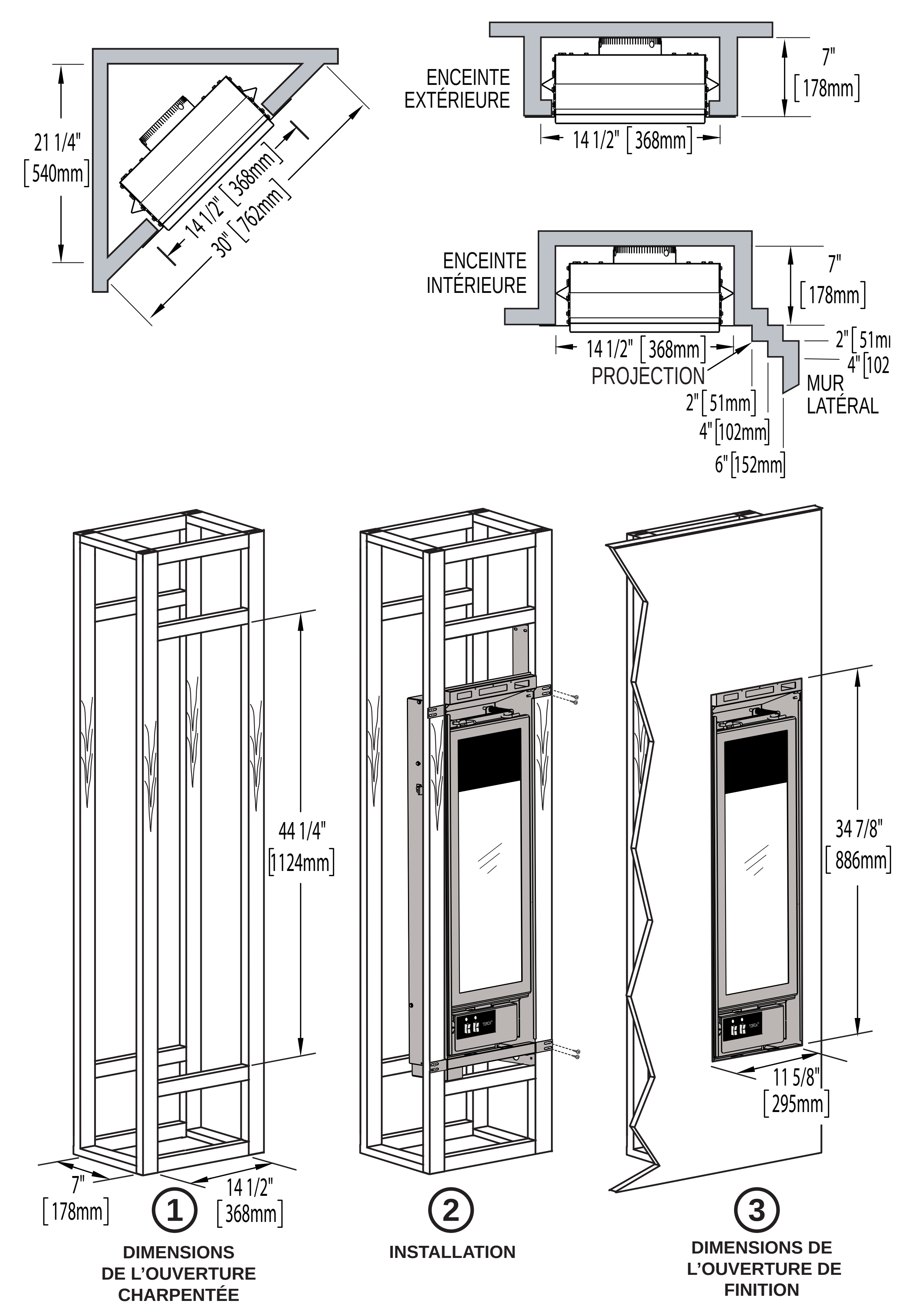
*** SECTIONS D'ÉVENTS HORIZONTALES :** Un dégagement minimal aux matériaux combustibles de 1" (25mm) au-dessous et sur les côtés et de 2" (51mm) sur le dessus de l'évent doit être maintenu sur toutes les courses horizontales. Utilisez l'espaceur coupe-feu W010-1961 (fourni).

*** SECTIONS D'ÉVENTS VERTICALES :** Un dégagement minimal aux matériaux combustibles de 1" (25mm) est requis sur toutes les courses verticales. Utilisez l'espaceur coupe-feu W500-0358 (non fourni).



SANS LE CONTOUR TORCHMD INSTALLÉ **AVEC LE CONTOUR TORCHMD INSTALLÉ**

5.2 DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE L'ENCEINTE



DIMENSIONS DE L'OUVERTURE CHARPENTÉE

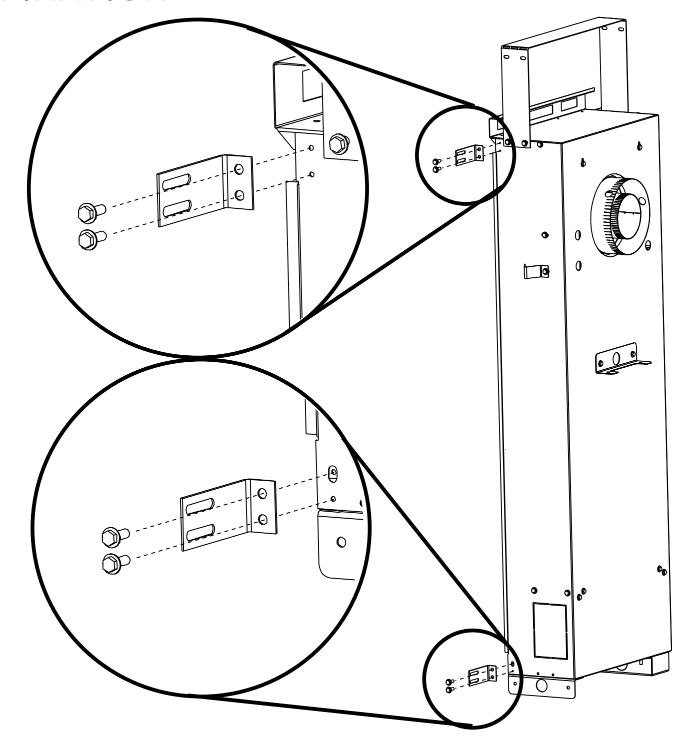
INSTALLATION

DIMENSIONS DE L'OUVERTURE DE FINITION

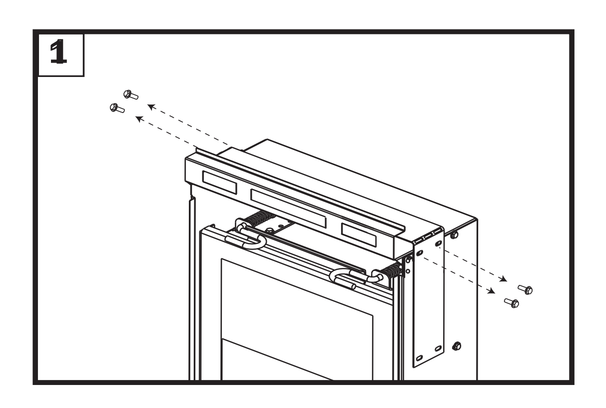
<u>NOTE :</u> L'ouverture de finition est plus petite que l'ouverture charpentée. Nous conseillons d'installer le Flambeau^MD au centre du mur afin d'être au niveau des yeux.

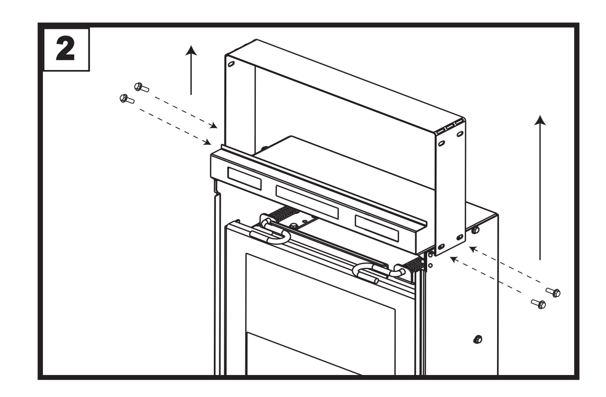
5.3 INSTALLATION DES SUPPORTS DE FIXATION

Fixez les quatre supports de fixation fournis sur les côtés du caisson extérieur, tel qu'illustré, à l'aide des huit vis auto-perceuses incluses dans le sac de votre manuel.



5.4 ASSEMBLAGE DES ESPACEURS





6.0 FINITIONS

⚠AVERTISSEMENT
RISQUE D'INCENDIE!
N'OBSTRUEZ JAMAIS L'OUVERTURE SUR LE DEVANT DE L'APPAREIL.
LA FAÇADE DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE FAITE DE MATÉRIAUX INCOMBUSTIBLES COMME DE LA BRIQUE, DU MARBRE, DU GRANITE, ETC., À CONDITION QUE CES MATÉRIAUX NE SE TROUVENT PAS EN DEÇÀ DE LA DIMENSION SPÉCIFIÉE TEL QU'ILLUSTRÉ. COMME ALTERNATIVE, VOUS POUVEZ UTILISER LE PANNEAU DE GYPSE COMME FINITION POUR VOTRE APPAREIL, VOIR LES ILLUSTRATIONS À SUIVRE.
NE FRAPPEZ PAS, NE CLAQUEZ PAS ET N'ÉGRATIGNEZ PAS LA PORTE VITRÉE. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL LORSQUE LA PORTE VITRÉE EST ENLEVÉE, FISSURÉE, BRISÉE OU ÉGRATIGNÉE.
LES MATÉRIAUX DE FAÇADE OU DE FINITION NE DOIVENT JAMAIS EMPIÉTER SUR L'OUVERTURE DE L'APPAREIL.

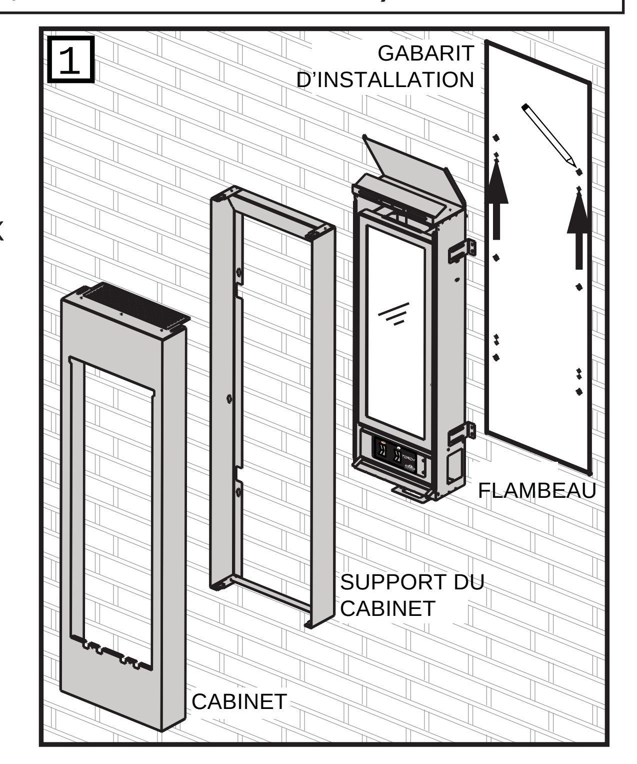
72.1A

6.1 INSTALLATION DU CABINET

⚠AVERTISSEMENT
AVANT DE DÉBUTER L'INSTALLATION, ENLEVEZ L'EMBALLAGE DE PROTECTION DES TROIS COMPOSANTS DU GT8 (LE CABINET, LE SUPPORT ET LE TORCH).

NOTE : Nous recommandons que toutes les attaches soient en acier inoxydable.

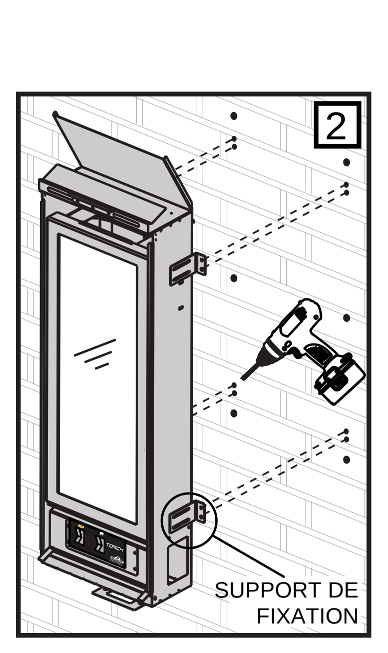
A. En utilisant le gabarit fourni (W122-0401) avec l'ensemble TMCK ou l'ensemble TMCSS, détermlnez le meilleur emplacement pour votre nouveau TORCH. Voir la section « DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ». Marquez tous les centres des 14 trous sur le mur (la surface) en utilisant le gabarit.

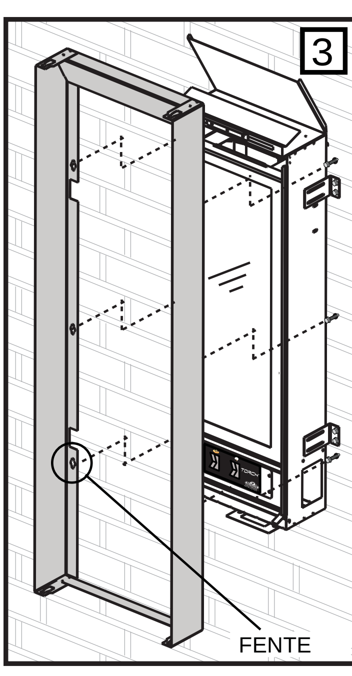


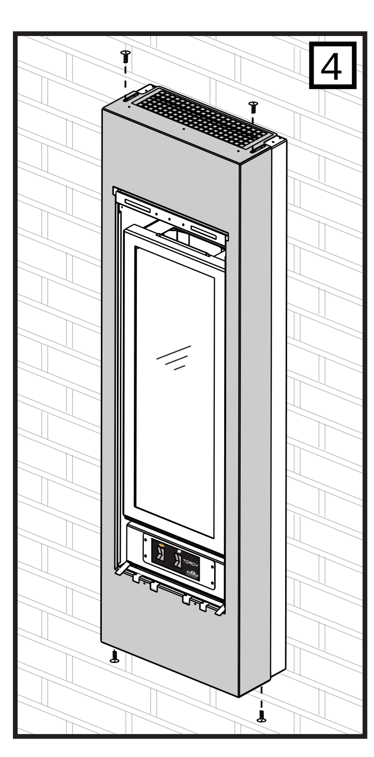
B. Enlevez le gabarit. Percez les trous appropriés selon la surface et les attaches. Placez le TORCH sur le mur en alignant les supports avec les trous de montage. Fixez le TORCH au mur en utilisant les attaches appropriées.
NOTE : Le TORCH a un dégagement de 1/2" (13mm) entre le panneau extérieur arrière et le mur.

C. Introduisez les attaches dans les six trous de montage qui restent. Alignez les trous du support du cabinet avec les têtes des attaches et faites glisser le support vers le bas sur les attaches. Assurez-vous que le support du cabinet est d'aplomb et de niveau avant de serrer les attaches.
NOTE : Nous recommandons que le gaz et l'électricité soient branchés à l'appareil à ce stade. Les deux doivent entrer dans l'appareil par l'ouverture créée entre la base du TORCH et la base du support du cabinet.

D. Glissez le devant du cabinet par-dessus le support du cabinet en vous assurant que le grillage est au-dessus. Introduisez chacune des quatre vis (fournies) à travers les fentes. Une fois que la profondeur du cabinet a été ajustée, les quatre vis peuvent être serrées.







FR

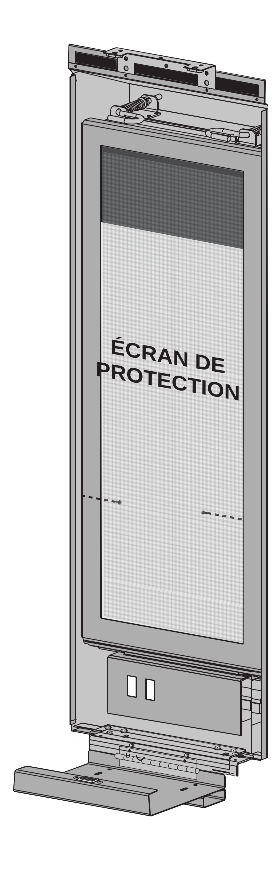
6.2 ENLÈVEMENT DE L’ÉCRAN DE PROTECTION

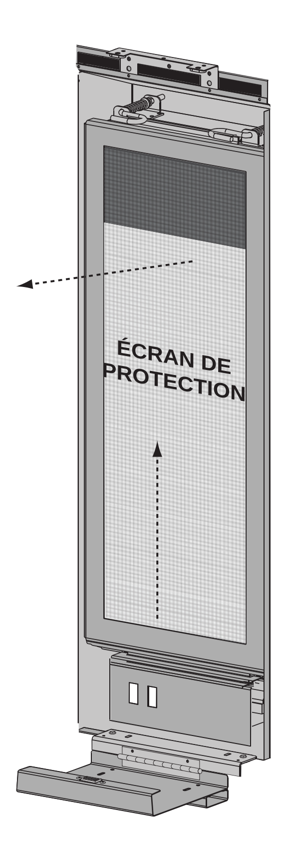
⚠ AVERTISSEMENT

LA VITRE PEUT ÊTRE CHAUDE, NE TOUCHEZ PAS LA VITRE JUSQU’À CE QU’ELLE AIT REFROIDI.
LES LOQUETS DE PORTE FONT PARTIE D'UN DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET DOIVENT ÊTRE ADÉQUATEMENT VERROUILLÉS. NE FAITES PAS FONCTIONNER L’APPAREIL LORSQUE LES LOQUETS SONT DÉVERROUILLÉS.
LES MATÉRIAUX DE FAÇADE ET DE FINITION NE DOIVENT PAS NUIRE À LA CIRCULATION DE L'AIR DANS LES OUVERTURES D'AIR ET LES PERSIENNES, NI AU FONCTIONNEMENT DES PERSIENNES OU DES PORTES. ILS NE DOIVENT PAS NON PLUS ENTRAVER L'ACCÈS POUR L'ENTRETIEN. RESPECTEZ TOUS LES DÉGAGEMENTS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.
AVANT D’ENLEVER LA PORTE, ÉTEIGNEZ L’APPAREIL ET ATTENDEZ QUE CE DERNIER SOIT FROID AU TOUCHER. LES PORTES SONT LOURDES ET FRAGILES; MANIPULEZ AVEC SOIN.

75.1

Une barrière conçu à réduire le risque de brûlures à partir de le chaude la vitre est à condition que pour l’appareil et sera être installés.
Avant d’enlever la porte vitrée, le cadre et l’écran de protection doit être enlever. Soulevez le cadre avant et loin de l’appareil. Retirez les deux vis côté de fixation de l’écran de sécurité. Inclinez la partie inférieur du porte vitrée puis enlever de l’appareil.

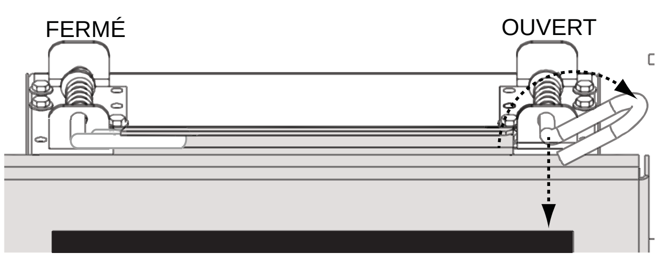




6.3 ENLÈVEMENT DE LA PORTE

⚠ AVERTISSEMENT
LA VITRE PEUT ÊTRE CHAUDE, NE TOUCHEZ PAS LA VITRE JUSQU'À CE QU'ELLE AIT REFROIDI.
LES LOQUETS DE PORTE FONT PARTIE D'UN DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET DOIVENT ÊTRE ADÉQUATEMENT VERROUILLÉS. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL LORSQUE LES LOQUETS SONT DÉVERROUILLÉS.
LES MATÉRIAUX DE FAÇADE ET DE FINITION NE DOIVENT PAS NUIRE À LA CIRCULATION DE L'AIR DANS LES OUVERTURES D'AIR ET LES PERSIENNES, NI AU FONCTIONNEMENT DES PERSIENNES OU DES PORTES. ILS NE DOIVENT PAS NON PLUS ENTRAVER L'ACCÈS POUR L'ENTRETIEN. RESPECTEZ TOUS LES DÉGAGEMENTS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.
AVANT D'ENLEVER LA PORTE, ÉTEIGNEZ L'APPAREIL ET ATTENDEZ QUE CE DERNIER SOIT FROID AU TOUCHER. LES PORTES SONT LOURDES ET FRAGILES; MANIPULEZ AVEC SOIN.

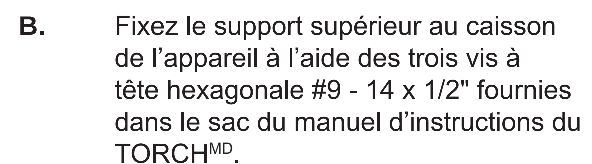
75.1

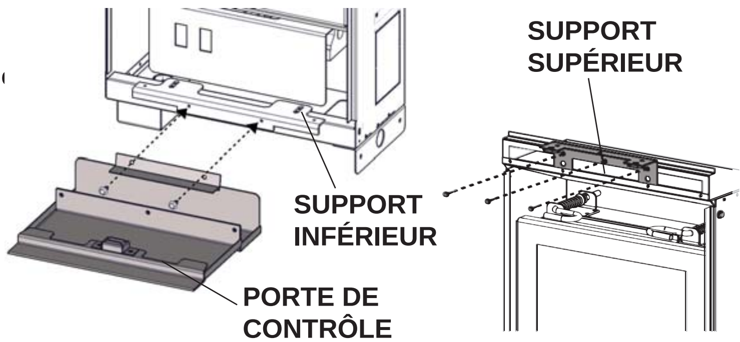


Avant de pouvoir retirer la porte vitrée, vous devez enlever le contour optionnel.
La porte vitrée est fixée à la bordure supérieure avant du caisson. Tirez la poignée des loquets vers vous puis soulevez les crochets hors des fentes qui se trouvent dans le cadre de la porte pour dégager le haut de la porte. Ensuite, pivotez vers l'avant jusqu'à ce que la partie supérieure de la porte soit dégagée de l'avant de l'appareil. Tenant ensuite la porte par les côtés, soulevez-la hors du support de retenue situé dans le bas de l'ouverture.

Inversez ces étapes pour réinstaller l'écran de protection et la porte.
Assurez la ecran de protection est correctement installé.

6.4 INSTALLATION DU CONTOUR/FAÇADE





A. Alignez les deux trous dans la partie supé-rieure de la charnière sur l'assemblage de la porte de contrôle avec ceux dans le support inférieur et fixez à l'aide de deux des vis à tête hexagonale #8 x 1/2" fournies.

B. Fixez le support supérieur au caisson de l'appareil à l'aide des trois vis à tête hexagonale #9 - 14 x 1/2" fournies dans le sac du manuel d'instructions du TORCH^MD.

C. Appuyez le rebord supérieur du contour du TORCH^MD contre le support supérieur et les pattes de fixation au bas du contour du TORCH^MD contre le support inférieur.

D. Alignez les deux fentes dans le haut du contour du TORCH^MD avec les deux trous du support supérieur et fixez à l'aide des deux vis à tête bombée #10 fournies, cependant, ne serrez pas complètement pour permettre d'effectuer des ajustements.

E. Alignez les trous dans les pattes de fixation au bas du contour du TORCH^MD avec les trous du support inférieur et fixez à l'aide des deux dernières vis à tête hexagonale #8 x 1/2", cependant, ne serrez pas complètement pour permettre d'effectuer des ajustements.

F. Si nécessaire, le support inférieur peut être ajusté en desserrant ses vis de fixation.

G. Une fois que le contour est parfaitement d'équerre et que l'assemblage de la porte de contrôle peut fermer sans frotter les côtés du contour, serrez toutes les vis.

H. Ouvrez la porte de contrôle.

I. Insérez la chaînette dans la fente de la porte de contrôle.

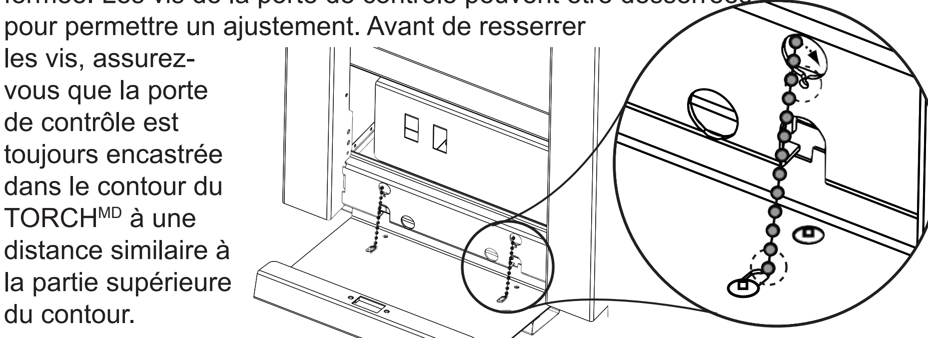
J. Insérez la chaînette dans la fente du contour de manière à ce que la porte de contrôle ait un dégagement de 1/8" (3,2mm) au mur fini lorsqu'elle est pleinement ouverte.
<u>NOTE :</u> Généralement, un total de 9 billes entre les deux fentes donnera le dégagement voulu.

K. Fermez la porte de contrôle.

SUPPORT SUPÉRIEUR

Le contour du TORCH^MD est conçu pour des matériaux de finition variant entre 1/2" - 3/4" (13mm - 19mm) d'épaisseur. Si vous utilisez un matériau de finition de 3/4" (19mm), le loquet aimanté devra être ajusté. Un ajustement mineur peut être effectué en retirant les cales derrière l'aimant. Des ajustements majeurs peuvent être effectués en déplaçant l'aimant à l'extérieur du panneau.

Des ajustements seront peut-être nécessaires afin d'accommoder la partie lâche de la chaînette lorsque la porte de contrôle est fermée. Les vis de la porte de contrôle peuvent être desserrées pour permettre un ajustement. Avant de resserrer les vis, assurez-vous que la porte de contrôle est toujours encastrée dans le contour du TORCH^MD à une distance similaire à la partie supérieure du contour.



6.5 MISE EN PLACE DES BRAISES VITRIFIÉES

⚠ AVERTISSEMENT

NETTOYEZ LES BRAISES VITRIFIÉES AVANT L'INSTALLATION. ASSUREZ-VOUS QU'ELLES SONT SÈCHES AVANT DE LES DISPOSER DANS LE PLATEAU.

NE CHANGEZ PAS OU NE SUBSTITUEZ PAS LES BRAISES VITRIFIÉES FOURNIES AVEC CET APPAREIL. EN CAS DE REMPLACEMENT, N'UTILISEZ QUE LES BRAISES VITRIFIÉES DE RECHANGE DISPONIBLES CHEZ VOTRE DÉTAILLANT AUTORISÉ.

Éparpillez soigneusement les braises vitrifiées sur le plateau de manière uniforme. Assurez-vous qu'aucun morceau de verre ne tombe dans la zone du brûleur. Si cela se produit, installez un nouveau sac dans votre aspirateur et aspirez les braises vitrifiées. Des braises vitrifiées de rechange peuvent être commandées auprès de votre détaillant autorisé.

NOTE: Ne pas trop remplir les composants décoratifs, utilise seulment ce qui est fourni avec l'appareil.

NETTOYAGE DES BRAISES VITRIFIÉES

Il est possible qu'un film huileux recouvre les braises. Avant de les disposer dans le plateau, nettoyez les braises avec un savon à vaisselle doux, égouttez-les, rincez-les à fond et laissez-les sécher.

74.2C

FR

6.6 INSTALLATION DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE LK8 (OPTIONNEL)

A. Coupez l'alimentation électrique et en gaz à l'appareil.

B. Retirez le contour de l'appareil en enlevant les deux vis noires du dessus, et les deux vis hexagonales argentées du dessous.

C. Déposez le contour, face vers le bas, en prenant soin de ne pas égratigner le fini.

D. En commençant par le haut du contour, prenez un jeu de lumières et enclenchez-le soigneusement dans le trou prévu à cet effet. Répétez cette procédure pour chacun des jeux de lumières. Les fils des deux jeux de lumières supérieurs devront être acheminés derrière les écrans thermiques.

NOTE : Lors de l'installation des jeux de lumières, prenez soin de ne pas égratigner vos doigts sur les vis exposées du contour.

E. En vous servant de l'illustration, branchez les jeux de lumières aux connecteurs appropriés sur le harnais de fils. Le harnais de fils est identifié (TR) pour le coin supérieur droit, (BR) pour le coin inférieur droit, (TL) pour le coin supérieur gauche et (BL) pour le coin inférieur gauche.

F. Fixez les fils dans les attaches de chaque côté et dans le bas du contour. Utilisez les attaches supplémentaires fournies pour fixer tout fil qui est lâche.

G. Réinstallez le contour sur l'appareil.

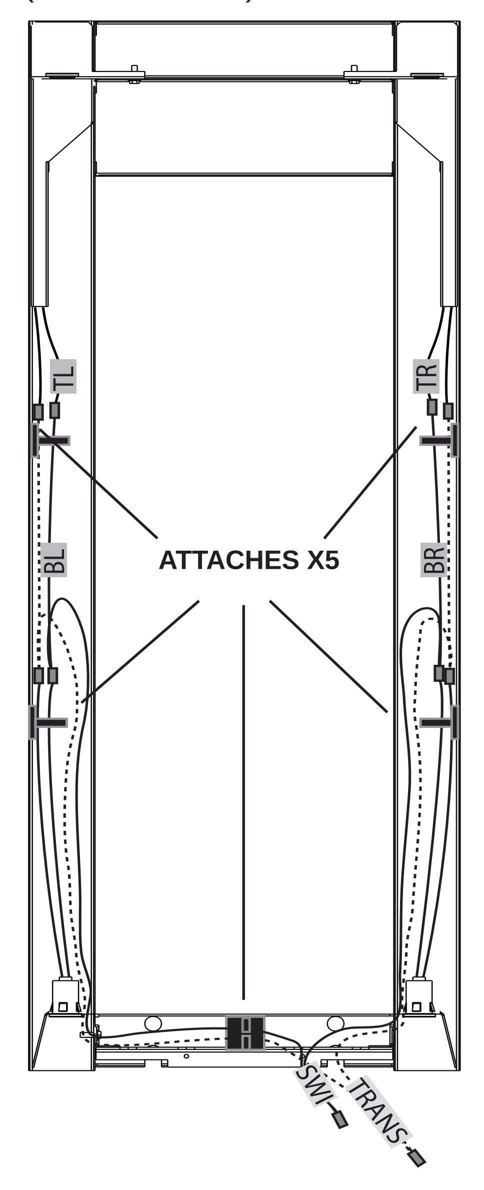
H. Pour retirer le panneau de contrôle, enlevez les deux vis qui le retiennent au rebord supérieur. Laissez les fils branchés à l'interrupteur marche/arrêt.

I. Placez le transformateur dans le bas de l'appareil. Branchez le transformateur dans le réceptacle.

J. Déposez le panneau de contrôle à plat le long du rebord inférieur du contour. Branchez un des fils du transformateur au fil du harnais de fils identifié « TRANS », et l'autre à l'interrupteur marche/arrêt. Branchez le dernier fil du harnais de fils identifié « SWI » à l'interrupteur marche/arrêt.

K. Réinstallez le panneau de contrôle.

L. Ouvrez l'alimentation en gaz et rétablissez l'alimentation électrique.



7.0 INFORMATION ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

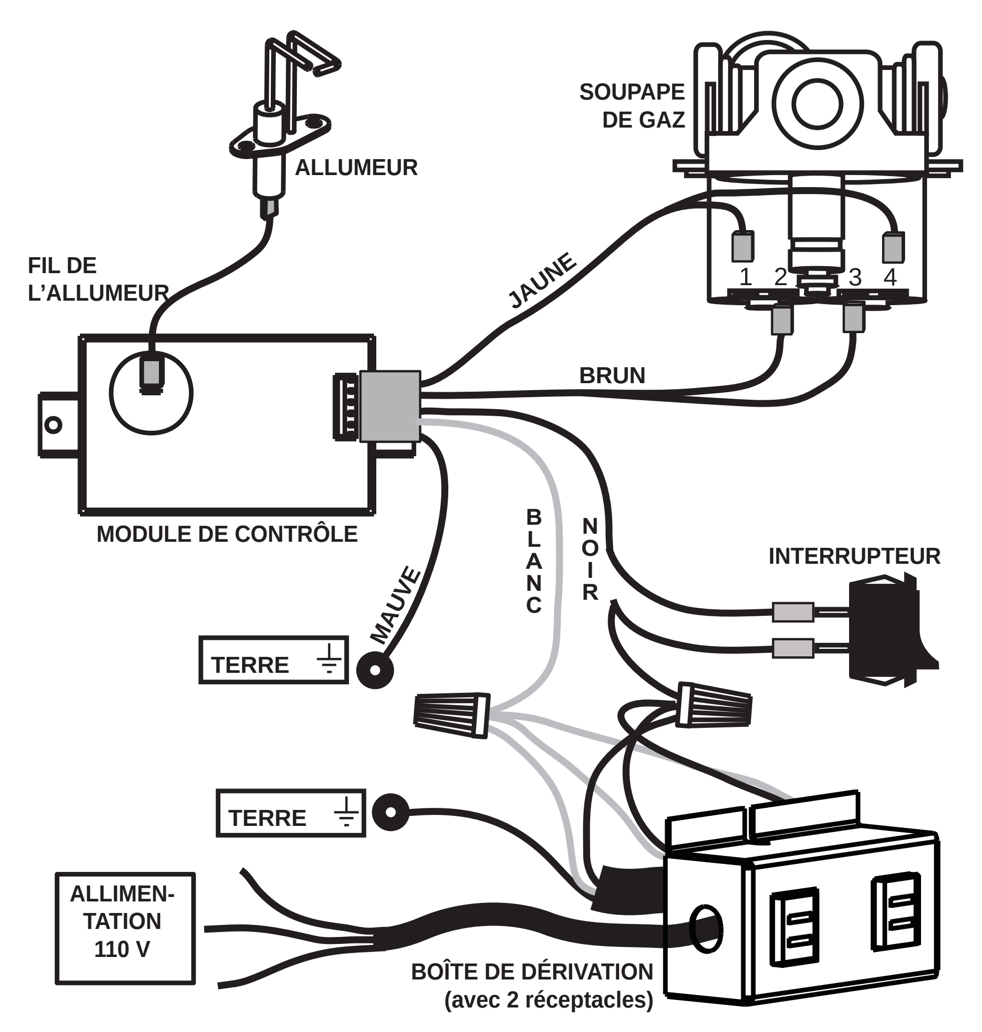
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE!
LES COMMANDES ET LA SOUPAPE FONCTIONNENT SUR DU COURANT 110 V.

N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL SI UNE PARTIE QUELCONQUE A ÉTÉ SUBMERGÉE. CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ POUR INSPECTER L'APPAREIL POUR DES DOMMAGES AU CIRCUIT ÉLECTRIQUE.

FR

7.1 BRANCHEMENT PAR CÂBLE

Vous devez effectuer un branchement par câble avec cet appareil.
Une charpente permanente servant à encastrer l'appareil nécessite un branchement par câble de la boîte de dérivation de l'appareil. Cet appareil doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ CSA C22 .1 au Canada ou le NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI/NFPA 70-1996 aux États-Unis.



8.0 FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

SI CES INSTRUCTIONS NE SONT PAS SUIVIES À LA LETTRE, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POURRAIENT S'ENSUIVRE, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES PERTES DE VIE.

Assurez-vous que l'arrivée de gaz au brûleur est continue avant d'installer la porte. Lorsqu'il est allumé pour la première fois, l'appareil dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cela est une condition normale temporaire causée par la cuisson de la peinture et l'évaporation des lubrifiants internes utilisés dans le processus defabrication; elle ne se reproduira plus. Après de longues périodes sans utiliser l'appareil, comme à la suite de vacances ou à la fin de l'été, il se peut qu'une légère odeur se dégage pendant quelques heures. Ceci est causé par des particules de poussière brûlant dans l'échangeur de chaleur. Dans les deux cas, ouvrez une fenêtre pour aérer la pièce.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ CE QUI SUIT AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL :

A. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas de l'allumer manuellement.

B. Avant d'allumer, sentez autour de l'appareil et près du plancher afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.

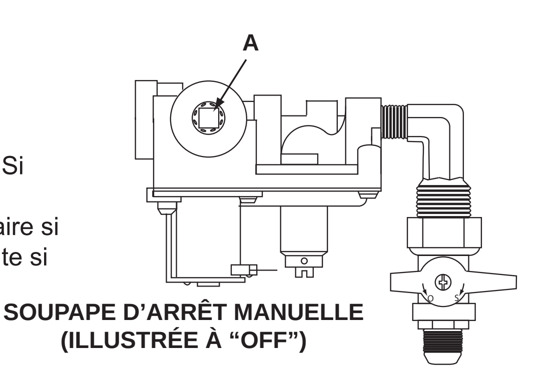
C. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Coupez l'alimentation en gaz à l'appareil.
- Ouvrez les fenêtres.
- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- De la maison d'un voisin, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE :

1. Arrêtez! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus.
2. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil.
3. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas de l'allumer manuellement.
4. Ouvrez la porte vitrée.
5. Attendez cinq (5) minutes pour que le gaz puisse s'échapper. Si vous détectez une odeur de gaz, incluant au niveau du plancher, Arrêtez! et suivez les instructions ci-dessus « Que faire si vous détectez une odeur de gaz ». Continuez à l'étape suivante si vous ne sentez pas de gaz.
6. Refermez la porte vitrée.
7. Rétablissez l'alimentation électrique à l'appareil, et réinstallez les piles dans la télécommande.
8. Mettez l'interrupteur de l'appareil à « ON ».
9. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions pour couper le gaz et contactez votre technicien de service ou le fournisseur de gaz.



SOUPAPE D'ARRÊT MANUELLE (ILLUSTRÉE À "OFF")

INSTRUCTIONS POUR COUPER LE GAZ :

1. Mettez l'interrupteur de l'appareil à « OFF ».
2. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil si un travail d'entretien doit se faire.
3. Tournez la soupape d'arrêt manuelle vers la droite à « OFF ». Ne forcez pas.

9.0 RÉGLAGES

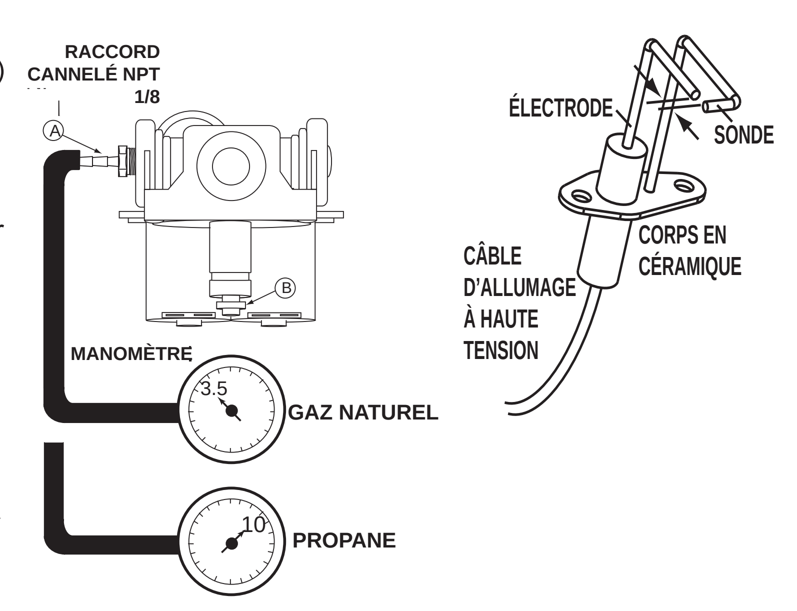
9.1 RÉGLAGE DE LA PRESSION DU GAZ

La pression de sortie peut être ajustée si elle n'est pas à 3,5" de colonne d'eau (9mb) (GN) ou 10,0" de colonne d'eau (25mb) (PL).

A. La pression peut être vérifiée en retirant le bouchon (A) à l'aide d'une clé Allen 3/16 et en le remplaçant par un raccord cannelé NPT 1/8.

B. Placez le tube du manomètre par-dessus le raccord.

C. La pression peut être ajustée en retirant le bouchon (B) à l'aide d'un tournevis à lame plate et en ajustant le bouchon en nylon avec le même tournevis. Tourner le bouchon vers la droite augmentera la pression.



FR

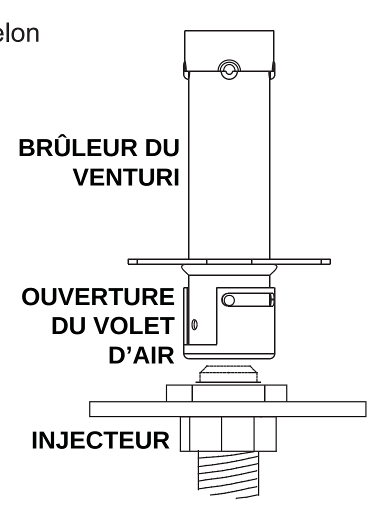
9.2 RÉGLAGE DU VENTURI

Ce modèle est muni d'un volet d'air dont l'ouverture a été préréglée en usine selon le tableau ci-dessous :

Plus le volet est fermé, plus la flamme est jaune et aura tendance à causer des dépôts de carbone. Plus le volet est ouvert, plus la flamme est bleue et plus elle a tendance à se détacher des orifices du brûleur. La flamme peut ne pas être jaune immédiatement; allouez de 15 à 30 minutes pour que la couleur finale de la flamme se stabilise.

LE RÉGLAGE DU VOLET D'AIR DOIT ÊTRE EXÉCUTÉ PAR UN TECHNICIEN OU UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ!

NOTE : Il est important que le venturi repose de façon serrée sur l'injecteur.
Le brûleur peut être ajusté de haut en bas afin d'assurer cela.

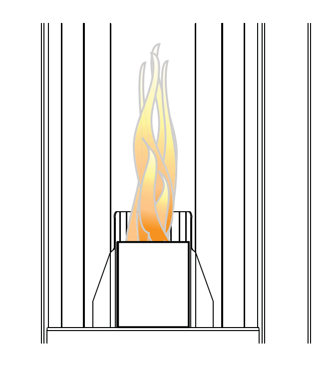


49.3

OUVERTURE DU VOLET D'AIR	
PL	5/16" (8mm) DIA (x2)
GN	3/16" (5mm) DIA (x1)

9.3 CARACTÉRISTIQUES DE LA FLAMME

Il est important d'effectuer périodiquement une inspection visuelle de la flamme du brûleur. Comparez-les à ces illustrations.



10.0 ENTRETIEN

FR

AVERTISSEMENT

COUPEZ L'ALIMENTATION EN GAZ ET L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL.

L'APPAREIL PEUT ÊTRE CHAUD. ATTENDEZ QU'IL SOIT REFROIDI AVANT D'EN FAIRE L'ENTRETIEN.

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS ABRASIFS.

NE PEINTURE PAS L'ASSEMBLAGE DU VEILLEUSE.

ATTENTION : Lors de l'entretien des contrôles, assurez-vous d'identifier chacun des fils avant de les débrancher. Une réinstallation incorrecte des fils peut occasionner un mauvais fonctionnement et être dangereuse. Assurez-vous que l'appareil fonctionne adéquatement une fois l'entretien terminé. Cet appareil et son système d'évacuation devraient être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un technicien de service qualifié. L'espace entourant l'appareil doit être gardé propre et libre de matériaux combustibles, d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables. Les apports d'air comburant et d'air de convection ne doivent pas être obstrués.

A. Pour nettoyer le brûleur principal et la veilleuse adéquatement, il faut retirer les bûches, les roches ou la vitre afin de dégager les deux ensembles.

B. Gardez le compartiment des contrôles, les composants décoratifs, le brûleur, le volet d'air et l'espace entourant les bûches propres en brossant ou en passant l'aspirateur au moins une fois l'an.

C. Assurez-vous que tous les orifices des brûleurs produisent des flammes. Nettoyez tous les orifices qui n'ont pas de flamme ou dont la flamme ne brûle pas adéquatement.

D. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse est assez puissante pour envelopper la sonde de flamme et/ou le thermocouple/thermopile et qu'elle atteigne le brûleur.

E. Remettez en place les bûches, les roches ou la vitre nettoyées, si équipé. Omettre de positionner les composants décoratifs adéquatement peut causer des dépots de carbone qui peuvent se déposer dans des endroits de séjour avoisinants.

F. Vérifiez si le brûleur principal allume sur tous les orifices lorsque le bouton de contrôle du gaz est à « ON ». Un temps d'allumage total de 5 à 10 secondes est satisfaisant. Si l'allumage prend plus de temps, consultez votre détaillant autorisé.

G. Vérifiez si les joints d'étanchéité sur les côtés, le haut et le bas de la porte ne sont pas brisés ou manquants. Remplacez si nécessaire.

H. Si pour une raison quelconque le système d'évents de prise d'air est démonté, réinstallez et rescellez-le selon les instructions fournies dans l'installation initiale.

I. Il est possible que l'écran de protection (pare-étincelles) nécessite un nettoyage occasionnel en raison des peluches/poussières provenant des tapis, des animaux, etc. il suffit de passer l'aspirateur à l'aide de l'embout avec une brosse.

J. Vérifiez si le système de décharge effectue efficacement. Vérifiez si les joints d'étanchéité ne sont pas brisés ou manquants. Remplacez si nécessaire.

40.1D

10.2 ENTRETIEN ANNUEL

⚠ AVERTISSEMENT

LE CAISSON DEVIENT TRÈS CHAUD LORS DU FONCTIONNEMENT. LAISSEZ L'APPAREIL SE REFROIDIR COMPLÈTEMENT OU PORTEZ DES GANTS ANTICHALEUR AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN.

NE JAMAIS ASPIRER DES BRAISES QUI SONT CHAUDES.

NE PEINTUREZ PAS L'ASSEMBLAGE DE LA VEILLEUSE.

FR

- Cet appareil nécessite un entretien qui devra être effectué sur une base annuelle.
- L'entretien devrait inclure un nettoyage, le remplacement des piles, une inspection du système d'évent, du brûleur, des éléments décoratifs internes et de la chambre de combustion. Consultez la section pour l'enlèvement de la porte et retirez la porte comme indiqué.
- Enlevez soigneusement les éléments décoratifs internes s'il y a lieu (bûches, braises de verre, panneaux de brique, etc.)
- À l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse souple, aspirez les saletés, les débris et les dépôts de carbone sur les bûches, la chambre de combustion et le brûleur. Pour les braises de verre, suivez les instructions de prénettoyage.
- Enlevez aussi tout dépôt se trouvant sur l'assemblage de la veilleuse et aussi, s'il y a lieu, sur la thermopile, le thermocouple, le capteur de flamme et l'allumeur. **NOTE: Vous devrez possiblement nettoyer le capteur de flamme à l'aide d'une morceau de de laine d'acier ou Scotch-Brite™ afin de retirer toute trace d'oxydation. Nettoyez l'assemblage du pilote à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse souple. Il est important de ne pas peinturer l'assemblage de la veilleuse.**
- Inspectez tous les joints d'étanchéité accessibles et remplacez-les au besoin.
- Accédez à la soufflerie, s'il y a lieu, puis nettoyez à l'aide d'une brosse souple et d'un aspirateur.
- Réinstallez tous les composants dans l'ordre inverse.
- Inspectez le système de surpression. L'appareil dissipe la pression par la porte vitrée ou par les clapets sur le dessus du caisson. Assurez-vous qu'ils ouvrent sans restriction et qu'ils ferment de façon étanche.
- Vérifiez si la soupape de gaz de la veilleuse et les boutons Hi / Lo bougent librement (s'il y a lieu) - remplacez si vous constatez de la rigidité dans le mouvement.
- Vérifiez tous les branchements du gaz pour des fuites de gaz, en amont et en aval de la soupape de gaz incluant les connexions du tube de la veilleuse.

37.1C

10.1 SOINS DE LA VITRE

NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE! N'EMPLOYEZ PAS DE DÉTERGENTS ABRASIFS POUR NETTOYER LA VITRE.

Polissez légèrement à l'aide d'un linge propre et sec. Nettoyez les deux côtés de la vitre avec un nettoyeur recommandé après les dix premières heures de fonctionnement. Par la suite, nettoyez aussi souvent qu'il le faudra, sinon la vitre risque de rester marquée en

5.1

L'appareil est muni d'une 4mm vitre en verre trempé. Remplacez uniquement avec une vitre certifiée pour le foyer disponible chez votre détaillant Napoléon. N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX SUBSTITUTS.

5.5

10.3 REMPLACEMENT DE LA VITRE DE PORTE

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX DE SUBSTITUTION.

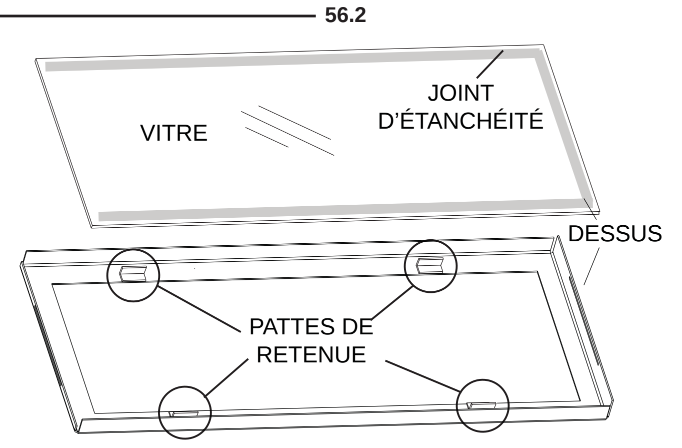
LA VITRE PEUT ÊTRE CHAUDE, NE TOUCHEZ PAS LA VITRE JUSQU'À CE QU'ELLE AIT REFROIDI.

USEZ DE PRUDENCE LORSQUE VOUS ENLEVEZ ET JETEZ DES DÉBRIS DE VERREOU DES COMPOSANTS ENDOMMAGÉS. ASSUREZ-VOUS D'ASPIRER TOUS LES DÉBRIS DEVERRE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL AVANT DE LE FAIRE FONCTIONNER.

NE FRAPPEZ PAS, NE CLAQUEZ PAS ET N'ÉGRATIGNEZ PAS LA PORTE VITRÉE. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL LORSQUE LA PORTE VITRÉE EST ENLEVÉE, FISSURÉE, BRISÉE OU ÉGRATIGNÉE.

56.2

Une fois la porte retirée, déposez-la sur une surface lisse et plane, face vers le bas. Il y a quatre pattes de retenue qui doivent être dépliées avant que la vitre puisse être retirée de son cadre.
Ne vous appuyez pas sur la vitre.
Lorsque vous effectuez un remplacement, **N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX SUBSTITUTS,** remplacez le joint d'étanchéité (W562-0008) et la vitre (W300-0088). Placez la nouvelle vitre dans le cadre et repliez doucement les pattes de retenue dans le joint d'étanchéité afin de fixer en place.
<u>NOTE :</u> **Usez de prudence lorsque vous enlevez et jetez des débris de verre ou des composants endommagés. Assurez-vous d'aspirer tous les débris de verre à l'intérieur de l'appareil avant de le faire fonctionner.**



11.0 RECHANGES

Contactez votre détaillant ou le fabricant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de rechange. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant autorisé.
POUR UN REMPLACEMENT DE PIÈCE SOUS GARANTIE, UNE PHOTOCOPIE DE LA FACTURE ORIGINALE SERA REQUISE AFIN DE POUVOIR HONORER LA DEMANDE.

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante :
- Modèle et numéro de série de l'appareil
- Date d'installation de l'appareil
- Numéro de la pièce
- Description de la pièce
- Fini

*** IDENTIFIE LES ARTICLES QUI NE SONT PAS ILLUSTRÉS. POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT AUTORISÉ.**

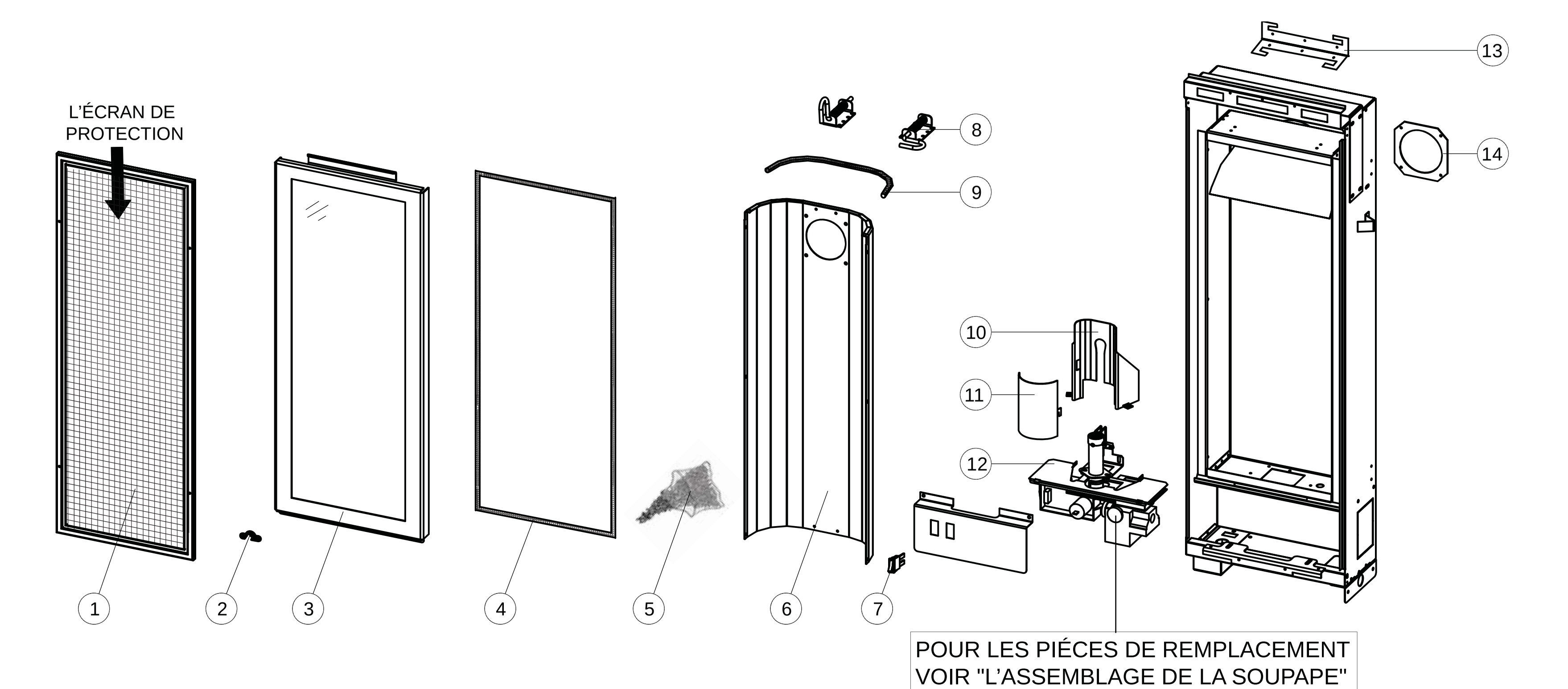
AVERTISSEMENT

OMETTRE DE POSITIONNER LES PIÈCES CONFORMÉMENT AU MANUEL OU D'UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES SPÉCIFIQUEMENT APPROUVÉES POUR CET APPAREIL PEUT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

41.1

FR

12.0 VUE D'ENSEMBLE

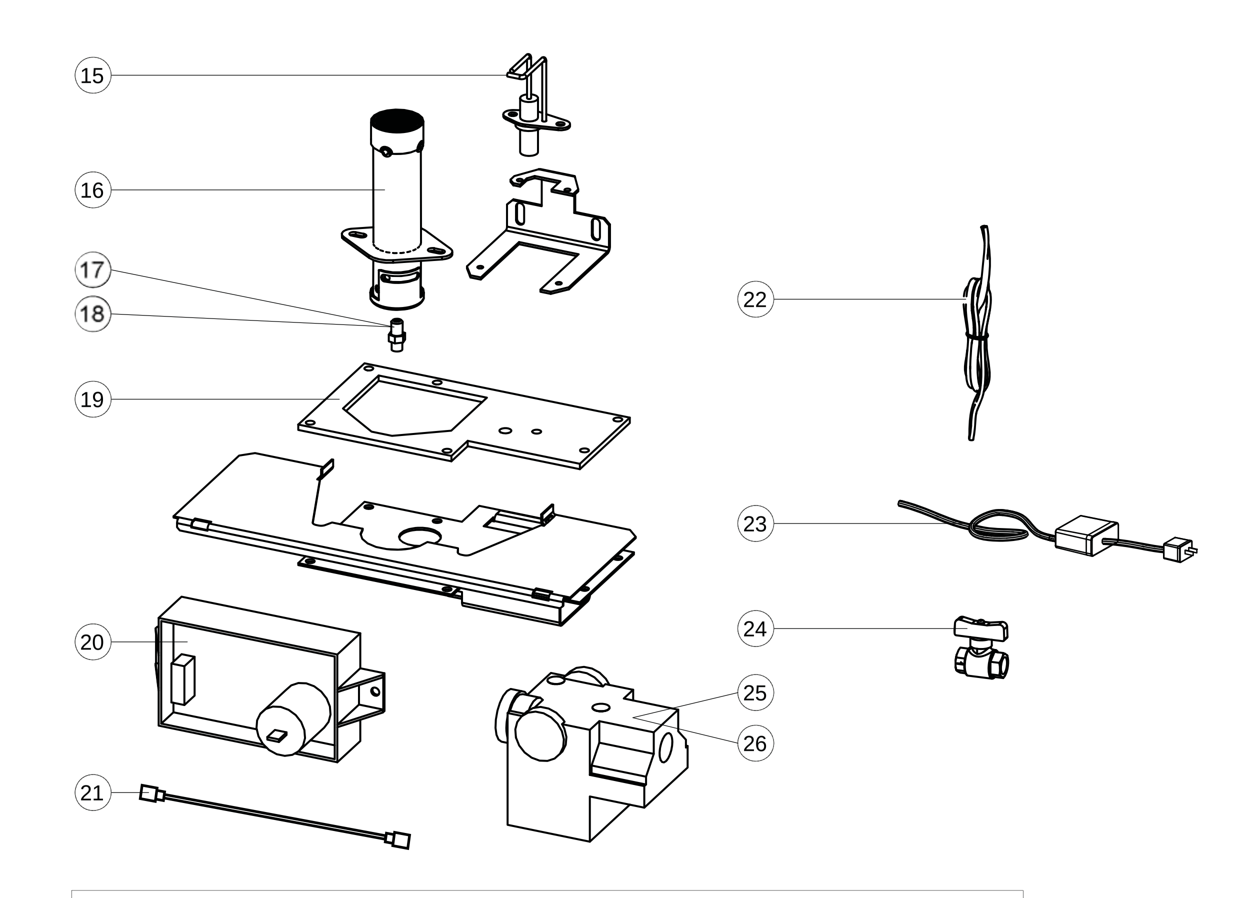


CES ARTICLES PEUT DIFFÉRER DE CELLE ILLUSTRÉ

REF.	PART NO.	DESCRIPTION	EN STOCK
1	W565-0187	L'ÉCRAN DE PROTECTION	
2	W385-0334	LOGO NAPOLÉON	OUI
3	W010-1737	ASSEMBLAGE DE LA PORTE	
4	W562-0022	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE	OUI
5	W300-0108	BRAISES VITRIFIÉES (NOIR)	OUI
6	W475-0522K	PANNEAUX EN PORCELAINE	
7	W660-0009	COMMUTATEUR «ON/OFF»	OUI

REF.	PART NO.	DESCRIPTION	EN STOCK
8	W010-1736	LOQUET DE PORTE (X2)	
9	W562-0046	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, PANNEAU ARRIÈRE	OUI
10	W200-0234	COUVERCLE D'ALLUMEUR	
11	W200-0233	COUVERCLE DU BRÛLEUR	
12	W010-1689	L'ASSEMBLAGE DE LA SOUPAPE	OUI
13	W010-1734	SUPPORT ASSEMBLAGE DE MOULURES	
14	W290-0123	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ D'ÉVACUATION	

13.0 L'ASSEMBLAGE DE LA SOUPAPE



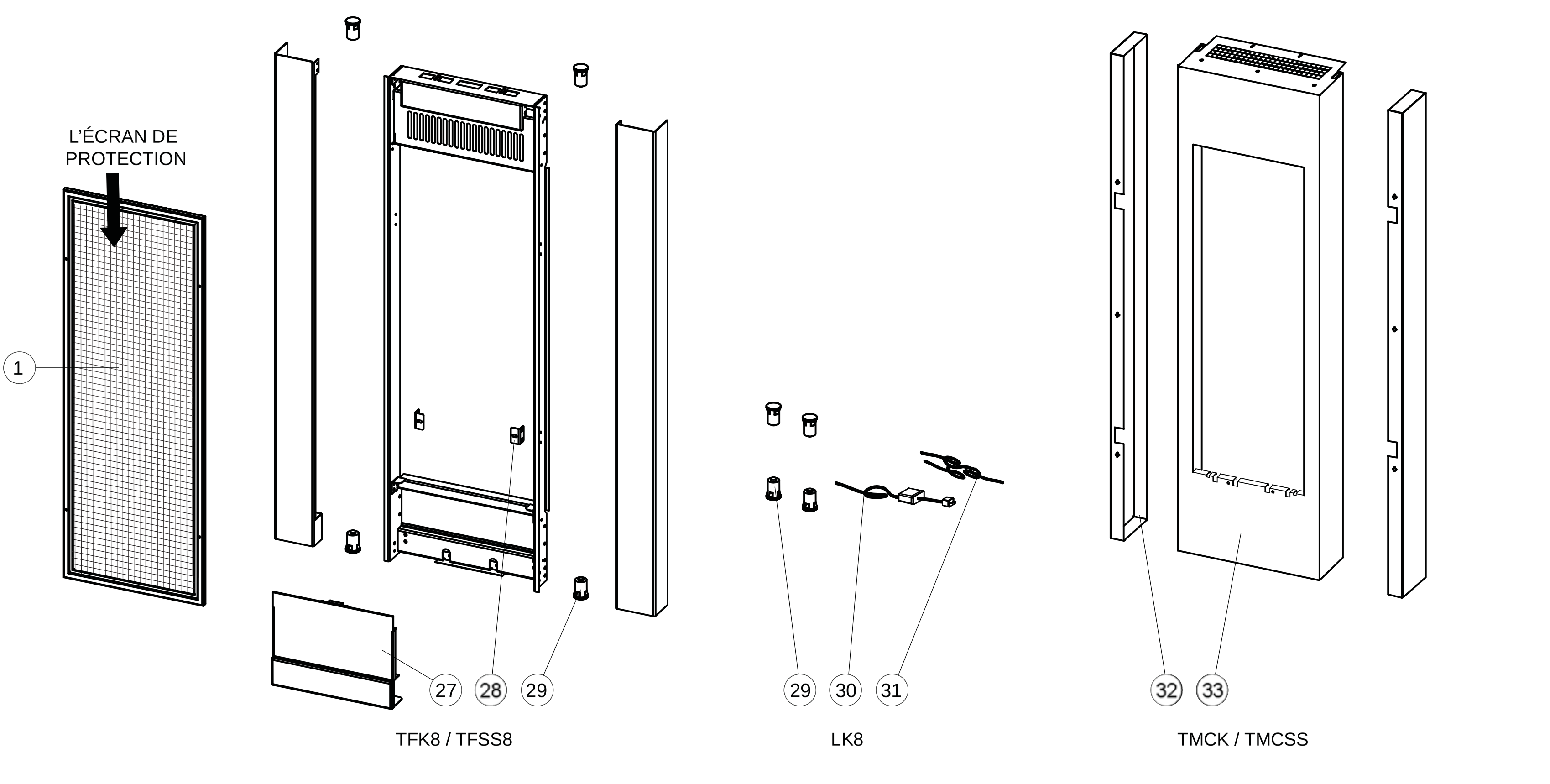
CES ARTICLES PEUT DIFFÉRER DE CELLE ILLUSTRÉ

REF.	PART NO.	DESCRIPTION	EN STOCK
15	W357-0006	ALLUMEUR	OUI
16	W100-0104	ASSEMBLAGE DE BRÛLEUR	OUI
17	W455-0085	INJECTEUR DE VEILLEUSE #56 (GN)	OUI
18	W455-0086	INJECTEUR DE VEILLEUSE #69 (PL)	OUI
19	W290-0125	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA BRÛLEUR	
20	W190-0026	MODULE DE CONTRÔLE	OUI

REF.	PART NO.	DESCRIPTION	EN STOCK
21	W750-0184	CÀBLE DE L’ALLUMAGE	OUI
22	W750-0202	HARNAIS DE FILS	
23	W707-0019	TRANSFORMATEUR	
24	W725-0059	COUPEZ SOUPAPE	
25	W725-0052	SOUPAPE (GN)	OUI
26	W725-0053	SOUPAPE (PL)	OUI

FR

14.0 ACCESSORIES



CES ARTICLES PEUT DIFFÉRER DE CELLE ILLUSTRÉ

REF.	PART NO.	DESCRIPTION	EN STOCK
1	W565-0187	L'ÉCRAN DE PROTECTION (TFK/SS8)	
27	W010-3496	ASSEMBLAGE DU PANNEAU DE CONTRÔLE (TFK/SS8)	
28	W500-0800	RETENUE DE L'ÉCRAN DE PROTECTION (X2) (TFK/SS8)	
29	W010-1686	LUMIÈRE DEL (X4) (TFK/SS8 & LK8)	

REF.	PART NO.	DESCRIPTION	EN STOCK
30	W707-0006	TRANSFORMATEUR (LK8)	
31	W750-0187	HARNAIS DE FILS (LK8)	
32	W475-0604	CÔTÉ DU CABINET (X2) (TMCK/SS)	
33	W475-0603	AVANT DU CABINET (X2) (TMCK/SS)	

15.0 GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT

ALLUMEZ TOUJOURS LA VEILLEUSE, QUE CE SOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS OU LORSQUE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ EST ÉPUISÉ, AVEC LA PORTE VITRÉE OUVERTE OU RETIRÉE.

COUPEZ L'ALIMENTATION EN GAZ ET L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL.

L'APPAREIL PEUT ÊTRE CHAUD. N'EFFECTUEZ AUCUN ENTRETIEN JUSQU'À CE QUE L'APPAREIL SOIT REFROIDI.

N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS ABRASIFS.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTIONS
L'électrode produit une étincelle, le brûleur allume, l'électrode continue de produire des étincelles pour une durée de 7 secondes, le brûleur s'éteint.	Les fils chargé et neutre sont inversés sur le module de contrôle.	- Branchez le fil chargé au fil noir. Branchez le fil neutre au fil blanc.
	Pas de contact entre la sonde et la flamme.	- Haussez l'électrode/sonde dans la flamme.
La flamme du brûleur principal est bleue, paresseuse et transparente.	Système d'évacuation bloqué.	- Enlevez ce qui obstrue. Dans des conditions de froid extrême, une accumulation de glace peut se former sur la terminaison et devrait être enlevée lorsque nécessaire. Pour minimiser les chances que cela survienne de nouveau, il est recommandé que les évents qui passent à travers des espaces non chauffés (greniers, garages, espaces réduits) soient recouverts d'un manchon isolant en mylar. Assurez-vous que le manchon ne puisse pas s'affaisser. Pour plus de renseignements, contactez votre détaillant local autorisé.
Les flammes sont régulièrement trop grandes ou trop petites. Il se produit des dépôts de carbone.	La pression du gaz est trop faible ou trop forte. A SOUPAPE D'ARRÊT MANUELLE (ILLUSTRÉE À "OFF")	- Vérifiez la pression : - La pression de sortie peut être vérifiée en retirant le bouchon (A) et en le remplaçant par un raccord cannelé NPT 1/8" (3.2mm). Placez ensuite le tube du manomètre par-dessus le raccord. Le manomètre doit indiquer 3,5" de colonne d'eau (8.7mb)pour le gaz naturel ou 10" de colonne d'eau (24.9mb) pour le propane. APRÈS AVOIR PRIS LA LECTURE DES PRESSIONS, ASSUREZ-VOUS DE REMETTRE LE BOUCHON EN PLACE POUR SCELLER À NOUVEAU. NE SERREZ PAS TROP FORT. - Vérifiez pour des fuites en appliquant une solution d'eau savonneuse.
Du carbone se dépose sur la vitre, les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	Le volet d'air est bloqué.	- Assurez-vous que l'ouverture du volet d'air n'est pas bloquée par des fibres ou autres obstructions.
	La flamme effleure les parois de la chambre de combustion.	- Augmentez l'ouverture du volet d'air pour augmenter le volume d'air primaire. - Vérifiez le débit d'alimentation : vérifiez que la pression du collecteur et la grandeur de l'injecteur soient telles que spécifiées sur la plaque d'homologation. - Vérifiez si les joints de la porte ne sont pas brisés ni manquants et qu'ils sont étanches. - Vérifiez si les deux conduits d'évent de 3" (76.2mm) et de 5" (127mm) ne sont pas troués et qu'ils sont bien scellés à tous les joints. - Vérifiez si l'élévation minimale par pied est conforme pour toute évacuation horizontale.
Une pellicule blanche ou grise se forme.	Le souffre du combustible se dépose sur la vitre, les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	- Nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé. NE PAS NETTOYER LORSQU'ELLE EST CHAUDE. Si vous ne nettoyez pas les dépôts régulièrement, la vitre risque de rester marquée en permanence.
On détecte l'odeur des gaz de combustion dans la pièce; maux de tête.	L'appareil refoule les gaz de combustion dans la pièce.	- Vérifiez tous les joints scellés de la porte. - Vérifiez le système d'expansion. - Vérifiez si la cheminée ne serait pas bloquée. - Vérifiez si le processus de cuisson de la peinture est terminé.

FR

SYMPTÔME	PROBLÈME		SOLUTIONS
Pas de gaz au brûleur principal; l’interrupteur est à « ON ».	L’interrupteur est défectueux.	-	Reliez un fil de dérivation entre les bornes de l’interrupteur mural; si le brûleur principal s’allume, remplacez l’interrupteur/ thermostat.
	L’injecteur du brûleur est bloqué.	-	Enlevez ce qui obstrue.
	Soupape de contrôle défectueuse.	-	Remplacez.
	Soupape défectueuse.	-	Remplacez.
Le brûleur ne s’allume pas, l’allumeur produit des étincelles.	Pas de gaz au brûleur.	- -	Vérifiez si la soupape manuelle est ouverte. Remplacez la soupape.
	Plus de propane.	-	Remplissez le réservoir.
L’allumeur ne produit pas d’étincelles. SONDE ÉLECTRODE DISTANCE 1/8" 3.2mm CORPS EN CÉRAMIQUE CÂBLE D’ALLUMAGE À HAUTE TENSION	Aucune étincelle à l’allumeur.	- - - - -	Vérifiez l’alimentation (c.-à-d. fusible, disjoncteur). Vérifiez si le fil est raccordé à l’allumeur et au module de contrôle. Vérifiez si l’étincelle ne saute pas vers le couvercle de l’allumeur. Remplacez le fil si son isolant est brisé ou effiloché. Remplacez l’électrode si l’isolateur de céramique est fêlé ou brisé.
	La longueur de l’étincelle est incorrecte.	-	La longueur de l’étincelle devrait être de 0,125” (3.8mm) entre la pointe de l’électrode et la pointe de la sonde.
L’interrupteur mural est à « OFF »; le brûleur s’allume.	L’interrupteur mural est raccordé à l’envers.	-	Raccordez à l’endroit.
	L’interrupteur mural cause un court-circuit.	-	Remplacez.
	Le fil de l’interrupteur mural cause un court-circuit.	-	Vérifiez si le fil est bien branché; réparez ou remplacez le fil.
	Le fil est défectueux.	-	Remplacez.
La veilleuse ne ne fonctionne pas correctement.	La veilleuse a été peint	-	Utilisant une pièce de papier de verre ou du tissu d’émeri pour enlever le peinture du capuchon du veilleuse, l’allumeur et le sonde de flamme.

42.6_2B

16.0 GARANTIE

Les produits Napoléon® sont fabriqués conformément aux normes strictes du Certificat d'Assurance de la Qualité mondialement reconnu ISO 9001 : 2008.

Les produits Napoléon® sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Le brûleur et le montage de la soupape subissent un test de détection de fuite et d'allumage à une station de test de qualité. Une fois assemblé, chaque appareil est soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé pour garantir que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous vous attendez de Napoléon®.

FR

GARANTIE À VIE LIMITÉE DU PRÉSIDENT DES APPAREILS AU GAZ NAPOLÉON®

Les matériaux suivants et la fabrication de votre nouveau appareil au gaz Napoléon® sont garantis contre les défauts tant que vous en êtes le propriétaire. Ceci couvre : la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, le brûleur en acier inoxydable, les bûches PHAZER® et les braises, les roches, la vitre en céramique (cassure thermique seulement), les pièces plaquées or contre le ternissement, les composants en porcelaine émaillée et les moulures d'extrusion en aluminium.*

Les composants électriques (110V et millivolt) et les pièces soumises à l'usure tels que les souffleries, les soupapes de gaz, l'interrupteur thermique, les interrupteurs, l'installation électrique, les télécommandes, l'allumeur, les joints d'étanchéité et l'assemblage de la veilleuse sont couverts et NAPOLÉON® fournira gratuitement les pièces de rechange durant la première année de la garantie limitée.*

Les coûts de main-d'oeuvre relatifs aux réparations garanties sont couverts gratuitement durant la première année. Cependant, les travaux de réparation nécessitent l'approbation préalable d'un représentant autorisé de la compagnie. Les coûts de main-d'oeuvre à la charge de Napoléon® sont basés sur un programme de tarifs prédéterminé et tout travail de réparation doit être accompli par l'entremise d'un représentant autorisé Napoléon®.

* La fabrication de chaque modèle varie. La garantie s'applique uniquement aux composants disponibles avec votre appareil.

CONDITIONS ET LIMITATIONS

NAPOLÉON® garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement. L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire. Fournissez simplement une preuve d'achat ainsi que le modèle et le numéro de série afin d'effectuer une réclamation de garantie. Napoléon® se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tous produits ou pièces avant d'honorer toute réclamation. L'achat doit avoir été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLÉON® autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes :

La couverture de la garantie débute à partir de la date d'installation originale.

Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue par aucun de nos représentants quelle qu'en soit la raison.

L'appareil au gaz doit être installé par un installateur ou entrepreneur qualifié. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence et l'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, la corrosion ou la décoloration causés par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs ou l'écaillage des pièces en porcelaine émaillée, le bris par manipulation des bûches PHAZER® et des braises.

NAPOLÉON® garantit à vie ses brûleurs en acier inoxydable contre les défauts de fabrication et de matériau sous réserve des conditions suivantes : durant les dix premières années, NAPOLÉON® remplacera ou réparera selon notre option les pièces défectueuses gratuitement. Après les dix premières années, NAPOLÉON® fournira les brûleurs de rechange à 50 % du prix de détail courant.

Au cours de la première année seulement, cette garantie s'applique à la réparation ou au remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux à la condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans des conditions normales.

Après la première année, concernant cette Garantie à Vie Limitée du Président, NAPOLÉON® peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toutes obligations en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie qui est défectueuse.

NAPOLÉON® ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou autres dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans cette Garantie à Vie Limitée du Président, la responsabilité de NAPOLÉON® sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'appliquera à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect.

Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLÉON® en ce qui concerne l'appareil au gaz Napoléon®. Toute autre garantie énoncée ou implicite en ce qui concerne ce produit, ses composants ou accessoires est exclue.

NAPOLÉON® n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom, toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit. NAPOLÉON® ne sera pas responsable d'une surchauffe, des refoulements, des déversements causés par des conditions environnementales telles que des toits, des bâtiments, la proximité d'arbres, de collines, de montagnes, une ventilation ou des évents inadéquats, une configuration d'évacuation excessive, un apport d'air insuffisant ou des pressions négatives qui peuvent ou non être causés par des systèmes mécaniques tels que les ventilateurs d'évacuation, les fournaises, les sécheuses de linge, etc.

Tout dommage causé à l'appareil, à la chambre de combustion, à l'échangeur de chaleur, aux garnitures plaquées ou autres composants par l'eau, les dommages causés par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, des produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de NAPOLÉON®.

Toutes les pièces remplacées en vertu de la politique de Garantie à vie limitée du Président ne peuvent faire l'objet que d'une seule réclamation.

Durant les dix premières années, NAPOLÉON® remplacera ou réparera les pièces défectueuses qui sont couvertes par la garantie à vie limitée à sa discrétion gratuitement. Après les dix premières années, NAPOLÉON® fournira les pièces de rechange à 50 % du prix de détail courant.

Toutes les pièces remplacées au titre de la garantie seront couvertes pour une période de 90 jours à partir de leur date d'installation.

Le fabricant peut exiger que les pièces défectueuses ou les produits soient retournés ou que des photos numériques soient fournies pour valider la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour une inspection en usine. Si un produit est déclaré défectueux, le fabricant le réparera ou le remplacera.

Avant d'expédier votre appareil ou les pièces défectueuses, votre détaillant doit obtenir un numéro d'autorisation. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera refusée et retournée à l'expéditeur.

Les coûts d'expédition ne sont pas couverts par cette garantie.

Des frais de service supplémentaires peuvent être appliqués si vous cherchez à obtenir des services au titre de la garantie auprès d'un détaillant. Les indemnités de main-d'oeuvre au titre de la garantie s'appliquent uniquement pour le remplacement d'une pièce garantie. Les frais de déplacement, de tests de diagnostic, d'expédition et autres frais afférents ne sont pas couverts par cette garantie.

TOUTES LES SPÉCIFICATIONS ET LES CONCEPTIONS SONT SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS EN RAISON DES AMÉLIORATIONS CONSTANTES APPORTÉES AUX PRODUITS. NAPOLÉON® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE DE WOLF STEEL LTÉE.

COMME EXIGÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE AUX ETATS-UNIS, 10 CFR SÉPARE 430, LA GARANTIE EST VIDE SI CE PRODUIT EST UTILISÉ AVEC UN THERMOSTAT. CECI S'APPLIQUE AU PRODUIT SEULEMENT INSTALLÉ AUX ETATS-UNIS.

2.1C

Foyers encastrés • Grils au charbon de bois • Foyers au gaz • Cascades d'eau
Poêles à bois • Produits HVAC • Foyers électriques • Foyers extérieurs • Grils à gaz de qualité

7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Foyers / Chauffage et Climatisation / Grils composez : 514-737-6294
napoleonproducts.com